



Frühjahrgemeinde-  
versammlungen 2024





Liebe Stansstaderinnen, liebe Stansstader

Am 1. Januar 2025 werden wir in Stansstad in eine neue Ära eintreten. Statt zwei Gemeinwesen wird es künftig bloss noch ein politisches Führungsgremium geben, das die Geschicke von Stansstad leiten wird. Am 3. März haben Sie an der Urne mit überaus klarer Mehrheit die Zusammenlegung von Politischer Gemeinde und Schulgemeinde gutgeheissen und der entsprechenden Gemeindeordnung zugestimmt. Mit der Gemeindefusion werden wir also den Schritt vollziehen, den die meisten anderen Nidwaldner Gemeinden bereits vor längerer Zeit gemacht haben. Bis alle Beteiligten mit frischem Elan in die neue Zeitrechnung eintauchen werden, steht jedoch noch ein gerütteltes Mass an Arbeit an. Sowohl die Schulgemeinde als auch die Politische Gemeinde werden in den kommenden Monaten noch zahlreiche Fragen klären und Hausaufgaben erledigen müssen, damit ab dem 1. Januar des kommenden Jahres alle Abläufe reibungslos vonstattengehen können.

Sowohl personell, strukturell als auch finanziell sind die Politische Gemeinde und die Schulgemeinde Stansstad grundsolide aufgestellt. Die neue Einheitsgemeinde wird also mit besten Voraussetzungen an den Start

gehen können. Das ist auch nötig, stehen doch in den kommenden Jahren grosse Herausforderungen an, die es zu bewältigen gilt. Ich denke da zum Beispiel an die Sanierung und den Ausbau der Stansstader Schulhausbauten oder an das Strandbad, das nach seiner Eröffnung vor bald einmal vierzig Jahren ebenfalls einer umfassenden Sanierung bedarf. Beides sind Grossprojekte, die auch einer finanzstarken Gemeinde wie Stansstad nicht einfach so von der Hand gehen. Das neue Gemeinderatsgremium wird sich denn auch gleich mit vollem Einsatz an die Arbeit machen müssen. Egal, wie der neue Stansstader Gemeinderat zusammengesetzt sein wird: Ich bin überzeugt, dass er die Erfolgsgeschichte unserer Gemeinde weiterschreiben und Stansstad in eine blühende Zukunft führen wird.

*«Die neue Einheitsgemeinde wird mit besten Voraussetzungen an den Start gehen können.»*

Für Sie, liebe Stansstaderinnen und Stansstader, heisst das, dass Sie sich auch künftig in einer wohnlichen und gut organisierten Gemeinde wohlfühlen dürfen. Ich freue mich, mit Ihnen an der kommenden Frühjahrsgemeindeversammlung ins Gespräch zu kommen.

Beat Plüss, Gemeindepräsident

# In dieser Ausgabe

## Politische Gemeinde Stansstad

Mitglieder des Gemeinderates . . . . .	<b>6</b>
Ordentliche Traktandenliste . . . . .	<b>7</b>
Einbürgerungsgesuche . . . . .	<b>9</b>
Rechenschaftsbericht des Gemeinderates . . . . .	<b>13</b>
Jahresrechnung 2023 Politische Gemeinde . . . . .	<b>21</b>
Genehmigung des vorzeitigen Rücktritts von Felix Nussbaumer als Mitglied der Finanzkommission . . . . .	<b>51</b>
Wahl eines Mitglieds in die Finanzkommission für den Rest der Amtsdauer 2022–2026 (Nachfolge Felix Nussbaumer) . . . . .	<b>52</b>
Informationen des Gemeinderates . . . . .	<b>52</b>

## Schulgemeinde Stansstad

Mitglieder des Schulrates . . . . .	<b>54</b>
Ordentliche Traktandenliste . . . . .	<b>55</b>
Rechenschaftsbericht des Schulrates . . . . .	<b>56</b>
Jahresrechnung 2023 Schulgemeinde . . . . .	<b>60</b>
Informationen des Schulrates . . . . .	<b>76</b>

## Katholische Kirchengemeinde Stansstad

Mitglieder des Kirchenrates . . . . .	<b>102</b>
Ordentliche Traktandenliste . . . . .	<b>103</b>
Rechenschaftsbericht des Kirchenrates . . . . .	<b>105</b>
Jahresrechnung 2023 Katholische Kirchengemeinde . . . . .	<b>110</b>
Informationen des Kirchenrates . . . . .	<b>118</b>



# Mitglieder des Gemeinderates



Beat Plüss (FDP)  
Gemeindepäsident  
beat.pluess@stansstad.ch



Laleh Kiser (Die Mitte)  
Gemeindevizepräsidentin  
laleh.kiser@stansstad.ch



Lisbeth Koch-Häcki (FDP)  
Gemeinderätin  
lisbeth.koch@stansstad.ch



René Kuchler (FDP)  
Gemeinderat  
rene.kuechler@stansstad.ch



Norbert Rohrer (Die Mitte)  
Gemeinderat  
norbert.rohrer@stansstad.ch



Andy Christen (Die Mitte)  
Gemeinderat  
andy.christen@stansstad.ch



Eva Keiser (Die Mitte)  
Gemeinderätin  
eva.keiser@stansstad.ch



Stefan Christen  
Gemeindeschreiber  
stefan.christen@stansstad.ch

## Politische Gemeinde Stansstad

# Ordentliche Frühjahrsgemeindeversammlung

**Dienstag, 28. Mai 2024, 20.00 Uhr, im Gemeindesaal, Kehrsitenstrasse 24, 6362 Stansstad. Im Anschluss an die Gemeindeversammlungen offeriert die Politische Gemeinde Stansstad einen Apéro. Die Bevölkerung sowie die Mitarbeitenden beider Behörden und Verwaltungen sind herzlich eingeladen.**

## Traktanden

### 1. Wahl der Stimmenzählenden

### 2. Einbürgerungsgesuche

- 2.1 Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Herrn Franz Fuhrer, geb. 01.08.1964, deutscher Staatsangehöriger, sowie an seine Ehefrau Frau Martina Fuhrer, geb. 01.12.1968, deutsche Staatsangehörige, und an die Kinder Laura Maria Fuhrer, geb. 20.09.2005, und Ben Alexander Franz Fuhrer, geb. 31.03.2009, beide deutsche Staatsangehörige, alle wohnhaft in Stansstad, Kanalstrasse 1
- 2.2 Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Frau Mina Norouzi Mashak, geb. 14.09.1982, geschieden, iranische Staatsangehörige, wohnhaft in Stansstad, Schützenmatte 15b
- 2.3 Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Frau Roswitha Müller-Schellenberg, geb. 23.11.1976, verheiratet, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Stansstad, Rotzbergstrasse 5
- 2.4 Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Frau Mira Ecem Aksoy, geb. 04.11.2001, ledig, türkische Staatsangehörige, wohnhaft in Stansstad, Zielmatte 14
- 2.5 Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Frau Blendora Shabanaj, geb. 29.03.1998, ledig, kosovarische Staatsangehörige, wohnhaft in Stansstad, Achereggstrasse 9

### 3. Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes des Gemeinderates

### 4. Rechnungsablage 2023 mit:

- a) Rechnungsbericht des Gemeinderates
- b) Rechnungsprüfungsbericht der Finanzkommission
- c) Genehmigung der Jahresrechnung

### 5. Genehmigung des vorzeitigen Rücktritts von Felix Nussbaumer als Mitglied der Finanzkommission

### 6. Wahl eines Mitglieds in die Finanzkommission für den Rest der Amtsdauer 2022 – 2026 (Nachfolge Felix Nussbaumer)

### 7. Informationen des Gemeinderates

**Aktenauflage**

Die Unterlagen zu den Sachgeschäften sowie die detaillierten Rechnungen liegen bei der Gemeindeverwaltung ab Dienstag, 7. Mai 2024, zur Einsichtnahme auf. Die Rechenschaftsberichte, die Erläuterungen zu den Sachgeschäften sowie die zusammengefassten Rechnungsabschlüsse werden allen Haushaltungen zugestellt.

Weitere Einzelheiten und Begründungen zu den Geschäften werden an der Gemeindeversammlung bekannt gegeben.

Die stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger werden zur zahlreichen Teilnahme an der Gemeindeversammlung freundlich eingeladen.

Stansstad, im April 2024

Gemeinderat Stansstad



# Erläuterungen zu den Traktanden

## 2. Einbürgerungsgesuche

2.1 Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Herrn Franz Fuhrer, geb. 01.08.1964, deutscher Staatsangehöriger, sowie an seine Ehefrau Frau Martina Fuhrer, geb. 01.12.1968, deutsche Staatsangehörige, und an die Kinder Laura Maria Fuhrer, geb. 20.09.2005, und Ben Alexander Franz Fuhrer, geb. 31.03.2009, beide deutsche Staatsangehörige, alle wohnhaft in Stansstad, Kanalstrasse 1



Franz Fuhrer wurde am 01.08.1964 in Pfullendorf, Deutschland geboren. Er lebt seit 1998 in der Schweiz und seit 2005 in Stansstad.

Herr Fuhrer, Dipl. Ing (FH) Lebensmitteltechnologie, arbeitet seit 1998 in verschiedenen Betrieben der Lebensmittelindustrie. Seit 2011 ist er, mit einer kurzen Unterbrechung, bei der Pacovis AG in Stetten (AG), zuerst als Verkaufsleiter und jetzt als Key Account Manager Food tätig.

Seine Freizeit verbringt er mit seiner Familie in der Natur, insbesondere auf dem Velo und den Skiern. Ausserdem liest er gerne.

In ihrer Freizeit pflegt sie gerne Kontakt zur Familie und Freunden. Ihre Hobbys sind Velofahren, Nordic Walking, Aquafitness und Lesen. Zudem ist sie seit 2013 Mitglied in der Frauen- und Müttergemeinschaft Stansstad, in der sie bis 2020 im Vorstand aktiv war. Des Weiteren ist sie im Vorstand der Kleiderbörse Stansstad und Mitglied des Chors «Gospelsingers» in Stans.



Martina Fuhrer wurde am 01.12.1968 in Überlingen, Deutschland geboren. Sie lebt seit 2005 in der Schweiz, in Stansstad.

Frau Fuhrer arbeitet seit 2013 als Büroangestellte bei der HOWAL AG Treuhand & Verwaltung GmbH in Alpnachstad. Des Weiteren arbeitet sie seit 2021 bei der Schulgemeinde Stansstad im Hort in den Bereichen Mittagstisch sowie Kinder- und Hausaufgabenbetreuung.



Laura Fuhrer wurde am 20.09.2005 in Pfullendorf, Deutschland geboren und lebt seit November 2005 in Stansstad. Aktuell besucht Laura das Kollegium St. Fidelis in Stans. In ihrer Freizeit spielt sie Gitarre, tanzt gerne und fährt im Winter gerne Ski. Sie ist in der Pfadi Stansstad derzeit als Wölflileiterin aktiv.



Ben Fuhrer wurde am 31.03.2009 in Pfullendorf, Deutschland geboren. Er lebt seit April 2009 in Stansstad. Aktuell besucht er die Orientierungsschule in Stansstad.

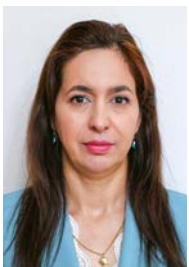
Sein Hobby ist das Rudern. Er ist Mitglied im Seeclub Stansstad. Seine Freizeit verbringt er gerne in der Natur und mit Freunden. Zudem ist er in der Pfadi und Ministrant in der katholischen Kirche Stansstad.

### Antrag

Der Gemeinderat beantragt, den Gesuchstellern das Bürgerrecht von Stansstad zuzusichern.

Die vorgenannten Gesuchsteller haben um die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts von Stansstad nachgesucht. Die Überprüfung der Gesuchsunterlagen hat ergeben, dass die formellen Voraussetzungen für die Einbürgerung gemäss Bürgerrechtsgesetzgebung erfüllt sind. Nach Art. 74 des Gemeindegesetzes und Art. 3 der Gemeindeordnung hat der Gemeinderat für dieses Traktandum die Urnenabstimmung innerhalb der Gemeindeversammlung angeordnet. Eine solche findet jedoch nur statt, sofern ein begründeter Antrag auf Nichteinbürgerung gestellt wird.

## 2.2 Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Frau Mina Norouzi Mashak, geb. 14.09.1982, geschieden, iranische Staatsangehörige, wohnhaft in Stansstad, Schützenmatte 15b



Frau Mina Norouzi Mashak wurde am 14.09.1982 in Teheran, Iran geboren. Sie lebt seit 2009 in der Schweiz und ist im Jahr 2017 nach Stansstad gezogen. Aktuell wohnt sie in 6362 Stansstad, Schützenmatte 15b.

Mina Norouzi Mashak ist seit Juli 2022 Inhaberin vom Mode- und Nähatelier Minoal in Stansstad. Zudem arbeitet sie als Modeberaterin und Schneiderin bei der Maison de Boer AG in Luzern. Seit November 2021 ist sie ausserdem als Dolmetscherin bei der Caritas Luzern tätig.

Früher hat Frau Norouzi Mashak als Schneiderin Flüchtlingen das Nähen nähergebracht. Aus zeitlichen Gründen musste sie diese Tätigkeit pausieren. In Zukunft, wenn wieder mehr Freizeit vorhanden ist, würde Frau Norouzi Mashak gerne wieder im sozialen Bereich aktiv werden.

### Antrag

Der Gemeinderat beantragt, der Gesuchstellerin das Bürgerrecht von Stansstad zuzusichern.

Die vorgenannte Gesuchstellerin hat um die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts von Stansstad nachgesucht. Die Überprüfung der Gesuchsunterlagen hat ergeben, dass die formellen Voraussetzungen für die Einbürgerung gemäss Bürgerrechtsgesetzgebung erfüllt sind. Nach Art. 74 des Gemeindegesetzes und Art. 3 der Gemeindeordnung hat der Gemeinderat für dieses Traktandum die Urnenabstimmung innerhalb der Gemeindeversammlung angeordnet. Eine solche findet jedoch nur statt, sofern ein begründeter Antrag auf Nichteinbürgerung gestellt wird.

## 2.3 Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Frau Roswitha Müller-Schellenberg, geb. 23.11.1976, verheiratet, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Stansstad, Rotzbergstrasse 5



Frau Roswitha Müller-Schellenberg wurde am 23.11.1976 in Schmalkalden, Thüringen, Deutschland geboren. Sie lebt seit 2003 in der Schweiz und auch in Stansstad. Aktuell wohnt sie zusammen mit ihrem Ehepartner und dessen erwachsenen Sohn in 6362 Stansstad, Rotzbergstrasse 5.

Roswitha Müller-Schellenberg ist seit 2003 Inhaberin und Geschäftsführerin der CDM Consulting GmbH in Stansstad. Davor hat sie in Deutschland und in der Schweiz in diversen Betrieben als Servicemitarbeiterin gearbeitet.

Frau Müller-Schellenberg ist Mitglied im Hundeverein Russell Terrier Club Schweiz. Als die Kinder von ihrem Ehepartner noch zur Schule gingen, war sie zudem an Anlässen der Schule tätig.

### Antrag

Der Gemeinderat beantragt, der Gesuchstellerin das Bürgerrecht von Stansstad zuzusichern.

Die vorgenannte Gesuchstellerin hat um die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts von Stansstad nachgesucht. Die Überprüfung der Gesuchsunterlagen hat ergeben, dass die formellen Voraussetzungen für die Einbürgerung gemäss Bürgerrechtsgesetzgebung erfüllt sind. Nach Art. 74 des Gemeindegesetzes und Art. 3 der Gemeindeordnung hat der Gemeinderat für dieses Traktandum die Urnenabstimmung innerhalb der Gemeindeversammlung angeordnet. Eine solche findet jedoch nur statt, sofern ein begründeter Antrag auf Nichteinbürgerung gestellt wird.

## 2.4 Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Frau Mira Ecem Aksoy, geb. 04.11.2001, ledig, türkische Staatsangehörige, wohnhaft in Stansstad, Zielmatte 14



Frau Mira Ecem Aksoy besitzt eine türkische Staatsbürgerschaft. Sie wurde am 04.11.2001 in der Türkei geboren und ist im Alter von vier Jahren mit ihren Eltern in die Schweiz eingereist. Sie kam hier direkt in den Kindergarten. Aktuell wohnt sie mit ihren Geschwistern und den Eltern in 6362 Stansstad, Zielmatte 14.

Frau Aksoy hat im Jahr 2020 die Ausbildung zur Kauffrau EFZ abgeschlossen. Seit Abschluss der Ausbildung arbeitet sie bei der Luzerner Kantonalbank. Zudem ist Frau Aksoy seit Frühling 2022 an der Höheren Fachschule Luzern im berufsbegleitenden Studium zur Betriebswirtschafterin HF.

Frau Aksoy ist aktuell in keinem Verein. Früher war sie in der Musikschule Stansstad. In ihrer Freizeit treibt sie Sport im Fitnesscenter oder ist auf Reisen. Ausserdem ist Frau Aksoy gerne im Ausgang oder nimmt an sonstigen Anlässen teil.

### Antrag

Der Gemeinderat beantragt, der Gesuchstellerin das Bürgerrecht von Stansstad zuzusichern.

Die vorgenannte Gesuchstellerin hat um die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts von Stansstad nachgesucht. Die Überprüfung der

Gesuchsunterlagen hat ergeben, dass die formalen Voraussetzungen für die Einbürgerung gemäss Bürgerrechtsgesetzgebung erfüllt sind. Nach Art. 74 des Gemeindegesetzes und Art. 3 der Gemeindeordnung hat der Gemein-

derat für dieses Traktandum die Urnenabstimmung innerhalb der Gemeindeversammlung angeordnet. Eine solche findet jedoch nur statt, sofern ein begründeter Antrag auf Nichteinbürgerung gestellt wird.

## 2.4 Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Frau Blendora Shabanaj, geb. 29.03.1998, ledig, kosovarische Staatsangehörige, wohnhaft in Stansstad, Achereggstrasse 9



Frau Blendora Shabanaj wurde am 29.03.1998 in Gjakovë, Kosovo geboren. Im August 1998 ist sie in die Schweiz gezogen und in Arth-Goldau im Kanton Schwyz aufgewachsen. Im Juli 2018 ist sie von Arth weggezogen und lebt nun seit 2018 in Stansstad. Aktuell wohnt sie zusammen mit ihrem Partner und dem gemeinsamen Kind in 6362 Stansstad, Achereggstrasse 9.

Blendora Shabanaj hat im Jahr 2017 die Ausbildung zur Kauffrau EFZ abgeschlossen. Aktuell arbeitet sie als Stv. Leiterin Verkaufsinendienst bei der SPRICH AG in Baar. Von 2021 bis 2022 hat Frau Shabanaj die Weiterbildung zur Eidg. Verkaufsfachfrau mit Fachausweis absolviert.

Frau Shabanaj verbringt ihre Freizeit am liebsten mit ihrer Familie. Zusammen kochen sie gerne, reisen und verbringen viel Zeit in der Natur.

### **Antrag**

Der Gemeinderat beantragt, der Gesuchstellerin das Bürgerrecht von Stansstad zuzusichern.

Die vorgenannte Gesuchstellerin hat um die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts von Stansstad nachgesucht. Die Überprüfung der Gesuchsunterlagen hat ergeben, dass die formalen Voraussetzungen für die Einbürgerung gemäss Bürgerrechtsgesetzgebung erfüllt sind. Nach Art. 74 des Gemeindegesetzes und Art. 3 der Gemeindeordnung hat der Gemeinderat für dieses Traktandum die Urnenabstimmung innerhalb der Gemeindeversammlung angeordnet. Eine solche findet jedoch nur statt, sofern ein begründeter Antrag auf Nichteinbürgerung gestellt wird.

# 3. Rechenschaftsbericht des Gemeinderates

## 1. Gemeinderat

Der Gemeinderat hat sich im Jahr 2023 zu 23 Sitzungen (2022: 25) zusammengefunden und dabei 346 Geschäfte (2022: 341) behandelt. Es fand eine Klausurtagung statt.

Die Mitglieder des Gemeinderates engagierten sich ausserdem in zahlreichen kommunalen und kantonalen Kommissionen und Arbeitsgruppen.

Strandbad Saison 2023:

- Nadin Lopes Luiz
- Martin Wyss
- Christoph Naef
- Fiona Beaud
- Lani Zibung Jones
- Kurt Gysi
- Michael Hofmeister

## 2. Gemeindeverwaltung

### Einwohnerentwicklung

Die Einwohnerzahl von Stansstad ist leicht angestiegen. So sind per 31. Dezember 2023 4876 Einwohner (2481 Männer und 2395 Frauen) registriert worden. Dies entspricht einer Zunahme von 52 Einwohnern innert einem Jahr.

Geburten	38 (2022: 39)
Todesfälle	53 (2022: 48)

### Organisation & Personal

*Austritte 2023:*

- Sandra Durrer, Bauamt
- Patrick Strebel, Strandbad
- Lena Schuler, Gemeindeganzlei
- Céline Bircher, Springerin Jugendanimation
- Karin Bucher-Murer, Sekretariat Kulturkommission
- Saud Mohamed Hagos, Lernender

*Eintritt 2023:*

- Luzia Wagner, Finanzen / Soziales
- Noël Kaufmann, Strandbad / Gemeindedienste
- Andrea Odermatt (temporär befristet), Finanzen
- Sandra Niederberger, Gemeindeganzlei
- Shayenne Häfliger, Lernende
- Diana Zimmermann (Festanstellung), Strandbad / Gemeindedienste

## 3. Soziales

Die Sozial- und Einbürgerungskommission hat sich im Jahr 2023 zu drei Sitzungen zusammengefunden und dabei 16 Geschäfte behandelt. Daneben haben Zusammenkünfte mit dem kantonalen Sozialdienst, der kantonalen Sozialkommission sowie mit Sozialhilfeempfängern stattgefunden.

Total sind 28 Personen mit wirtschaftlicher Sozialhilfe unterstützt und Alimente für 14 Kinder bevorschusst worden. Gemeindebeiträge für die Kinderbetreuung erhalten 19 Kinder. Ende Dezember 2023 sind in Stansstad 33 Personen (20 Männer und 13 Frauen) als arbeitslos gemeldet gewesen.

## 4. Bauwesen und Ortsplanung

### Gesamtrevision Nutzungsplanung / Anpassung der Zonenplanung

Der Gemeinderat hat mit Beschluss vom 7. November 2022 die Gesamtrevision Nutzungsplanung sowie die Änderung des Fusswegplanes zuhanden der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 7. Februar 2023 verabschiedet. Der Gesamtrevision Nutzungsplanung sowie den Änderungen des Fusswegplanes wurde durch die Bevölkerung zugestimmt sowie die nicht gütlich erledigte Einwendung abgewiesen.

Mit Beschluss vom 4. Juli 2023 hat der Regierungsrat die Gesamtrevision Nutzungsplanung sowie die Änderung des Fusswegplanes genehmigt. Der Gemeinderat hat das Inkrafttreten des neuen Bau- und Zonenreglements auf den 1. Januar 2024 festgelegt. Somit ist die Gesamtrevision der Nutzungsplanung / Anpassung der Zonenplanung an die neue Planungs- und Baugesetzgebung (PBG) abgeschlossen.



### **Nutzungsplanung – Ausscheidung Gewässerraumzonen ausserhalb des Siedlungsgebietes**

Gemeinsam mit der Genehmigung der Gesamtrevision Nutzungsplanung wurde auch die von der Gemeindeversammlung am 24. November 2020 beschlossene Teilrevision für die Ausscheidung der Gewässerraumzonen durch den Regierungsrat am 4. Juli 2023 genehmigt.

### **Teilrevision Sondernutzungszone Fürigen, Bebauungsplan Fürigen**

Das Siegerprojekt aus dem Studienauftrag wurde im Bebauungsplan Fürigen umgesetzt und von der Bau- und Zonenkommission mit Aussicht auf Genehmigung vorgeprüft. Daraufhin wurde der Bebauungsplan am 27. Mai 2021 öffentlich aufgelegt. Innert Frist sind 19 Einwendungen beim Gemeinderat eingegangen. Mittels Einwendungsverhandlungen konnten fünf Einwendungen gütlich erledigt werden und wurden zurückgezogen. Daraufhin wurde das dem Bebauungsplan zugrunde liegende Richtprojekt umfassend überarbeitet. Die neue Planung konnte Mitte April 2023 dem Gemeinderat vorgestellt werden. Der Bebauungsplan hätte aufgrund der vorgenommenen Änderungen substanziell überarbeitet werden müssen. Der Gemeinderat hat sich jedoch gegen die vorzunehmenden Änderungen entschieden und den publizierten Bebauungsplan am 5. Juni 2023 zurückgenommen, so dass dieser vom Protokoll abgeschrieben werden konnte.

Am 1. Januar 2024 wurde vom Gemeinderat die Gesamtrevision der Nutzungsplanung Stansstad in Kraft gesetzt. Die Sondernutzungszone Fürigen ist jedoch noch nicht an das neue Recht angepasst worden. Mit dem Rückzug des Bebauungsplanes und der Neuerstellung können die Übergangsbestimmungen der kantonalen Rechtsprechung nicht mehr angewendet werden und die Sondernutzungszone Fürigen muss zuerst ins neue Recht überführt werden, um die Genehmigung des Bebauungsplanes zu ermöglichen.

Die Teilrevision der Sondernutzungszone Fürigen sowie der überarbeitete Bebauungsplan Fürigen sollen Anfang 2024 durch den Kanton vorgeprüft werden.

### **Nutzungsplanung – Erweiterung Sondernutzungszone Harissen**

Die vom Kanton verlangte Überarbeitung des Richtprojektes für das neue Boots- und Parkhaus, welches als Grundlage für die Arrondierung der Sondernutzungszone Harissen dient, wurde im Sommer 2023 bei der

Gemeinde eingereicht. Parallel mit der Weiterbearbeitung der Zonenanpassung muss auch die Sondernutzungszone Harissen an das neue Recht der Nutzungsplanung angepasst werden. In diesem Zusammenhang muss für das Gebiet Harissen neu auch ein Bebauungsplan erstellt werden.

Die Teilrevision der Sondernutzungszone Harissen sowie der neue Bebauungsplan Harissen sollen im 2024 durch den Kanton vorgeprüft werden.

### **Überarbeitung Siedlungsleitbild**

Das aktuelle Siedlungsleitbild der Gemeinde Stansstad stammt aus dem Jahr 2008. Anschliessend wurde eine Gesamtrevision der Nutzungsplanung durchgeführt, um die Inhalte des Siedlungsleitbildes in der Nutzungsplanung umzusetzen.

Im Jahr 2012 wurde die Raumplanungsgesetzgebung des Bundes bezüglich Bauzonenbedarf umfassend überarbeitet. Der Kanton Nidwalden hat daraufhin den kantonalen Richtplan ebenfalls revidiert. Zusätzlich wurde im Jahr 2014 die kantonale Baugesetzgebung durch das neue Gesetz über die Raumplanung und das öffentliche Baurecht ersetzt. Mit der am 7. Februar 2023 von der Gemeindeversammlung verabschiedeten Gesamtrevision der Nutzungsplanung tritt die neue Gesetzgebung ganzheitlich für die Gemeinde Stansstad in Kraft. Einzige Ausnahme sind diverse Sondernutzungspläne, die noch bis zur Überführung in das neue Recht gemäss der alten Gesetzgebung gehandhabt werden.

Nach 15 Jahren und aufgrund der neuen Anforderungen soll das Siedlungsleitbild der Gemeinde Stansstad nun überarbeitet werden.

## **5. Freizeit / Kultur**

### **Sanierung Wanderwege**

Auch im Jahr 2023 fand der ordentliche Unterhalt der Wanderwege statt.

Im Februar 2023 wurde der Wanderweg Sommerweid durch die Firma alpinwork GmbH aus Stans umfassend saniert und instand gestellt. Gemeinsam mit der Firma MarkusENZ AG wurde im November 2023 ein Lernendtag organisiert. Dabei wurde der Wanderweg Obbrügen–Schiltgrad verdankenswerter Weise durch die Lernenden instand gestellt.

## 6. Gewässer- und Umweltschutz

### Energiestadt

Die Fachgruppe Energiestadt hat sich im Jahr 2023 zu fünf Arbeitssitzungen getroffen und dabei folgende Projekte geprüft und bearbeitet:

#### **Projektförderungsgesuch Energie Schweiz; PV in Gemeinden**

Am 23. März 2023 fand zum Thema «Photovoltaik mein eigenes Kraftwerk» eine Informationsveranstaltung für die Stansstader Bevölkerung statt. Den rund 50 Besuchenden wurde mit verschiedenen Fachreferaten das Thema «Photovoltaikanlagen» nähergebracht.

Zusätzlich zu der Informationsveranstaltung standen 16 kostenlose Vorort-Beratungen durch die Firma Lindenberg Energie GmbH für die Analyse der Machbarkeit von PV-Anlagen für die Stansstader Liegenschaftsbesitzer zur Verfügung. Mit der Besetzung von 14 Beratungsterminen war ersichtlich, dass ein grosses Interesse an Photovoltaikanlagen vorhanden ist. Nach den jeweiligen Vorort-Beratungen wurde für die Besitzer ein objekt- und liegenschaftsspezifischer Beratungsbericht «Photovoltaikanlage» erstellt und abgegeben.

#### **Kampagne Leben. Bewusst und engagiert.**

Als weitere Etappe wurde im Rahmen der Kampagne «Leben. Bewusst und engagiert.» das Thema «Energie» aufgenommen. Mit Plakaten sowie via Internetauftritt wird die Bevölkerung informiert und zu nachhaltigem Handeln aufgerufen bzw. motiviert.

#### **Ausbau / Revitalisierung Rosstränke- und A2-Kanal**

Im Jahr 2023 haben sich die Gemeinde Stans, die Gemeinde Stansstad sowie die kantonalen Fachstellen und die Firma Niederer + Pozzi Umwelt AG zu zwei Sitzungen getroffen. Das Bauprojekt wurde zwischen den Gemeinden abgestimmt und soll bis Ende April 2024 zuhause der kantonalen Vorprüfung fertiggestellt werden.

## 7. Liegenschaften

### **Neubau Gewerbegebäude Seepark, Werkhof, Feuerwehr**

Die letzten Umgebungsarbeiten vom Neubau Gewerbegebäude Seepark, Werkhof und Feuerwehr konnten abgeschlossen werden. Sobald die Schlussrechnungen dieser Arbeiten vorliegen, kann die Bauabrechnung für den Neubau des Gewerbegebäudes erstellt werden.

### **Feuerwehrgebäude Obbürgen**

Beim Feuerwehrgebäude Obbürgen wurde im Oktober durch die Firma Markus Enz AG die Umgebung im Strassenbereich saniert und die Aussenbeleuchtung ersetzt.

Aufgrund eines Wasserschadens musste das Flachdach der Terrassen, welches nicht Bestandteil der Gesamtsanierung aus dem Jahr 2021 war, saniert werden.

### **Strandbad**

Während den Wintermonaten wurden wieder verschiedene Reparaturarbeiten im technischen Bereich des Strandbads vorgenommen. Eine grosse Herausforderung war die Einführung eines neuen elektronischen Kassen- und Zutrittssystems. Damit können die Tickets für das Strandbad bei der Gemeindeverwaltung, am Automaten beim Strandbad oder über den Onlineshop bezogen werden.

### **Entwicklung und künftige Nutzung des Strandbadareals**

An der Frühlingsklausur vom 15. Mai 2023 hat sich der Gemeinderat erneut mit der künftigen Entwicklung des Strandbadareals befasst. Der Bäderplaner Köppli Urs GmbH wurde beauftragt, ein Vorprojekt für die Sanierung und Instandsetzung der heutigen Strandbadinfrastruktur zu erarbeiten. Ebenfalls wurde beschlossen, das Strandbadareal während den Wintermonaten für die Bevölkerung öffentlich zugänglich zu machen, was von der Bevölkerung sehr begrüsst wurde.

## Neugestaltung Zentrumsfreiräume Stansstad

Im April 2023 wurde die Submission für die Bauingenieurarbeiten durchgeführt. Der Auftrag konnte an die Firma Zweili InfraPlan AG erteilt werden. Seither sind der Landschaftsarchitekt sowie der Bauingenieur dabei, die Detailplanung für die Umsetzung des Projekts zu erarbeiten. Begleitet werden diese Arbeiten durch die Projektsteuerungsgruppe. Ende Dezember 2023 wurde das Projekt dem Gemeinderat vorgestellt und die nächste Planungsphase konnte freigegeben werden. Als Nächstes wird mit den direkten Anstössern Kontakt aufgenommen und das Bauprojekt vorgestellt. Anschliessend erfolgt das ordentliche Baubewilligungsverfahren. Wenn alles nach Plan verläuft, soll mit der Ausführung der Bauarbeiten im Herbst 2024 begonnen werden können.

## Bebauung Weihermattli West

Nachdem das Siegerprojekt «Laurel und Hardy» der vizo Architekten AG, Bern, sowie der Hardy Weber + Brönnimann Landschaftsarchitekten AG, Bern, für die Bebauung des Areals Weihermattli West festgelegt wurde, hat der Gemeinderat Anfang 2023 beschlossen, den künftigen Standort der Gemeindeverwaltung nicht in die Bebauung Weihermattli West zu verlegen. Die Gemeindeverwaltung soll vorerst am bestehenden Standort bleiben. Dementsprechend steht das Gebäude an der Dorfstrasse neu zur Wohnnutzung mit einem allfälligen Anteil für eine Nutzung als stilles Gewerbe zur Verfügung.

In einem nächsten Schritt wurde geklärt, wie das Verfahren für die Baurechtsvergabe und die Baurechtsnehmerevaluation erfolgen soll. Nach mehreren Gesprächen mit möglichen Baurechtsnehmern hat sich der Gemeinderat dazu entschieden, das Projekt mit der Liberalen Baugenossenschaft Stansstad (LBS) weiterzuentwickeln. Das Projekt wird nun im Auftrag der LBS weiterentwickelt und soll als Grundlage für den Baurechtsvertrag dienen, welcher den Stimmberechtigten zur Genehmigung vorgelegt wird.

## Sust

Im Sommer 2023 wurde die Liftanlage in der Sust totalsaniert. Zudem mussten bei der Heizungsanlage umfangreiche Sanierungen vorgenommen werden.

## 8. Strassen und Beleuchtung

### Verkehrsberuhigungsmassnahmen Rotzbergstrasse, Feldstrasse

Zur Erhöhung der Verkehrssicherheit wurde auf der Feld- und Rotzbergstrasse sowie in den anliegenden Privatstrassen (Allmend-, Ürte-, Kanal-, Ausserfeldstrasse etc.) eine Tempo-30-Zone geprüft. Dazu wurde durch das Büro TEAMVerkehr.zug AG, Cham, ein Verkehrsgutachten erstellt. Die Strassengenossenschaft Ürteried stimmte der Einführung einer Tempo-30-Zone zu. Von den Eigentümern der Strasse «Ausserfeld» gingen nur einzelne Rückmeldungen ein, weshalb davon ausgegangen wurde, dass für die Einführung einer Tempo-30-Zone auf dieser Strasse kein Interesse besteht.

Aufgrund dessen hat der Gemeinderat beschlossen, die Einleitung des Verfahrens für die Einführung einer Tempo-30-Zone auf der Feld- und Rotzbergstrasse sowie auf die Privatstrasse der Strassengenossenschaft Ürteried bei der Justiz- und Sicherheitsdirektion Nidwalden zu beantragen. Mit Verfügung vom 10. Juli 2023 hat die Justiz- und Sicherheitsdirektion die Tempo-30-Zone öffentlich publiziert. Die Umsetzung der verfügbaren Massnahmen erfolgt Anfang 2024.

### Öffentliche Strassenbeleuchtung

Im Rahmen der technischen Kontrolle der öffentlichen Beleuchtung wurden vor allem im Ortsteil Kehrsiten verschiedene Mängel festgestellt, welche einen überdurchschnittlichen Sanierungsaufwand verursachten.

Nach Abschluss der Sanierungsarbeiten an der Kehrsitenstrasse konnte auch die neue Beleuchtung entlang der Felswände fertiggestellt werden.

## 9. Siedlungsentwässerung

### Generelle Entwässerung Planung GEP

Die Fachgruppe GEP hat sich im Jahr 2023 zu einer Arbeitssitzung getroffen. Die jährlichen Massnahmen des baulichen und betrieblichen Unterhalts des Kanalnetzes der Gemeinde Stansstad wurden umgesetzt.

Im Rahmen des betrieblichen Kanalunterhalts 2023 wurden in der Unterhaltszone 1 alle öffentlichen Schmutz- und Regenabwasserleitungen mit Hochdruck (Spülfahrzeug) gereinigt. Dieser Unterhalt dient der Werterhaltung und der Gewährleistung einer hohen Entsorgungssicherheit.

Im Gebiet Zielmatte hat man in den Schmutzabwasserleitungen Fremdwasser festgestellt. Dies kann durch Schadstellen bei Leitungen oder Schächten eintreten. Im Rahmen des betrieblichen Kanalunterhalts 2023 wurden deshalb diverse Leitungsabschnitte mittels Kanalfernsehen aufgenommen. Vorgängig wurden die Leitungen mit Hochdruck (Spülfahrzeug) gereinigt. Mit der Inspektion der Leitungen konnten die schadhafte Stellen erkannt und Fremdwassereintritte festgestellt werden.

### **Strommangellage**

Der Bund gab Ende Sommer 2022 bekannt, dass es für den Winter 2022/2023 zu einer Strommangellage kommen könnte. Der Hauptgrund hierfür liege darin, dass in Frankreich 36 der 52 Atomkraftwerke zwecks Revisionsarbeiten vom Netz genommen wurden. Aufgrund des Ukrainekrieges und den damit ausbleibenden Gaslieferungen könne kein Strom aus den anderen Nachbarländern importiert werden. Ein Strommangel- oder Blackout-Szenario habe insbesondere auf die öffentlichen Ver- und Entsorgungsinfrastrukturen erheblichen Einfluss.

Gestützt auf diese Mitteilung hat der Gemeinderat einen Bericht erarbeiten lassen, welcher die notwendigen Massnahmen für mobile Noteinspeisungen bei den strategisch wichtigen Abwasserpumpwerke aufzeigt. In diesem Bericht werden auch Massnahmen abgebildet, welche anlässlich eines Seehochstandes von Bedeutung sind. Die Kosten für diese Massnahmen sind im Budget 2024 vorgesehen. Welche Massnahmen umgesetzt werden, wird im Rahmen weiterer Abklärungen festgelegt.

## **10. Wasserversorgung**

### **Qualitätssicherung Wasserversorgung**

Die Wasserqualität im Gemeindegebiet Stansstad war zu jeder Zeit in einem einwandfreien Zustand. Die Anforderungen der Hygienevorschrift wurden bei allen Probeentnahmen erfüllt und das Trinkwasser als einwandfrei bewertet.

Bis auf das übliche Ausmass an Leitungsbrüchen haben sich bei der Wasserversorgung keine nennenswerten Ereignisse ergeben.

### **Trinkwasserversorgung in Mangellage**

Im Zusammenhang mit der amtlichen Kontrolle der Wasserversorgung Stansstad vom 14. April 2023 hat das Laboratorium der Urkantone (LABURK) festgehalten, dass kein schriftlicher Notfallplan vorhanden ist. Gestützt auf Art. 34, 35 und 36 des Lebensmittelgesetzes (LMG) sind Wasserversorgungen verpflichtet, Massnahmen festzulegen, die die Versorgung mit Wasser in Trinkwasserqualität auch in Notfällen sicherstellen.

Die Wasserversorgung Stansstad bezieht bekanntlich das Trinkwasser für das gesamte Gemeindegebiet über die Wasserversorgung Stans. Die Wasserversorgung Stans verfügt bereits über eine kürzlich erarbeitete Notfallplanung, welche durch das Büro K. Lienhard AG erarbeitet wurde und auf das Versorgungsgebiet Stansstad ausgeweitet werden soll. Gestützt auf diese Ausgangslage wurde beim Büro K. Lienhard AG ein Angebot für die Erarbeitung einer Massnahmenplanung für die Sicherstellung einer Trinkwasserversorgung in Stansstad auch in schweren Mangellagen eingeholt. Der entsprechende Betrag ist im Budget 2024 vorgesehen. Aufgrund der Dringlichkeit des Projekts (Verfügung LABURK) wurde mit der Erarbeitung der Notfallplanung jedoch bereits im Herbst 2023 begonnen.

### **Sanierung Reservoir Schwand**

Mit der Genehmigung des Budgets 2023 haben die Bürgerinnen und Bürger in der Investitionsrechnung für die Sanierung des Reservoirs Schwand in Kehrsiten einen Betrag von CHF 100 000 bewilligt. Die Arbeiten für Baumeister, Elektro- und Sanitärinstallationen und den Ersatz von Drucktüren und Geländer wurde im Herbst 2023 ausgeführt.

### **Strommangellage**

Auch im Bereich der Wasserversorgung wurden die notwendigen Massnahmen für das Szenarium eines mehrstündigen bis mehrtätigen Spannungsausfalls und dessen Folgen für den Betrieb der Wasserversorgung aufgezeigt. Die Kosten für diese Massnahmen sind ebenfalls im Budget 2024 vorgesehen.

## 11. Jugend

### Angebote und Projekte

Die Jugendanimation startete mit einem engagierten Jugendteam ins Jahr 2023. Entsprechend vielseitige Ideen wurden eingebracht und umgesetzt: Im Februar fand ein FIFA-Turnier statt, im März eine Just-Dance-Disco und vor den Sommerferien zwei kulinarische Abende mit Tacos und Backen. Im Frühjahr fanden die zwei Sport@Night-Anlässe mit jeweils gegen 30 Jugendlichen grossen Anklang. Nach einem ersten chaotischen und für die organisierenden Jugendlichen teils frustrierenden Sport@Night konnten die Jugendlichen dank der Nachbesprechung und einer guten Vorbereitung am zweiten Anlass ihre Rolle einfacher wahrnehmen und zufrieden auf ein gelungenes Sport@Night zurückblicken. Ein Erfolgserlebnis! In den Osterferien fand wiederum die Power-Woche statt, an welcher die Jugendanimation Stansstad auf Wunsch der Jugendlichen BubbleBall und einen Ausflug ins Gameorama anbot. Beide Angebote wurden durch die Nidwaldner und Obwaldner Jugendlichen gut besucht. Ein weiteres Highlight war der Ausflug in den Europapark und der Bowlingabend, was beides dank den Einnahmen durch das Chilbi-Lotto sowie den Guetzliverkauf am Samichlaus-Einzug möglich wurde. Zudem können wir auf drei Aktionen im öffentlichen Raum mit Outdoor-Pizza, Sumo-Ringen und Mocktail-Mixen zurückblicken, wofür ein Teil des finanziellen Zustupfs der Firma Zeitraum Planungen AG genutzt werden konnte. Nochmals herzlichen Dank an dieser Stelle an die Firma Zeitraum Planungen AG. Die Anlässe auf dem Dorfplatz waren ein voller Erfolg. Der Anlass in der Garnhänki hingegen stiess auf weniger Anklang. Die Garnhänki scheint aktuell noch kein beliebter Platz für Jugendliche zu sein und wir werden klären, inwiefern weitere Aktionen dort stattfinden sollen.

Auch im Jahr 2023 konnten die Schulbesuche bei der 3. ORS durchgeführt werden. Dabei lernten die Jugendliche das Angebot für Jugendliche nach der Oberstufe kennen. Zudem nutzen die Jugendlichen die Gelegenheit, einen letzten Anlass für ihre Stufe mit der Jugendanimation zu planen. Sie bildeten ein 5-köpfiges OK, welches zum Abschluss eine Grillparty auf die Beine stellte.

Nach den Sommerferien besuchte die 1. ORS die Jugendanimation. Dabei lernten die Jugendlichen die Angebote sowie ihre Mitgestaltungsmöglichkeiten kennen. Vier Mädchen nahmen die Möglichkeit

wahr und organisierten eine 1.-ORS-Party. Bis Ende 2023 wurde das Angebot der Jugendanimation anschliessend rege und vorwiegend von der 1. ORS genutzt. Ein neues Jugendteam bildete sich nur zögerlich, weshalb die Jugendlichen weniger stark über das Jugendteam einbezogen waren. Erfreulicherweise konnte hingegen gemeinsam mit der Pro Senectute und der 1. ORS erstmalig ein Handy-Café in der Riedsunnä durchgeführt werden. Dabei engagierten sich 11 Jugendliche der 1. Oberstufe und halfen Senior\*innen bei Fragen rund ums Handy weiter. Der Anlass war für die Jugendlichen wie auch die älteren Menschen bereichernd.

An den insgesamt 34 offenen Mittwochnachmittagen besuchten durchschnittlich 13 Jugendliche das Jugendbüro. Die Mittwochnachmittage stellten für die Jugendlichen wiederum eine Möglichkeit dar, sich zu treffen, Anlässe zu planen und mit den Fachpersonen in Kontakt zu treten. Zusätzlich zum Jugendbüro wird seit Mitte November der Raum im EG des Stationsgebäude vorübergehend durch die Jugendanimation genutzt. Dieser stiess auf grossen Anklang und ermöglichte den Jugendlichen, sich vermehrt in Cliquen aufzuhalten. Ergänzend zu den regulären Angeboten fanden acht gendersensible Anlässe statt, wovon drei für «Boys» angeboten wurden. Die angestrebte Geschlechterdurchmischung konnte mit 43 % Mädchen und 57 % Jungs erreicht werden. Insgesamt besuchten im Jahr 2023 83 % der Jugendlichen der ORS mindestens eines der Angebote der Jugendanimation.

### Sekundäre Zielgruppe: Ü16 und Kinder

Auch im Jahr 2023 fanden mit fünf FirstFriday-Treffen in den Wintermonaten regelmässige, niederschwellige Treffmöglichkeiten für Jugendliche und junge Erwachsene nach der Oberstufe statt. Diese wurden durchschnittlich von vier Personen besucht und boten die Gelegenheit, sich mit der Jugendanimation auszutauschen und für sie aktuelle Themen und Ideen einzubringen. Zudem konnte ein neues Angebot geschaffen werden. Seit Herbst 2023 können Jugendgruppen zwischen 16 und 22 Jahren einen Raum im UG ORS unkompliziert mieten. Die Jugendanimation wird interessierte Gruppen bei der Nutzung begleiten und unterstützen. Dazu wurde ein Konzept in Absprache mit der Schulgemeinde erstellt.

Weiter machte der Dachverband Offene Kinder- und Jugendarbeit Schweiz (DOJ) auf die Ausstellung «Rausch – Extase – Rush» aufmerksam, welche sich spezifisch an junge Menschen richtet. Die Jugendanimation erhob



das Interesse an einem gemeinsamen Besuch und bot schliesslich einen begleiteten Ausflug an die Ausstellung in Basel an. Es nahmen acht Personen teil. Die Ausstellung bot einen unvoreingenommenen Einblick in das Urbedürfnis «Rausch». Vor allem den interaktiven Posten gelang es, das Interesse der Teilnehmenden zu wecken und neues Wissen zu vermitteln.

Kennen die Stansstader Kinder ihre Rechte? Welche liegen ihnen besonders am Herzen?

Die Jugendanimation hat den Tag der Kinderrechte zum Anlass genommen und eine Kooperation mit der Schule gesucht. Daraus entstanden ist ein Ausflug mit der 6. Klasse in das Atelier «Kinderrechte» der PH-Luzern, bei welchem die Kinder ihre Rechte spielerisch kennen lernten. Das Thema wurde später während zwei Schullektionen vertieft. Dabei konnten die Kinder überprüfen, wie sie die für sie wichtigsten Rechte bereits erleben und was für Wünsche sie haben. So möchten die Kinder beispielsweise mitbestimmen, wie der Spielplatz aussieht oder wann sie die Grosseltern besuchen. Dank der aktiven Auseinandersetzung mit den Kinderrechten konnten die Jugendlichen wichtige Erkenntnisse gewinnen. Ein erstes Fazit ist, dass noch wenig Bewusstsein für die Kinderrechte vorhanden ist. Die Erkenntnisse werden im Jahr 2024 in die Jugendkommission getragen und weitere Schritte geprüft.

Für die 5./6.-Primarklassen gab es wiederum die Möglichkeit, einen Anlass für die eigene Klasse zu organisieren. Die Begeisterung war wie jedes Jahr gross und so konnten für die total sieben Anlässe insgesamt 25 Kinder kreative Ideen für den jeweiligen KidsClub einbringen und sich im Organisieren üben. Von Foto OL über Impro-Theater bis Backen war alles dabei.

### Vereinsarbeit und neue Räumlichkeiten

Mit einer Umfrage unter den engagierten Jugendfördervereinen wurde das Bedürfnis nach zukünftigen Vereinstreffen sichtbar. Die Jugendkommission entschied, diese ab 2024 in einem Zwei-Jahres-Rhythmus wieder einzuführen. Per E-Mail informierte die Jugendkommission die Vereine über das Ergebnis und über hilfreiche Themen wie den ENSA-Kurs (Nothilfe-Kurs für psychische Gesundheit).

Gemeinsam mit der Pfadi und der kirchlichen Jugendarbeit konnte eine gemeinsame Nutzungsmöglichkeit des Pfadi-Lokals ausarbeitet werden. Im Verlauf des Jahres 2023 löste sich zudem der Gewerberaum im Erdgeschoss des Stationsgebäude auf. Daraufhin entschied sich die Jugendkommission, einen Antrag auf Eigenbedarf zu

stellen. Die Jugendkommission erkannte in den freiwerdenden Räumlichkeiten die Chance, die bestehende Raumproblematik zu lösen und einer zukunftsgerichteten Trennung in einen Jugendraum und eine Anlaufstelle. Der Gemeinderat beschloss, dass die Jugendanimation den Gewerberaum von November 23 bis März 24 zwischennutzen kann. Da passende Bewerbungen für den Gewerberaum bisher ausblieben, wird nun ein Konzept erstellt, welches vorsieht, dass der Raum von unterschiedlichen Gruppen genutzt werden kann.

Ein vielseitiges Jahr liegt hinter uns, geprägt von zahlreichen neuen Projekten, erfolgreichen Veranstaltungen und positiven Begegnungen. Unser herzlicher Dank gilt allen Kindern, Jugendlichen, jungen Erwachsenen und Erwachsenen, die im Jahr 2023 mit ihrer angenehmen Zusammenarbeit und ihrem grossen Engagement dazu beigetragen haben.

## 12. Feuerwehr

Die Feuerwehr rückte insgesamt zu 32 Einsätzen (2022: 30) mit einem Aufwand von 608 Stunden (2022: 644 Stunden) aus.

• Brandbekämpfung	7 Einsätze
• Elementarereignisse	1 Einsatz
• Technische Hilfeleistung	5 Einsatz
• Ölwehr Strasse / See	1 Einsatz
• Chemiewehr inkl. B-Einsätze	1 Einsatz
• Brandmeldeanlagen / Fehlalarme	17 Einsätze

In der Feuerwehr Stansstad, Obbürgen und Kehrsiten sind per 31. Dezember 2023 gesamthaft 123 AdF eingeteilt.

Es wurden an allen Standorten Materialkontrollen durchgeführt und diverse Materialien angeschafft bzw. ersetzt.

Die gemäss Vollzugsverordnung zum Gesetz über den Brandschutz und die Feuerwehr (BFV) § 20 geforderten Übungen wurden im Jahresprogramm der Feuerwehr Stansstad für die Mannschaft, das Kader und die Spezialisten geplant und durchgeführt.

Der Rekrutenzug wurde in sieben Proben für den allgemeinen Feuerwehrdienst ausgebildet. Die achte Rekrutenprobe wurde gemeinsam mit der achten Mannschaftsprobe durchgeführt. Die Rekruten mit einem Probenbesuch von mindestens 75 % der Rekrutenproben wurden nach der Grundausbildung in die Züge integriert und zu Soldaten befördert.

Die Löschruppe See hat eine gemeinsame Einsatzübung mit der FW Beckenried durchgeführt.

Zudem wurden zwei grosse Samstagproben durchgeführt, eine mit allen Maschinisten und TLF-Fahrern auf dem Holcim-Gelände in Kehrsiten. Dabei wurde ein Wassertransport zum Zingel erstellt. Die zweite Probe fand im Rotzloch statt, und es waren der Atemschutz, die Führungsunterstützung, ABC Wehr und die Löschruppe See beteiligt.

Im Jahr 2023 fand keine Inspektion statt.

Die Feuerwehrkommission hat im vergangenen Jahr an vier ordentlichen Sitzungen die Belange der Feuerwehr auf strategischer Ebene besprochen und bearbeitet.

## 13. Militär und Bevölkerungsschutz

### Rapporte und Stabstraining

Im vergangenen Jahr hat der Gemeindeführungsstab an vier Rapporten verschiedene Themen bearbeitet. Die Aktualisierung der Notfallplanungen konnte im Jahr 2023 abgeschlossen werden. Der SC hat an mehreren Rapporten mit dem KFS verschiedene Themen bearbeitet. Ebenfalls wurde die Zusammenarbeit der verschiedenen Institutionen und Funktionen im Rahmen von gemeinsamen Trainings und Stabsübungen geschult.

### Notfalltreffpunkt NTP

Die Überprüfung des Alarmdispositivs und die Inbetriebnahme des NTP wurde anlässlich einer Alarmübung überprüft. Die Zusammenarbeit verlief auf allen Stufen sehr gut und zielgerichtet. Anpassungen wurden, wo nötig, vorgenommen.

Als Grundsatz gilt nach wie vor, dem Bürger jederzeit zu ermöglichen, sich bei einer besonderen oder ausserordentlichen Lage jederzeit beim NTP informieren zu können. Die diesbezüglichen Flyer NTP mit den notwendigen Informationen wurden allen Haushalten zugestellt.

### Strommangellage

Die Strommangellage hat sich im Jahr 2023 abgeflacht. Dank verschiedener Massnahmen auf allen Stufen kann davon ausgegangen werden, dass sich das Thema

zu relativieren scheint. Die Verbindungen in den Einsatzorganisationen werden so optimiert, dass auch in potenziellen Mangellagen die Verbindungen auf den Führungsebenen sichergestellt werden können.

## 14. Werkhof

### Anschaffung Fahrzeuge

Im Jahr 2023 wurde der Fahrzeugpark des Gemeindedienstes um zwei Fahrzeuge erweitert. Bei der Firma Auto Heller AG Buochs konnte ein Elektroauto der Marke Opel Comboe Cargo Crew 2.4 t XL angeschafft werden. Zudem wurde ein neues Elektro-Lastenfahrzeug für die Lernenden angeschafft.

## 15. Dank

Ein grosses Dankeschön geht an die Mitarbeitenden der Gemeinde Stansstad, welche mit viel Engagement und Sach- und Fachkenntnis sicherstellen, dass die Dienstleistungen der Gemeinde gegenüber der Bevölkerung in einer hohen Qualität und zur Zufriedenheit der Bürgerinnen und Bürger erbracht werden.

Es ist uns auch ein grosses Anliegen, uns bei allen zu bedanken, welche in den verschiedenen kommunalen Kommissionen und Arbeitsgruppen mitwirken.

Wir danken dem Schulrat, den Kirchenräten, den Landräten, dem Ürterat, den Parteien und allen anderen Organisationen und Vereinen in Stansstad für die gute, offene und konstruktive Zusammenarbeit.

Wir danken Ihnen, geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger, für das Vertrauen, die Unterstützung und das grosse Verständnis, welches Sie uns auch im 2023 geschenkt haben. Wir danken Ihnen auch für Ihr Mitdenken, Mithandeln und Mitgestalten in der Gemeinde Stansstad.

Weitere Informationen über die Politische Gemeinde finden Sie auf der Website unter [www.stansstad.ch](http://www.stansstad.ch).

Stansstad, im April 2024

Gemeinderat Stansstad

## 4. Jahresrechnung 2023 Politische Gemeinde

### Bericht und Antrag des Gemeinderates zur Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Stansstad 2023 zuhanden der ordentlichen Gemeindeversammlung der Gemeinde Stansstad vom Dienstag, 28. Mai 2024

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die Jahresrechnung 2023 der Politischen Gemeinde Stansstad schliesst gegenüber dem budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 286 210 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1 219 096.74 ab. Das Ergebnis 2023 ist damit um CHF 1 505 306.74 besser ausgefallen als budgetiert.

Die Nettoinvestitionen belaufen sich auf CHF 762 191.05, was rund CHF 1 643 809 unter dem Budget ist. Dabei handelt es sich zum grössten Teil um Verschiebungen der Ausgaben ins Folgejahr.

#### Antrag

Wir beantragen Ihnen, geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger, der Rechnung der Politischen Gemeinde Stansstad zuzustimmen und das Jahresergebnis 2023 von CHF 1 219 096.74 den kumulativen Jahresgewinnen zuzuführen:

Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre per 01.01.2023	CHF	3 399 892.34
Gewinn 2023	CHF	1 219 096.74
<b>Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre per 31.12.2023</b>	<b>CHF</b>	<b>4 618 989.08</b>

## Gesamtübersicht

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abw. Budget 2023*	%
<b>Erfolgsrechnung</b>					
Betrieblicher Aufwand	9'899'834	10'369'530	9'861'298	-508'232 ↘	-4.90
Betrieblicher Ertrag	9'689'994	9'887'450	10'848'663	961'213 ↗	9.72
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-209'840</b>	<b>-482'080</b>	<b>987'365</b>	<b>1'469'445</b> ↗	<b>304.81</b>
Ergebnis aus Finanzierung	220'032	195'870	231'732	35'862 ↗	18.31
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>10'192</b>	<b>-286'210</b>	<b>1'219'097</b>	<b>1'505'307</b> ↗	<b>525.94</b>
Ausserordentliches Ergebnis	--	--	--	--	--
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>10'192</b>	<b>-286'210</b>	<b>1'219'097</b>	<b>1'505'307</b> ↗	<b>525.94</b>
<b>Investitionsrechnung</b>					
Investitionsausgaben	4'410'796	2'406'000	780'259	-1'625'741 ↘	-67.57
Investitionseinnahmen	931'352	--	18'068	18'068 ↗	--
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>3'479'444</b>	<b>2'406'000</b>	<b>762'191</b>	<b>-1'643'809</b> ↘	<b>-68.32</b>
<b>Geldflussrechnung</b>					
Cash Flow aus betrieblicher Tätigkeit	1'433'832		1'106'192	-327'640 ↘	-22.85
Cash Drain aus Investitionstätigkeit	3'479'444		762'191	-2'717'253 ↘	-78.09
<b>Finanzierungsüberschuss(+) / -fehlbetrag(-)</b>	<b>-2'045'613</b>		<b>344'001</b>	<b>2'389'613</b> ↗	<b>116.82</b>
Cash Flow aus Finanzierungstätigkeit	4'499'520		-2'396'448	-6'895'968 ↘	-153.26
<b>Veränderung des Fonds "Geld"</b>	<b>2'453'907</b>		<b>-2'052'447</b>	<b>-4'506'355</b> ↘	<b>-183.64</b>

Die Abweichungen der Geldflussrechnung beziehen sich auf das Rechnungsjahr 2022.

## Gestufter Erfolgsausweis

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abw. Budget 2023*	%
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>9'899'834</b>	<b>10'369'530</b>	<b>9'861'298</b>	<b>-508'232</b> ↘	<b>-4.90</b>
30 - Personalaufwand	2'467'327	2'557'380	2'437'518	-119'862 ↘	-4.69
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'753'169	3'021'280	2'623'178	-398'102 ↘	-13.18
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'413'324	1'713'150	1'667'660	-45'490 ↘	-2.66
35 - Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	53'065	24'560	53'829	29'269 ↗	119.17
36 - Transferaufwand	3'198'550	3'023'160	3'066'313	43'153 ↗	1.43
37 - Durchlaufende Beiträge	14'400	30'000	12'800	-17'200 ↘	-57.33
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>9'689'994</b>	<b>9'887'450</b>	<b>10'848'663</b>	<b>961'213</b> ↗	<b>9.72</b>
40 - Fiskalertrag	5'899'297	5'802'000	6'348'707	546'707 ↗	9.42
41 - Regalien und Konzessionen	1'356	500	1'895	1'395 ↗	278.93
42 - Entgelte	2'841'599	2'825'080	3'061'832	236'752 ↗	8.38
43 - Verschiedene Erträge	-4'025	-5'000	-3'225	1'775 ↗	35.50
45 - Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	17'749	215'940	140'599	-75'341 ↘	-34.89
46 - Transferertrag	919'618	1'018'930	1'286'055	267'125 ↗	26.22
47 - Durchlaufende Beiträge	14'400	30'000	12'800	-17'200 ↘	-57.33
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-209'840</b>	<b>-482'080</b>	<b>987'365</b>	<b>1'469'445</b> ↗	<b>304.81</b>
34 - Finanzaufwand	141'081	180'600	146'456	-34'144 ↘	-18.91
44 - Finanzertrag	361'114	376'470	378'188	1'718 →	0.46
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>220'032</b>	<b>195'870</b>	<b>231'732</b>	<b>35'862</b> ↗	<b>18.31</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>10'192</b>	<b>-286'210</b>	<b>1'219'097</b>	<b>1'505'307</b> ↗	<b>525.94</b>
38 - Ausserordentlicher Aufwand	--	--	--	--	--
48 - Ausserordentlicher Ertrag	--	--	--	--	--
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>10'192</b>	<b>-286'210</b>	<b>1'219'097</b>	<b>1'505'307</b> ↗	<b>525.94</b>

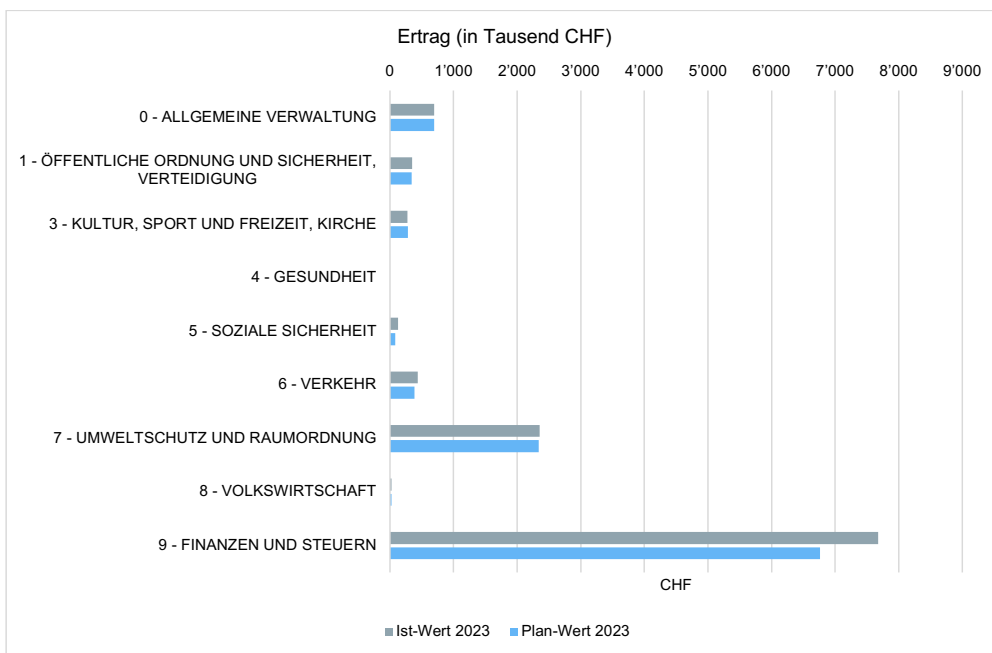
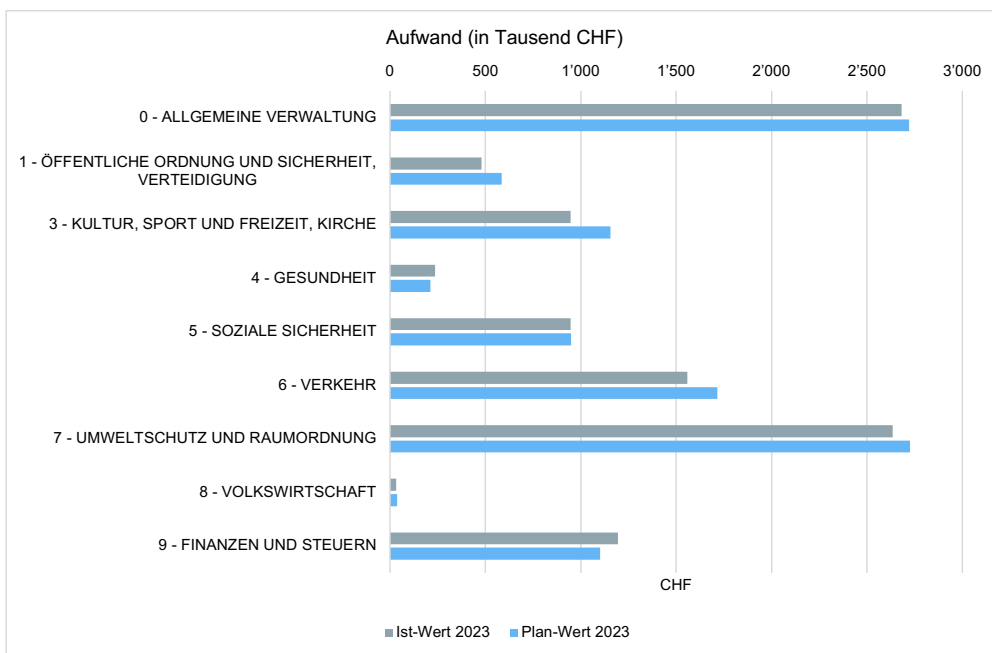


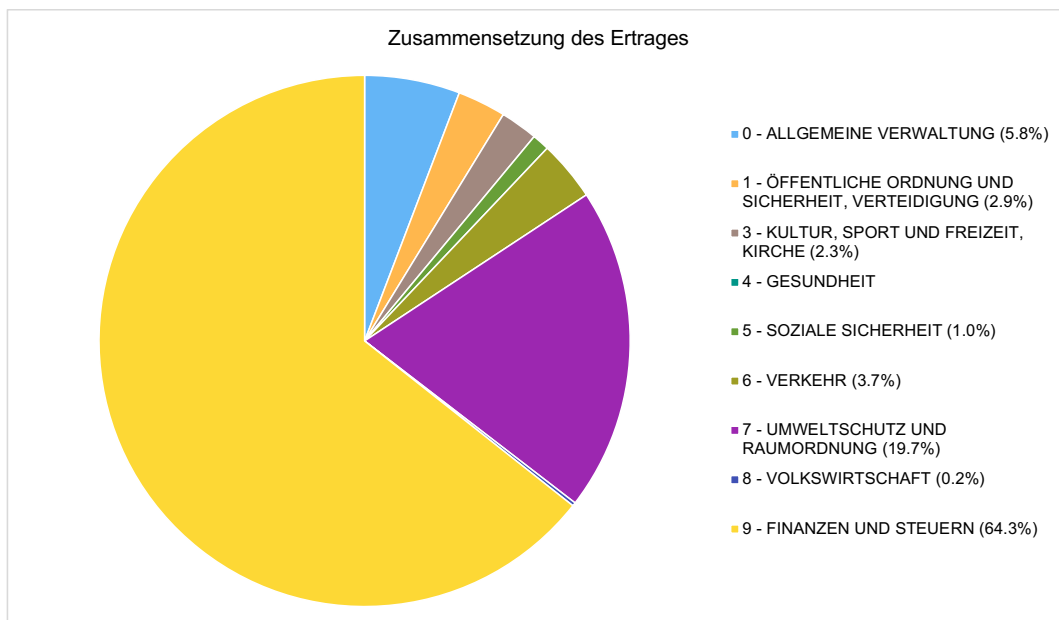
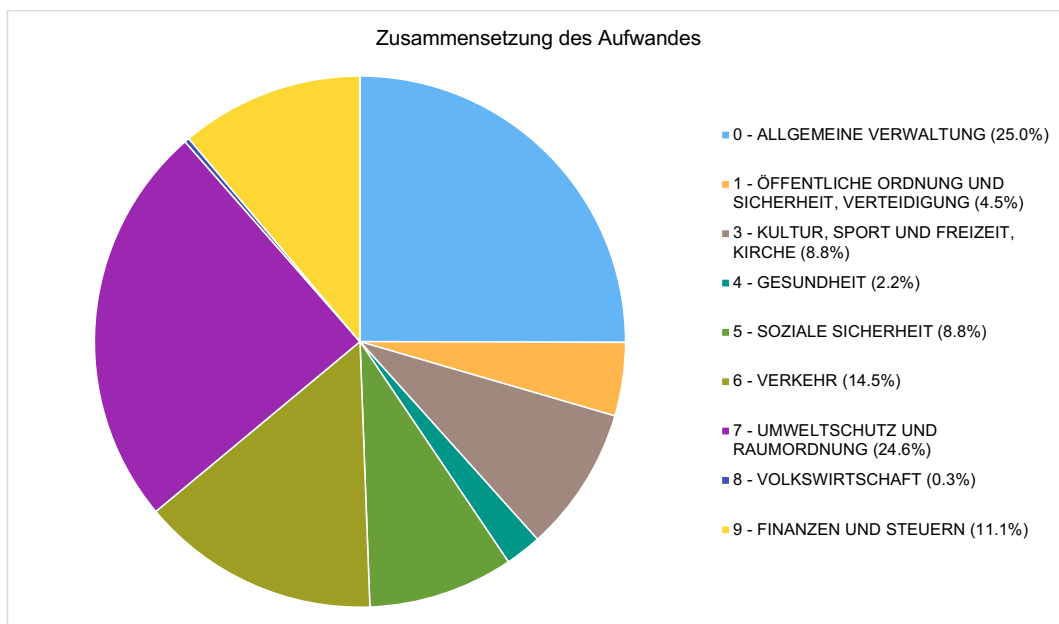
## Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung (Übersicht)

Das Rechnungsergebnis ist vor allem auf die folgenden Budgetabweichungen im Total je Rubrik zurückzuführen:

## Übersicht Aufgabenbereiche

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>-1'962'530</b>	<b>-2'024'220</b>	<b>-1'989'477</b>	<b>34'743</b> ↗	<b>1.72</b>
Aufwand	2'664'132	2'721'280	2'681'651	-39'629 ↘	-1.46
Ertrag	701'602	697'060	692'174	-4'886 →	-0.70
<b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>-242'820</b>	<b>-246'610</b>	<b>-127'364</b>	<b>119'246</b> ↗	<b>48.35</b>
Aufwand	574'010	586'490	478'567	-107'923 ↘	-18.40
Ertrag	331'190	339'880	351'203	11'323 ↗	3.33
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>-823'626</b>	<b>-872'240</b>	<b>-675'268</b>	<b>196'972</b> ↗	<b>22.58</b>
Aufwand	1'098'133	1'156'390	946'730	-209'660 ↘	-18.13
Ertrag	274'507	284'150	271'462	-12'688 ↘	-4.47
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>-219'133</b>	<b>-212'010</b>	<b>-236'129</b>	<b>-24'119</b> ↘	<b>-11.38</b>
Aufwand	219'133	212'010	236'129	24'119 ↗	11.38
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>-636'102</b>	<b>-867'700</b>	<b>-822'261</b>	<b>45'439</b> ↗	<b>5.24</b>
Aufwand	845'680	947'700	947'067	-633 →	-0.07
Ertrag	209'579	80'000	124'806	44'806 ↗	56.01
<b>6 VERKEHR</b>	<b>-1'135'086</b>	<b>-1'329'520</b>	<b>-1'121'102</b>	<b>208'418</b> ↗	<b>15.68</b>
Aufwand	1'515'529	1'715'800	1'557'878	-157'922 ↘	-9.20
Ertrag	380'442	386'280	436'777	50'497 ↗	13.07
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>-273'899</b>	<b>-386'470</b>	<b>-284'313</b>	<b>102'158</b> ↗	<b>26.43</b>
Aufwand	2'317'301	2'726'790	2'634'684	-92'106 ↘	-3.38
Ertrag	2'043'402	2'340'320	2'350'371	10'051 →	0.43
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>-11'639</b>	<b>-12'150</b>	<b>-6'113</b>	<b>6'037</b> ↗	<b>49.69</b>
Aufwand	35'799	36'650	31'501	-5'149 ↘	-14.05
Ertrag	24'160	24'500	25'388	888 ↗	3.63
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>5'315'027</b>	<b>5'664'710</b>	<b>6'481'123</b>	<b>816'413</b> ↗	<b>14.41</b>
Aufwand	1'413'752	1'100'860	1'193'592	92'732 ↗	8.42
Ertrag	6'728'779	6'765'570	7'674'714	909'144 ↗	13.44
<b>Gewinn (+) / Verlust (-)</b>	<b>10'192</b>	<b>-286'210</b>	<b>1'219'097</b>	<b>1'505'307</b> ↗	<b>525.94</b>





**Generelle Erläuterungen**

Der Personalaufwand ist im Geschäftsjahr 2023 mit CHF 2 437 518 gegenüber dem Budget von CHF 2 557 380 um CHF 119 862 tiefer ausgefallen. Die um CHF 119 862 tieferen Personalkosten sind zu einem grossen Teil mit Personalfluktuationen zu begründen. Auch die Sitzungsgelder an Kommissionsmitglieder sowie die Besoldungen an Feuerwehrdienstleistende sind tiefer ausgefallen. Aufgrund eines guten Schadenverlaufes zahlte die Krankentaggeldversicherung für die Jahre 2020 bis

2022 eine Überschussbeteiligung aus. Weiter wurden nicht sämtliche Weiterbildungskosten in Anspruch genommen.

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand ist im Geschäftsjahr 2023 mit CHF 2 623 178 gegenüber dem Budget von CHF 3 021 280 um CHF 398 102 tiefer ausgefallen. Die grösseren Abweichungen je Abteilungen können aus den Erläuterungen pro Bereich entnommen werden.

## Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

## Allgemeine Verwaltung

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>-1'962'530</b>	<b>-2'024'220</b>	<b>-1'989'477</b>	<b>34'743 ↗</b>	<b>1.72</b>
Aufwand	2'664'132	2'721'280	2'681'651	-39'629 ↘	-1.46
Ertrag	701'602	697'060	692'174	-4'886 →	-0.70
<b>01 Legislative und Exekutive</b>	<b>-394'128</b>	<b>-389'730</b>	<b>-382'062</b>	<b>7'668 ↗</b>	<b>1.97</b>
<b>0110 Legislative</b>	<b>-96'176</b>	<b>-78'890</b>	<b>-75'254</b>	<b>3'636 ↗</b>	<b>4.61</b>
Aufwand	107'607	93'490	86'614	-6'876 ↘	-7.35
Ertrag	11'431	14'600	11'360	-3'240 ↘	-22.19
<b>0120 Exekutive</b>	<b>-297'952</b>	<b>-310'840</b>	<b>-306'807</b>	<b>4'033 ↗</b>	<b>1.30</b>
Aufwand	297'952	310'840	306'807	-4'033 ↘	-1.30
<b>02 Allgemeine Dienste</b>	<b>-1'568'402</b>	<b>-1'634'490</b>	<b>-1'607'415</b>	<b>27'075 ↗</b>	<b>1.66</b>
<b>0210 Finanz- und Steuerverwaltung</b>	<b>-205'690</b>	<b>-207'010</b>	<b>-237'386</b>	<b>-30'376 ↘</b>	<b>-14.67</b>
Aufwand	284'895	292'210	321'846	29'636 ↗	10.14
Ertrag	79'205	85'200	84'460	-740 →	-0.87
<b>0220 Übrige allgemeine Dienste</b>	<b>-758'066</b>	<b>-782'940</b>	<b>-745'057</b>	<b>37'883 ↗</b>	<b>4.84</b>
Aufwand	941'419	959'490	931'520	-27'970 ↘	-2.92
Ertrag	183'354	176'550	186'463	9'913 ↗	5.61
<b>0221 Informatik</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 →</b>	<b>--</b>
Aufwand	233'952	218'060	203'220	-14'840 ↘	-6.81
Ertrag	233'952	218'060	203'220	-14'840 ↘	-6.81
<b>0290 Übrige Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>-604'647</b>	<b>-644'540</b>	<b>-624'971</b>	<b>19'569 ↗</b>	<b>3.04</b>
Aufwand	798'306	847'190	831'643	-15'547 ↘	-1.84
Ertrag	193'660	202'650	206'672	4'022 ↗	1.98

## Kommentar

Das positive Ergebnis in der Abteilung Legislative von CHF 3636 ist hauptsächlich auf die Minderkosten im Abstimmungsbüro bei den Ständeratswahlen sowie dem geringeren Druckaufwand für die Botschaften zurückzuführen.

Der Minderaufwand in der Abteilung Exekutive von CHF 4033 ist hauptsächlich damit zu begründen, dass die Ausarbeitung der Gemeindestrategie aufgrund der Einheitsgemeinde verschoben wurde. Auch sind die Kosten für Repräsentation, Geschenke, Empfänge und Anlässe sowie Neuzuzügerapéro tiefer als budgetiert. Das Gemeinderatshonorar wurde der Teuerung angepasst. Ebenfalls entstanden im Rahmen der Einheitsgemeinde Mehrkosten. Der Honoraranteil der Politischen Gemeinde des externen Beraters ist mit rund CHF 3900 zu beziffern.

Das positive Ergebnis bei den allgemeinen Diensten von CHF 27'075 ist durch folgende Abweichungen begründ-

bar. Der Personalaufwand in der Abteilung Finanz- und Steuerverwaltung ist insgesamt um CHF 11'482 höher ausgefallen als budgetiert. Diese Mehrkosten entstanden infolge einer Personalmutation, Mutterschaftsabsenz und der Erhöhung der Stellenprozente um 10 %. Während eines Mutterschaftsurlaubes war eine Stellvertretung notwendig, diese Kosten sind mit rund CHF 12'600 zu beziffern. Aufgrund des zusätzlichen Arbeitsplatzes, welcher in dieser Abteilung geschaffen wurde, sind die Informatikkosten gegenüber dem Budget um CHF 6535 angestiegen. Bei den übrigen allgemeinen Diensten wurde das Bauamt neu der SUVA unterstellt. Gegenüber dem Budget ergibt dies eine Mehrbelastung von 156,64 % bei der Unfallversicherung. In der Kanzlei sowie im Bauamt mussten Stellen neu besetzt werden. Die Kosten im Umfang von CHF 5329 sind gegenüber dem Budget von CHF 400 einiges höher. Die Informatikkosten sind netto um CHF 14'883 tiefer ausgefallen als budgetiert. Dies ist hauptsächlich auf tiefere Dienstleis-

tungskosten des ILZ NW/OW zurückzuführen. Das Verbrauchsmaterial bei den Liegenschaften ist um CHF 10807 höher ausgefallen. Diese Zunahme ist auf den Einkaufszyklus des Verbrauchsmaterials sowie den erhöhten Verbrauchsmaterialbedarf in den öffentlichen Gebäuden zurückzuführen. Da eine Gläser- und Geschirrspülmaschine in der Sust ersetzt werden musste, wurde die Budgetposition um rund CHF 6200 überschritten. Die Stromkosten hatten entgegen der Annahme zum Bud-

getzeitpunkt einen geringeren Anstieg. Ebenfalls sind die Heizkosten im Seepark tiefer ausgefallen. Insgesamt sind die Energiekosten um CHF 11531 tiefer als budgetiert. Für den Unterhalt an Hochbauten und Gebäuden sind Mehrkosten von CHF 14864 entstanden, welche hauptsächlich auf zwei Schadenfälle zurückzuführen sind. Zum einen verursachte die Heizung in der Sust Probleme, zum andern hatte die Terrasse beim Feuerwehrgebäude Obbürgen einen Schaden zu verzeichnen.

## Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>-242'820</b>	<b>-246'610</b>	<b>-127'364</b>	<b>119'246</b> ↗	<b>48.35</b>
	Aufwand	574'010	586'490	478'567	-107'923	-18.40
	Ertrag	331'190	339'880	351'203	11'323	3.33
<b>14</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>-32'891</b>	<b>-49'230</b>	<b>-32'055</b>	<b>17'175</b> ↗	<b>34.89</b>
<b>1400</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>-32'891</b>	<b>-49'230</b>	<b>-32'055</b>	<b>17'175</b> ↗	<b>34.89</b>
	Aufwand	35'671	55'230	36'595	-18'635	-33.74
	Ertrag	2'780	6'000	4'540	-1'460	-24.33
<b>15</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>-154'683</b>	<b>-133'380</b>	<b>-39'540</b>	<b>93'840</b> ↗	<b>70.36</b>
<b>1500</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>-154'683</b>	<b>-133'380</b>	<b>-39'540</b>	<b>93'840</b> ↗	<b>70.36</b>
	Aufwand	465'193	433'260	369'903	-63'357	-14.62
	Ertrag	310'510	299'880	330'363	30'483	10.16
<b>16</b>	<b>Verteidigung</b>	<b>-55'246</b>	<b>-64'000</b>	<b>-55'769</b>	<b>8'231</b> ↗	<b>12.86</b>
<b>1610</b>	<b>Militärische Verteidigung</b>	<b>-28'289</b>	<b>-30'790</b>	<b>-31'642</b>	<b>-852</b> ↘	<b>-2.77</b>
	Aufwand	28'289	30'790	31'642	852	2.77
<b>1620</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>-5'901</b>	<b>-8'610</b>	<b>-10'298</b>	<b>-1'688</b> ↘	<b>-19.61</b>
	Aufwand	23'801	42'610	26'598	-16'012	-37.58
	Ertrag	17'900	34'000	16'300	-17'700	-52.06
<b>1621</b>	<b>Gemeindeführungsstab</b>	<b>-21'056</b>	<b>-24'600</b>	<b>-13'829</b>	<b>10'771</b> ↗	<b>43.78</b>
	Aufwand	21'056	24'600	13'829	-10'771	-43.78

### Kommentar

Für das allgemeine Rechtswesen sind insgesamt CHF 17175 tiefere Kosten entstanden. Die Hauptursache dafür war in der geringeren Beanspruchung von rechtlichen Beratungen zu suchen. Der Minderaufwand in der Abteilung Feuerwehr von CHF 93840 ist auf geringere Personalkosten im Umfang von CHF 41073 zurückzuführen. Weiter entstand bei den Dienstkleidern ein Minderaufwand von CHF 8044. Die Wiederverwertung der Kleider von ausgetretenen Dienstleistenden begünstigte diesen Effekt. Die Vermietung des Firetrainers generierte Mehreinnahmen von CHF 8680. Bei den verrechenbaren Einsätzen sind Mindereinnahmen von

CHF 18215 zu verzeichnen. Mit dem Verkauf des alten Feuerwehrfahrzeuges, welches in Kehrsiten und der alten Motorspritze, welche in Obbürgen im Einsatz war, konnten zusätzlich CHF 26000 vereinnahmt werden. Auch die Feuerwehrsteuern sind netto um CHF 17463 besser ausgefallen. Der Unterhalt an der Zivilschutzanlage ist um CHF 4652 höher ausgefallen, aufgrund des Ersatzes von sicherheitsrelevanten Gebäudebestandteilen. Die Minderkosten beim Gemeindeführungsstab von CHF 10771 sind grösstenteils auf tiefere Entschädigungen, entfallene Beratungskosten und sonstige kleinere Positionen zurückzuführen.

## Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>-823'626</b>	<b>-872'240</b>	<b>-675'268</b>	<b>196'972</b> ↗	<b>22.58</b>
	Aufwand	1'098'133	1'156'390	946'730	-209'660	-18.13
	Ertrag	274'507	284'150	271'462	-12'688	-4.47
<b>31</b>	<b>Kulturerbe</b>	<b>825</b>	<b>-14'400</b>	<b>-8'057</b>	<b>6'343</b> ↗	<b>44.05</b>
<b>3120</b>	<b>Denkmalpflege und Heimatschutz</b>	<b>825</b>	<b>-14'400</b>	<b>-8'057</b>	<b>6'343</b> ↗	<b>44.05</b>
	Aufwand	-825	14'400	8'057	-6'343	-44.05
<b>32</b>	<b>Übrige Kultur</b>	<b>-124'951</b>	<b>-128'570</b>	<b>-118'866</b>	<b>9'704</b> ↗	<b>7.55</b>
<b>3220</b>	<b>Konzert und Theater</b>	<b>-25'750</b>	<b>-44'000</b>	<b>-39'433</b>	<b>4'567</b> ↗	<b>10.38</b>
	Aufwand	25'750	44'000	39'433	-4'567	-10.38
<b>3290</b>	<b>Übrige Kultur</b>	<b>-99'201</b>	<b>-84'570</b>	<b>-79'433</b>	<b>5'137</b> ↗	<b>6.07</b>
	Aufwand	118'177	106'570	90'782	-15'788	-14.81
	Ertrag	18'976	22'000	11'349	-10'651	-48.41
<b>33</b>	<b>Medien</b>	<b>-38'428</b>	<b>-43'530</b>	<b>-39'517</b>	<b>4'014</b> ↗	<b>9.22</b>
<b>3320</b>	<b>Massenmedien</b>	<b>-38'428</b>	<b>-43'530</b>	<b>-39'517</b>	<b>4'014</b> ↗	<b>9.22</b>
	Aufwand	38'428	43'530	39'517	-4'014	-9.22
<b>34</b>	<b>Sport und Freizeit</b>	<b>-661'072</b>	<b>-685'740</b>	<b>-508'828</b>	<b>176'912</b> ↗	<b>25.80</b>
<b>3410</b>	<b>Sport</b>	<b>-29'821</b>	<b>-32'800</b>	<b>-29'500</b>	<b>3'300</b> ↗	<b>10.06</b>
	Aufwand	29'821	32'800	29'500	-3'300	-10.06
<b>3420</b>	<b>Freizeit</b>	<b>-154'154</b>	<b>-143'140</b>	<b>-144'736</b>	<b>-1'596</b> ↘	<b>-1.12</b>
	Aufwand	164'504	143'140	144'736	1'596	1.12
	Ertrag	10'350	--	--	--	--
<b>3421</b>	<b>Strandbad</b>	<b>-477'098</b>	<b>-509'800</b>	<b>-334'592</b>	<b>175'208</b> ↗	<b>34.37</b>
	Aufwand	722'279	771'950	594'706	-177'244	-22.96
	Ertrag	245'181	262'150	260'114	-2'036	-0.78

### Kommentar

Die budgetierten Kosten von CHF 15 000 für ein Projekt im Bereich Denkmalpflege und Heimatschutz wurden nicht vollständig ausgelöst, da dieses teilweise auf das kommende Jahr verschoben wurde. Der Minderaufwand im Bereich übrige Kultur von CHF 9704 ist grösstenteils mit den tieferen Personalkosten von CHF 10 975, den um CHF 3664 geringeren Anschaffungen für Fahnen und Flaggen und den Minderkosten bei den kulturellen Veranstaltungen der Gemeinde von CHF 2045 zu begründen. Es fand eine Kunstausstellung weniger statt und auch die Künstler waren weniger bekannt, weshalb Mindereinnahmen bei den Kunstausstellungen von CHF 11 151 entstanden.

Der Bereich Sport und Freizeit schliesst insgesamt mit einem besseren Nettoergebnis von CHF 176 912 ab. Bei Anschaffungen im Bereich Freizeit wurden CHF 12 116 weniger ausgegeben, dies ist hauptsächlich auf den geringeren Ersatzbedarf der Abfallhaie zurückzuführen.

Beim Unterhalt von Parkanlagen sind rund CHF 10 300 geringerer Aufwand bei den Baumpflegearbeiten und den allgemeinen Unterhaltsarbeiten entstanden. Dem Ski- und Alpenklub Lopper wurde für die Sanierung der Lopperhütte ein ausserordentlicher Beitrag von CHF 25 000 zugesprochen. Das Strandbad verzeichnete insgesamt einen Minderaufwand von CHF 175 208. Die Lohn- und Lohnnebenkosten waren insgesamt aufgrund der Personalfuktuation rund CHF 25 200 tiefer. Es mussten zusätzliche Dienstleistungen der Securitas bezogen werden, dies verursachte Mehrkosten von CHF 12 782. Weiter wurden CHF 7840 für Weiterbildungen budgetiert, davon wurden nur CHF 2497 beansprucht. Das schöne Wetter und das neue Zutrittssystem haben beim Verbrauchsmaterial Mehraufwände von CHF 10 290 verursacht. Andererseits waren die Energiekosten mit CHF 65 884 um CHF 10 216 tiefer ausgefallen. Auch wurden nicht sämtliche Anschaffungen getätigt, dies zeigt sich in

den rund CHF 5120 tieferen Kosten. Für Planungskosten der zukünftigen Strandbadnutzung sind aufgrund von zeitlichen Verzögerungen CHF 90 000 tiefere Kosten angefallen. Diese Kosten verschieben sich ins aktu-

elle Rechnungsjahr. Bei den Unterhaltskosten wurden insgesamt CHF 42 255 eingespart, da teilweise eine kostengünstigere Ausführung möglich war und nicht sämtliche Arbeiten angefallen sind.

## Gesundheit

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>-219'133</b>	<b>-212'010</b>	<b>-236'129</b>	<b>-24'119 ↘</b>	<b>-11.38</b>
Aufwand	219'133	212'010	236'129	24'119 ↗	11.38
<b>42 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>-211'206</b>	<b>-206'010</b>	<b>-233'764</b>	<b>-27'754 ↘</b>	<b>-13.47</b>
<b>4210 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>-211'206</b>	<b>-206'010</b>	<b>-233'764</b>	<b>-27'754 ↘</b>	<b>-13.47</b>
Aufwand	211'206	206'010	233'764	27'754 ↗	13.47
<b>43 Gesundheitsprävention</b>	<b>--</b>	<b>-500</b>	<b>--</b>	<b>500 ↗</b>	<b>--</b>
<b>4320 Krankheitsbekämpfung, übrige</b>	<b>--</b>	<b>-500</b>	<b>--</b>	<b>500 ↗</b>	<b>--</b>
Aufwand	--	500	--	-500 ↘	--
<b>49 Übriges Gesundheitswesen</b>	<b>-7'927</b>	<b>-5'500</b>	<b>-2'365</b>	<b>3'135 ↗</b>	<b>57.00</b>
<b>4900 Übriges Gesundheitswesen</b>	<b>-7'927</b>	<b>-5'500</b>	<b>-2'365</b>	<b>3'135 ↗</b>	<b>57.00</b>
Aufwand	7'927	5'500	2'365	-3'135 ↘	-57.00

### Kommentar

Der Spitex-Beitrag schloss gegenüber dem Budget um rund CHF 27 754 höher ab, da 824 mehr Stunden geleistet wurden.

## Soziale Sicherheit

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>-636'102</b>	<b>-867'700</b>	<b>-822'261</b>	<b>45'439 ↗</b>	<b>5.24</b>
	Aufwand	845'680	947'700	947'067	-633 →	-0.07
	Ertrag	209'579	80'000	124'806	44'806 ↗	56.01
<b>52</b>	<b>Invalidität</b>	<b>-24'403</b>	<b>-19'370</b>	<b>-19'363</b>	<b>7 →</b>	<b>0.04</b>
<b>5230</b>	<b>Invalidenheime</b>	<b>-24'403</b>	<b>-19'370</b>	<b>-19'363</b>	<b>7 →</b>	<b>0.04</b>
	Aufwand	24'403	19'370	19'363	-7 →	-0.04
<b>53</b>	<b>Alter und Hinterlassene</b>	<b>-113'273</b>	<b>-180'710</b>	<b>-152'212</b>	<b>28'498 ↗</b>	<b>15.77</b>
<b>5350</b>	<b>Leistungen an Alter</b>	<b>-113'273</b>	<b>-180'710</b>	<b>-152'212</b>	<b>28'498 ↗</b>	<b>15.77</b>
	Aufwand	113'273	180'710	152'212	-28'498 ↘	-15.77
<b>54</b>	<b>Familie und Jugend</b>	<b>-248'916</b>	<b>-320'080</b>	<b>-261'186</b>	<b>58'894 ↗</b>	<b>18.40</b>
<b>5430</b>	<b>Alimentenbevorschussung und -inkasso</b>	<b>-18'653</b>	<b>-64'500</b>	<b>-21'595</b>	<b>42'905 ↗</b>	<b>66.52</b>
	Aufwand	87'492	84'500	85'364	864 ↗	1.02
	Ertrag	68'839	20'000	63'769	43'769 ↗	218.84
<b>5440</b>	<b>Jugendschutz</b>	<b>--</b>	<b>-500</b>	<b>--</b>	<b>500 ↗</b>	<b>--</b>
	Aufwand	--	500	--	-500 ↘	--
<b>5441</b>	<b>Jugendkultur</b>	<b>-132'165</b>	<b>-154'380</b>	<b>-147'138</b>	<b>7'242 ↗</b>	<b>4.69</b>
	Aufwand	132'165	154'380	147'138	-7'242 ↘	-4.69
<b>5450</b>	<b>Leistungen an Familien</b>	<b>--</b>	<b>-700</b>	<b>-362</b>	<b>338 ↗</b>	<b>48.29</b>
	Aufwand	--	700	362	-338 ↘	-48.29
<b>5451</b>	<b>Kinderkrippen und Kinderhorte</b>	<b>-98'098</b>	<b>-100'000</b>	<b>-92'090</b>	<b>7'910 ↗</b>	<b>7.91</b>
	Aufwand	98'098	100'000	92'090	-7'910 ↘	-7.91
<b>56</b>	<b>Sozialer Wohnungsbau</b>	<b>-6'574</b>	<b>-7'100</b>	<b>-6'258</b>	<b>842 ↗</b>	<b>11.86</b>
<b>5600</b>	<b>Sozialer Wohnungsbau</b>	<b>-6'574</b>	<b>-7'100</b>	<b>-6'258</b>	<b>842 ↗</b>	<b>11.86</b>
	Aufwand	6'574	7'100	6'258	-842 ↘	-11.86
<b>57</b>	<b>Sozialhilfe und Asylwesen</b>	<b>-234'898</b>	<b>-330'440</b>	<b>-374'568</b>	<b>-44'128 ↘</b>	<b>-13.35</b>
<b>5720</b>	<b>Wirtschaftliche Hilfe</b>	<b>-233'398</b>	<b>-323'220</b>	<b>-361'993</b>	<b>-38'773 ↘</b>	<b>-12.00</b>
	Aufwand	374'138	383'220	423'030	39'810 ↗	10.39
	Ertrag	140'740	60'000	61'037	1'037 ↗	1.73
<b>5790</b>	<b>Übrige Fürsorge</b>	<b>-1'500</b>	<b>-7'220</b>	<b>-12'575</b>	<b>-5'355 ↘</b>	<b>-74.17</b>
	Aufwand	1'500	7'220	12'575	5'355 ↗	74.17
<b>59</b>	<b>Übrige Soziale Wohlfahrt</b>	<b>-8'037</b>	<b>-10'000</b>	<b>-8'675</b>	<b>1'325 ↗</b>	<b>13.25</b>
<b>5920</b>	<b>Hilfsaktionen im Inland</b>	<b>-8'037</b>	<b>-10'000</b>	<b>-8'675</b>	<b>1'325 ↗</b>	<b>13.25</b>
	Aufwand	8'037	10'000	8'675	-1'325 ↘	-13.25



### **Kommentar**

Die Stiftung Altersfürsorge hat im Geschäftsjahr 2023 ein um CHF 19 488 besseres Ergebnis erwirtschaftet, weshalb der Betriebskostenbeitrag mit CHF 60 011 tiefer als budgetiert ausgefallen ist. Ebenfalls entstanden für «Gsund und zwäg is Alter» keine Kosten.

Die Rückerstattungen von bevorschussten Unterhaltsbeiträgen sind im 2023 um CHF 43 769 höher ausgefallen.

Die Abteilung Jugendkultur schloss gegenüber ihrem Budget von CHF 154 380 mit CHF 7242 besser ab. Diese Abweichung resultiert aus mehreren kleineren Positionen.

Die Kinderbetreuung kostete CHF 92 090, dies entspricht einem Minderaufwand von CHF 7910.

Das Nettoergebnis für die wirtschaftliche Hilfe ist um CHF 38 773 schlechter ausgefallen als budgetiert. Bei der wirtschaftlichen Sozialhilfe wurde eine leichte Zunahme von 25 auf 28 Fälle verzeichnet. Dies hatte Mehrkosten von rund CHF 46 100 zur Folge.

Das Nettoergebnis für die übrige Fürsorge ist um CHF 5355 schlechter ausgefallen als budgetiert. Der Beitrag an den Kanton für die Aufarbeitung der sogenannten fürsorgerischen Zwangsmassnahmen ist mit CHF 10 885 doppelt so hoch wie budgetiert, da der Budgetbetrag im Jahr 2022 nicht ausgelöst wurde.

## Verkehr

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>-1'135'086</b>	<b>-1'329'520</b>	<b>-1'121'102</b>	<b>208'418 ↗</b>	<b>15.68</b>
	Aufwand	1'515'529	1'715'800	1'557'878	-157'922 ↘	-9.20
	Ertrag	380'442	386'280	436'777	50'497 ↗	13.07
<b>61</b>	<b>Strassenverkehr</b>	<b>-981'792</b>	<b>-1'181'520</b>	<b>-960'143</b>	<b>221'377 ↗</b>	<b>18.74</b>
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>-981'492</b>	<b>-1'185'850</b>	<b>-1'013'852</b>	<b>171'998 ↗</b>	<b>14.50</b>
	Aufwand	1'109'768	1'311'950	1'138'558	-173'392 ↘	-13.22
	Ertrag	128'276	126'100	124'706	-1'394 ↘	-1.11
<b>6191</b>	<b>Parkplätze</b>	<b>-299</b>	<b>4'330</b>	<b>53'709</b>	<b>49'379 ↗</b>	<b>1'140.40</b>
	Aufwand	195'687	198'850	190'537	-8'313 ↘	-4.18
	Ertrag	195'387	203'180	244'246	41'066 ↗	20.21
<b>62</b>	<b>Öffentlicher Verkehr</b>	<b>-153'294</b>	<b>-148'000</b>	<b>-160'959</b>	<b>-12'959 ↘</b>	<b>-8.76</b>
<b>6230</b>	<b>Agglomerationsverkehr</b>	<b>-118'136</b>	<b>-100'500</b>	<b>-123'102</b>	<b>-22'602 ↘</b>	<b>-22.49</b>
	Aufwand	118'136	100'500	123'102	22'602 ↗	22.49
<b>6290</b>	<b>Übriger öffentlicher Verkehr</b>	<b>-35'158</b>	<b>-47'500</b>	<b>-37'857</b>	<b>9'643 ↗</b>	<b>20.30</b>
	Aufwand	91'937	104'500	105'682	1'182 ↘	1.13
	Ertrag	56'779	57'000	67'825	10'825 ↗	18.99

## Kommentar

Bei den Gemeindestrassen ist ein um CHF 171 998 besseres Ergebnis zu verzeichnen. Der Personalaufwand ist in dieser Abteilung um CHF 35 709 tiefer als budgetiert. Diese Abweichung ist hauptsächlich auf tiefere Lohnkosten zurückzuführen, zumal in der Budgetphase mit der Einstellung eines Mitarbeitenden mittleren Alters kalkuliert wurde, verpflichtet werden konnte ein jüngerer Mitarbeiter. Das Betriebs- und Verbrauchsmaterial ist um CHF 12 602 tiefer ausgefallen, aufgrund eines milden Winters. Auch die Schneeräumung durch Dritte ist um rund CHF 9800 tiefer ausgefallen. Bei den Anschaffungen Maschinen, Geräte und Fahrzeuge verzögerte sich die Lieferung des Schwemmbalkens um ein Jahr. Dies führte zu Mehrkosten von CHF 7670 gegenüber dem Budget. Für zusätzliche Dienstkleider wurden CHF 6736 ausgegeben. Budgetiert waren dafür CHF 3500. Für laufende Planungen und Projektierungen sind CHF 5100 tiefere Kosten angefallen. Durch den Neuabschluss der Maschinenbruchversicherung konnte die Gemeinde CHF 3177 einsparen. Beim baulichen Unterhalt der Gemeindestrassen und der Trottoirs sind Minderkosten von CHF 32 946 entstanden, dies ist hauptsächlich auf den Projektabbruch «Fussweg Mühlebach – Zielmatte» zurückzuführen. Der geplante Ersatz der Weihnachts-

sterne musste verschoben werden, dies führte beim Unterhalt der Strassenbeleuchtungen zu einem Minderaufwand von rund CHF 63 200. Der Fahrzeugunterhalt wurde ebenfalls um CHF 14 078 unterschritten, Grund dafür war hauptsächlich ein nicht getätigter Ersatz der Brücke eines Fahrzeuges.

Der Mehrertrag von CHF 41 066 bei den Parkplätzen führte zu einem besseren Ergebnis gegenüber dem Budget. Neben einer leichten Zunahme der Parkplatzgebühren sind die Busseneinnahmen wieder angestiegen um CHF 6671 auf CHF 43 671. Zusätzliche Rückvergütungen der Mehrwertsteuer im Umfang von CHF 24 150 aufgrund einer Gesetzesänderung tragen am meisten zu diesem besseren Ergebnis bei. Zusätzlich gibt es Verzögerungen beim Projekt «Velounterstand Seerosenstrasse», weshalb die Planungskosten im Umfang von CHF 10 000 nicht ausgelöst wurden.

Das Nettoergebnis im Bereich öffentlicher Verkehr ist um CHF 12 959 schlechter ausgefallen als budgetiert, dies ist hauptsächlich der höheren Entschädigung für die Postautolinie zuzuschreiben. Die Kosten für die Leistungserbringung variiert von Jahr zu Jahr aufgrund der Frequenzierung, Treibstoffkosten und Teuerung.

## Umweltschutz und Raumordnung

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>-273'899</b>	<b>-386'470</b>	<b>-284'313</b>	<b>102'158 ↗</b>	<b>26.43</b>
Aufwand	2'317'301	2'726'790	2'634'684	-92'106 ↘	-3.38
Ertrag	2'043'402	2'340'320	2'350'371	10'051 →	0.43
<b>71 Wasserversorgung</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 →</b>	<b>--</b>
<b>7100 Wasserversorgung</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 →</b>	<b>--</b>
Aufwand	850'668	886'500	903'960	17'460 ↗	1.97
Ertrag	850'668	886'500	903'960	17'460 ↗	1.97
<b>72 Abwasserbeseitigung</b>	<b>10'189</b>	<b>3'000</b>	<b>10'410</b>	<b>7'410 ↗</b>	<b>246.99</b>
<b>7200 Abwasserbeseitigung</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 →</b>	<b>--</b>
Aufwand	988'398	1'247'750	1'211'031	-36'719 ↘	-2.94
Ertrag	988'398	1'247'750	1'211'031	-36'719 ↘	-2.94
<b>7202 Abwasserbeseitigung Allgemein</b>	<b>10'189</b>	<b>3'000</b>	<b>10'410</b>	<b>7'410 ↗</b>	<b>246.99</b>
Aufwand	6'315	12'000	6'365	-5'635 ↘	-46.96
Ertrag	16'504	15'000	16'775	1'775 ↗	11.83
<b>73 Abfallwirtschaft</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 →</b>	<b>--</b>
<b>7300 Abfallwirtschaft</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 →</b>	<b>--</b>
Aufwand	182'351	188'770	209'179	20'409 ↗	10.81
Ertrag	182'351	188'770	209'179	20'409 ↗	10.81
<b>74 Verbauungen</b>	<b>-85'030</b>	<b>-105'370</b>	<b>-92'392</b>	<b>12'978 ↗</b>	<b>12.32</b>
<b>7410 Gewässerverbauungen</b>	<b>-71'122</b>	<b>-88'690</b>	<b>-68'501</b>	<b>20'189 ↗</b>	<b>22.76</b>
Aufwand	71'197	88'690	68'651	-20'039 ↘	-22.59
Ertrag	75	--	150	150 ↗	--
<b>7420 Steinschlagschutz</b>	<b>-13'909</b>	<b>-16'680</b>	<b>-23'891</b>	<b>-7'211 ↘</b>	<b>-43.23</b>
Aufwand	13'909	16'680	23'891	7'211 ↗	43.23
<b>75 Arten- und Landschaftsschutz</b>	<b>-22'710</b>	<b>-15'320</b>	<b>-13'657</b>	<b>1'663 ↗</b>	<b>10.85</b>
<b>7500 Arten- und Landschaftsschutz</b>	<b>-22'710</b>	<b>-15'320</b>	<b>-13'657</b>	<b>1'663 ↗</b>	<b>10.85</b>
Aufwand	24'996	17'620	15'933	-1'687 ↘	-9.57
Ertrag	2'286	2'300	2'276	-24 ↘	-1.04
<b>77 Übriger Umweltschutz</b>	<b>-125'814</b>	<b>-174'150</b>	<b>-141'790</b>	<b>32'360 ↗</b>	<b>18.58</b>
<b>7710 Friedhof und Bestattung</b>	<b>-105'701</b>	<b>-136'280</b>	<b>-124'460</b>	<b>11'820 ↗</b>	<b>8.67</b>
Aufwand	105'701	136'280	124'460	-11'820 ↘	-8.67
<b>7790 Übriger Umweltschutz</b>	<b>-20'113</b>	<b>-37'870</b>	<b>-17'329</b>	<b>20'541 ↗</b>	<b>54.24</b>
Aufwand	23'233	37'870	24'329	-13'541 ↘	-35.76
Ertrag	3'120	--	7'000	7'000 ↗	--
<b>79 Raumordnung</b>	<b>-50'534</b>	<b>-94'630</b>	<b>-46'883</b>	<b>47'747 ↗</b>	<b>50.46</b>
<b>7900 Raumordnung</b>	<b>-50'534</b>	<b>-94'630</b>	<b>-46'883</b>	<b>47'747 ↗</b>	<b>50.46</b>
Aufwand	50'534	94'630	46'883	-47'747 ↘	-50.46

**Kommentar/Anträge**

Das Nettoergebnis im Bereich Gewässerverbauungen und Steinschlagschutz ist mit CHF 92'392 gegenüber dem Budget von CHF 105'370 tiefer ausgefallen. Zum einen mussten die Grundbudgets nicht ausgelöst werden und auch die Kosten für die erarbeiteten Notfallplanungen sind tiefer ausgefallen. Andererseits entstanden Kosten für eine Vorstudie im Bereich Steinschlagschutz für die Untersagi aufgrund eines Ereignisses.

Die Beiträge für die Friedhöfe der katholischen Kirchgemeinden, für die zu tragenden Defizite, sind mit CHF 55'746 gegenüber dem Budget von CHF 69'010 um CHF 13'264 tiefer ausgefallen. Dies ist auf Minderunterhalt beim Friedhof Stansstad zurückzuführen.

Der Sach- und Betriebsaufwand ist gegenüber dem Budget um CHF 8899 tiefer ausgefallen, da die Energiestadt weniger Projekte durchgeführt hat.

Das positive Ergebnis in der Abteilung Raumordnung von CHF 47'747 ist auf die Weiterverrechnung von Leistungen und auf geringere Kosten beim Planungs- und Baugesetz zurückzuführen. Ebenfalls konnten das Siedlungsleitbild und der Bebauungsplan nicht wie geplant vorangetrieben werden, aufgrund von Verzögerungen auf kantonaler Ebene.

**Volkswirtschaft**

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>-11'639</b>	<b>-12'150</b>	<b>-6'113</b>	<b>6'037</b> ↗	<b>49.69</b>
	Aufwand	35'799	36'650	31'501	-5'149 ↘	-14.05
	Ertrag	24'160	24'500	25'388	888 ↗	3.63
<b>81</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>-1'062</b>	<b>-1'350</b>	<b>-967</b>	<b>383</b> ↗	<b>28.35</b>
<b>8130</b>	<b>Produktionsverbesserungen Vieh</b>	<b>--</b>	<b>-400</b>	<b>--</b>	<b>400</b> ↗	<b>--</b>
	Aufwand	--	400	--	-400 ↘	--
<b>8140</b>	<b>Produktionsverbesserung Pflanzen</b>	<b>-1'062</b>	<b>-950</b>	<b>-967</b>	<b>-17</b> ↘	<b>-1.82</b>
	Aufwand	1'062	950	967	17 ↗	1.82
<b>83</b>	<b>Jagd und Fischerei</b>	<b>--</b>	<b>500</b>	<b>168</b>	<b>-332</b> ↘	<b>-66.40</b>
<b>8300</b>	<b>Fischerei</b>	<b>--</b>	<b>500</b>	<b>168</b>	<b>-332</b> ↘	<b>-66.40</b>
	Ertrag	--	500	168	-332 ↘	-66.40
<b>84</b>	<b>Tourismus</b>	<b>160</b>	<b>1'250</b>	<b>3'590</b>	<b>2'340</b> ↗	<b>187.22</b>
<b>8400</b>	<b>Tourismus</b>	<b>160</b>	<b>1'250</b>	<b>3'590</b>	<b>2'340</b> ↗	<b>187.22</b>
	Aufwand	24'000	22'750	21'630	-1'120 ↘	-4.92
	Ertrag	24'160	24'000	25'220	1'220 ↗	5.08
<b>85</b>	<b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>-10'737</b>	<b>-12'550</b>	<b>-8'904</b>	<b>3'646</b> ↗	<b>29.05</b>
<b>8500</b>	<b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>-10'737</b>	<b>-12'550</b>	<b>-8'904</b>	<b>3'646</b> ↗	<b>29.05</b>
	Aufwand	10'737	12'550	8'904	-3'646 ↘	-29.05

**Kommentar**

Die Volkswirtschaft konnte gegenüber dem Budget um CHF 6037 besser abgeschlossen werden.

## Finanzen und Steuern

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>5'315'027</b>	<b>5'664'710</b>	<b>6'481'123</b>	<b>816'413 ↗</b>	<b>14.41</b>
Aufwand	1'413'752	1'100'860	1'193'592	92'732 ↗	8.42
Ertrag	6'728'779	6'765'570	7'674'714	909'144 ↗	13.44
<b>91 Steuern</b>	<b>5'506'570</b>	<b>5'393'500</b>	<b>5'926'620</b>	<b>533'120 ↗</b>	<b>9.88</b>
<b>9100 Steuern</b>	<b>5'506'570</b>	<b>5'393'500</b>	<b>5'926'620</b>	<b>533'120 ↗</b>	<b>9.88</b>
Aufwand	201'809	227'500	302'459	74'959 ↗	32.95
Ertrag	5'708'379	5'621'000	6'229'079	608'079 ↗	10.82
<b>9101 Feuerwehrsteuern</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 →</b>	<b>--</b>
Aufwand	231'381	236'000	251'005	15'005 ↗	6.36
Ertrag	231'381	236'000	251'005	15'005 ↗	6.36
<b>93 Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>-839'275</b>	<b>-448'000</b>	<b>-448'000</b>	<b>0 →</b>	<b>0.00</b>
<b>9300 Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>-839'275</b>	<b>-448'000</b>	<b>-448'000</b>	<b>0 →</b>	<b>0.00</b>
Aufwand	839'275	448'000	448'000	0 →	0.00
<b>95 Übrige Ertragsanteile</b>	<b>766'057</b>	<b>879'000</b>	<b>1'143'996</b>	<b>264'996 ↗</b>	<b>30.15</b>
<b>9500 Übrige Ertragsanteile</b>	<b>766'057</b>	<b>879'000</b>	<b>1'143'996</b>	<b>264'996 ↗</b>	<b>30.15</b>
Ertrag	766'057	879'000	1'143'996	264'996 ↗	30.15
<b>96 Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>-119'904</b>	<b>-161'490</b>	<b>-142'668</b>	<b>18'822 ↗</b>	<b>11.65</b>
<b>9610 Zinsen</b>	<b>-120'330</b>	<b>-163'480</b>	<b>-139'063</b>	<b>24'417 ↗</b>	<b>14.94</b>
Aufwand	141'234	189'300	188'521	-779 →	-0.41
Ertrag	20'904	25'820	49'459	23'639 ↗	91.55
<b>9630 Liegenschaften des Finanzvermögens</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>9690 Übriges Finanzvermögen</b>	<b>426</b>	<b>1'990</b>	<b>-3'606</b>	<b>-5'596 ↘</b>	<b>-281.20</b>
Aufwand	54	60	3'606	3'546 ↗	5'909.67
Ertrag	480	2'050	--	-2'050 ↘	--
<b>97 Rückverteilungen</b>	<b>1'579</b>	<b>1'700</b>	<b>1'176</b>	<b>-524 ↘</b>	<b>-30.84</b>
<b>9710 Rückverteilung aus CO<sub>2</sub>-Abgabe</b>	<b>1'579</b>	<b>1'700</b>	<b>1'176</b>	<b>-524 ↘</b>	<b>-30.84</b>
Ertrag	1'579	1'700	1'176	-524 ↘	-30.84
<b>99 Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>9900 Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>9990 Abschluss</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>

**Kommentar/Anträge**

Die Steuereinnahmen sind insgesamt um CHF 533 120 besser ausgefallen. Es mussten Forderungen im Umfang von CHF 94 000 wertberichtigt werden. Die Entschädigung an den Kanton für die Steuerverwaltungskosten sind mit CHF 162 160 um CHF 11 840 etwas tiefer ausgefallen. Die Steuereinnahmen bei den natürlichen Personen sind um CHF 397 204 höher ausgefallen als budgetiert. Ein Grossteil der Einnahmen ist auf Nachzahlungen von älteren Steuerperioden zurückzuführen, welche im Jahr 2023 definitiv veranlagt wurden. Ebenfalls sind die Quellensteuereinnahmen um 44,64 % höher ausgefallen als budgetiert. Auch bei den verzeichneten Mehreinnahmen von CHF 53 082 bei den juristischen Personen handelt es sich um Nachzahlungen aus älteren Steuerperioden, welche im Jahr 2023 veranlagt wurden.

Das positive Ergebnis bei den übrigen Ertragsanteilen im Umfang von CHF 264 996 ist auf die höheren Einnahmen bei den Grundstückgewinnsteuern zurückzuführen. Die durchschnittlichen Einnahmen der Vorjahre konnten übertroffen werden.

Auch bei den Zinsen war ein positiver Effekt zu verzeichnen. Das um CHF 24 417 bessere Ergebnis konnte infolge nicht benötigter Neuaufnahme von Fremdkapital erzielt werden, da Investitionsprojekte entsprechende Verzögerungen vorweisen. Die überschüssige Liquidität wurde in Festgelder angelegt. Dadurch konnten CHF 14 244 erzielt werden. Durch die steigenden Zinsen mussten auch die Zinssätze für die interne Verrechnung angepasst werden. Dadurch entstanden höhere Nettokosten von rund CHF 26 300.

## Investitionsrechnung – Funktionale Gliederung (Übersicht)

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>2'240'294</b>	--	<b>13'833</b>	<b>13'833</b> ↗	--
Ausgaben	3'171'645	--	13'833	13'833 ↗	--
Einnahmen	931'352	--	--	--	--
<b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>27'410</b>	--	<b>26'932</b>	<b>26'932</b> ↗	--
Ausgaben	27'410	--	45'000	45'000 ↗	--
Einnahmen	--	--	18'068	18'068 ↗	--
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	--	<b>1'310'000</b>	<b>271'754</b>	<b>-1'038'246</b> ↘	<b>-79.26</b>
Ausgaben	--	1'310'000	271'754	-1'038'246 ↘	-79.26
<b>6 VERKEHR</b>	<b>1'160'377</b>	<b>156'000</b>	<b>231'965</b>	<b>75'965</b> ↗	<b>48.70</b>
Ausgaben	1'160'377	156'000	231'965	75'965 ↗	48.70
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>51'364</b>	<b>940'000</b>	<b>217'708</b>	<b>-722'292</b> ↘	<b>-76.84</b>
Ausgaben	51'364	940'000	217'708	-722'292 ↘	-76.84
<b>NETTOINVESTITIONEN</b>	<b>3'479'444</b>	<b>2'406'000</b>	<b>762'191</b>	<b>-1'643'809</b> ↘	<b>-68.32</b>
Total Ausgaben	4'410'796	2'406'000	780'259	-1'625'741 ↘	-67.57
Total Einnahmen	931'352	--	18'068	18'068 ↗	--

## Investitionsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

### Allgemeine Verwaltung

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>0</b> ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'240'294	--	13'833	13'833 ↗	--
Ausgaben	3'171'645	--	13'833	13'833 ↗	--
Einnahmen	931'352	--	--	--	--
<b>02</b> Allgemeine Dienste	2'240'294	--	13'833	13'833 ↗	--
<b>0290</b> Übrige Verwaltungsliegenschaften	2'240'294	--	13'833	13'833 ↗	--
INV0084 Neubau Gewerbebau Seepark (Werkhof/Feuerwehr)	1'887'525	--	13'562	13'562 ↗	--
Ausgaben	2'779'385	--	13'562	13'562 ↗	--
Einnahmen	891'860	--	--	--	--
INV0096 Sanierung FW-Gebäude Obbürgen	-7'223	--	--	--	--
Ausgaben	32'268	--	--	--	--
Einnahmen	39'492	--	--	--	--
INV0122 Rückbau Liegenschaften Dorfstrasse 2 (Parz. 716/802)	103'623	--	271	271 ↗	--
Ausgaben	103'623	--	271	271 ↗	--
INV0123 Neubau Gewerbebau Seepark Ausstattung	256'369	--	--	--	--
Ausgaben	256'369	--	--	--	--

#### Kommentar

Der Neubau Gewerbebau Seepark, in welchem neu der Werkhof und die Feuerwehr stationiert sind, konnte im Sommer 2022 eröffnet werden. Der Abschluss der Kreditabrechnung ist im Jahr 2024 vorgesehen. Aufgrund von Verschiebungen der Zahlungsflüsse in den Rechnungsjahren sind im Budget 2023 keine Ausgaben budgetiert.

Der Rückbau des alten Werkhof- und Feuerwehrlokals wurde im 2022 vollzogen, hier handelt es sich um eine kleine Restzahlung.

## Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>27'410</b>	<b>--</b>	<b>26'932</b>	<b>26'932</b> ↗	<b>--</b>
	<i>Ausgaben</i>	27'410	--	45'000	45'000 ↗	--
	<i>Einnahmen</i>	--	--	18'068	18'068 ↗	--
<b>15</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>27'410</b>	<b>--</b>	<b>26'932</b>	<b>26'932</b> ↗	<b>--</b>
<b>1500</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>27'410</b>	<b>--</b>	<b>26'932</b>	<b>26'932</b> ↗	<b>--</b>
INV0116	Gabelstapler	27'410	--	-4'568	-4'568 ↘	--
	<i>Ausgaben</i>	27'410	--	--	--	--
	<i>Einnahmen</i>	--	--	4'568	4'568 ↗	--
INV0126	Ersatz Motorspritze inkl. Anhänger	--	--	31'500	31'500 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	--	--	45'000	45'000 ↗	--
	<i>Einnahmen</i>	--	--	13'500	13'500 ↗	--

### Kommentar

Der Gabelstapler wurde im 2022 beschafft. Die in Aussicht gestellte Subvention ist nun im Rechnungsjahr 2023 eingetroffen. Wie letztes Jahr erwähnt, ist die Motorspritze für die Feuerwehr Obbürgen erst im

2023 eingetroffen. Auch die Subvention wurde entsprechend verspätet ausbezahlt. Die Beschaffung erfolgte gemäss Budget.

## Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>--</b>	<b>1'310'000</b>	<b>271'754</b>	<b>-1'038'246</b> ↘	<b>-79.26</b>
	<i>Ausgaben</i>	--	1'310'000	271'754	-1'038'246 ↘	-79.26
<b>34</b>	<b>Sport und Freizeit</b>	<b>--</b>	<b>1'310'000</b>	<b>271'754</b>	<b>-1'038'246</b> ↘	<b>-79.26</b>
<b>3410</b>	<b>Sport</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>50'000</b>	<b>50'000</b> ↗	<b>--</b>
INV0130	Kostenbeteiligung Sanierung Hafenummauer Winkelried (Altlast)	--	--	50'000	50'000 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	--	--	50'000	50'000 ↗	--
<b>3420</b>	<b>Freizeit</b>	<b>--</b>	<b>1'200'000</b>	<b>93'406</b>	<b>-1'106'594</b> ↘	<b>-92.22</b>
INV0103	Neugestaltung Dorfplatz/Zentrumsfreiräume	--	1'200'000	93'406	-1'106'594 ↘	-92.22
	<i>Ausgaben</i>	--	1'200'000	93'406	-1'106'594 ↘	-92.22
<b>3421</b>	<b>Strandbad</b>	<b>--</b>	<b>110'000</b>	<b>128'348</b>	<b>18'348</b> ↗	<b>16.68</b>
INV0129	Zutrittskontrollsystem Strandbad	--	110'000	128'348	18'348 ↗	16.68
	<i>Ausgaben</i>	--	110'000	128'348	18'348 ↗	16.68

### Kommentar

Die Gemeinde Stansstad leistete einen Beitrag von CHF 50'000 an die Sanierung der Hafenummauer beim Winkelried Stansstad. Dabei handelte es sich um eine Altlast, die entsprechenden Kosten waren nicht budgetiert. Für die Sanierung und Neugestaltung der Zentrumsfreiräume wurde ein Verpflichtungskredit am 25. September 2022 durch die Stimmberechtigten ver-

abschiedet. Im Rechnungsjahr 2023 waren Ausgaben von 1'200'000 budgetiert. Effektiv sind jedoch Zahlungen von CHF 93'406 geflossen. In der Startphase des Projektes hat es diverse Verzögerungen gegeben. Die Mitwirkung verschiedener Anspruchsgruppen nahm zusätzliche Zeit in Anspruch und die budgetierten Ausgaben verschieben sich ins Folgejahr.



## Verkehr

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>1'160'377</b>	<b>156'000</b>	<b>231'965</b>	<b>75'965</b> ↗	<b>48.70</b>
	<i>Ausgaben</i>	<i>1'160'377</i>	<i>156'000</i>	<i>231'965</i>	<i>75'965</i> ↗	<i>48.70</i>
<b>61</b>	<b>Strassenverkehr</b>	<b>1'160'377</b>	<b>156'000</b>	<b>231'965</b>	<b>75'965</b> ↗	<b>48.70</b>
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>1'128'944</b>	<b>156'000</b>	<b>231'965</b>	<b>75'965</b> ↗	<b>48.70</b>
INV0084	Neubau Gewerbebau Seepark (Werkhof/Feuerwehr)	--	--	172'970	172'970 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>172'970</i>	<i>172'970</i> ↗	<i>--</i>
INV0105	Ausbau Bürgenstockstrasse Kreisel bis Militärbarake	10'000	--	3'858	3'858 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>10'000</i>	<i>--</i>	<i>3'858</i>	<i>3'858</i> ↗	<i>--</i>
INV0106	Kreisel Schürmatt	--	--	3'146	3'146 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>3'146</i>	<i>3'146</i> ↗	<i>--</i>
INV0113	Kostenbeteiligung Ausbau, Unterhalt Kehrsitenstrasse (KV6)	350'000	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>350'000</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>
INV0115	Kommunalfahrzeug (Meili)	218'145	--	31'865	31'865 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>218'145</i>	<i>--</i>	<i>31'865</i>	<i>31'865</i> ↗	<i>--</i>
INV0117	Kreisel Schürmatt künstlerische Gestaltung	127'517	--	13'620	13'620 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>127'517</i>	<i>--</i>	<i>13'620</i>	<i>13'620</i> ↗	<i>--</i>
INV0118	Kostenbeteiligung Sanierung Flurstrasse Obbürgen	350'000	--	-36'221	-36'221 ↘	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>350'000</i>	<i>--</i>	<i>-36'221</i>	<i>-36'221</i> ↘	<i>--</i>
INV0119	Ersatz Poller Leuchten Kehrsitenstrasse	73'283	--	654	654 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>73'283</i>	<i>--</i>	<i>654</i>	<i>654</i> ↗	<i>--</i>
INV0120	Kostenbeitrag Verkehrsberuhigungsmassnahmen Obbürgen	--	116'000	--	-116'000 ↘	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>116'000</i>	<i>--</i>	<i>-116'000</i> ↘	<i>--</i>
INV0128	Fahrzeug Werkdienst	--	40'000	42'072	2'072 ↗	5.18
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>40'000</i>	<i>42'072</i>	<i>2'072</i> ↗	<i>5.18</i>
<b>6191</b>	<b>Parkplätze</b>	<b>31'432</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
INV0103	Neugestaltung Dorfplatz/Zentrumsfreiräume	31'432	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>31'432</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>

## Kommentar

Für die Zufahrt zum Gewerbebau Seepark, in welchem neu der Werkhof und die Feuerwehr stationiert sind, entstanden im Rahmen des Verpflichtungskredits ebenfalls Kosten. Der Abschluss der Kreditabrechnung ist im 2024 vorgesehen. Aufgrund von Verschiebungen der Zahlungsflüsse in den Rechnungsjahren, sind im Budget 2023 keine Ausgaben budgetiert. Beim Kommunalfahrzeug gab es bei den Fahrzeugaufbauten Lieferverzögerungen. Die entsprechenden Gerätschaften sind im Jahr 2023 eingetroffen. Das Fahrzeug konnte insgesamt im Rahmen des Budgets beschafft werden. Auch für die künstlerische Gestaltung des Kreisels

wurde ein Restbudget aus dem Rechnungsjahr 2022 übernommen. Insgesamt wurde dieses um CHF 8863 unterschritten. Die Kostenbeteiligung an der Sanierung der Flurstrasse Obbürgen ist um CHF 36 221 tiefer ausgefallen. Entsprechend wurde der überschüssige Betrag zurückvergütet. Auch beim Ersatz der Poller Leuchten konnten im Jahr 2022 noch nicht sämtliche Arbeiten vollzogen werden. Die entsprechende Restzahlung wurde nun verbucht. Das Budget wurde insgesamt um CHF 36 063 unterschritten. Der Kostenbeitrag an die Verkehrsberuhigungsmassnahmen Obbürgen verschiebt sich ins Rechnungsjahr 2024.

## Umweltschutz und Raumordnung

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>51'364</b>	<b>940'000</b>	<b>217'708</b>	<b>-722'292</b> ↓	<b>-76.84</b>
	<i>Ausgaben</i>	51'364	940'000	217'708	-722'292 ↓	-76.84
<b>71</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>9'198</b>	<b>400'000</b>	<b>100'652</b>	<b>-299'348</b> ↓	<b>-74.84</b>
<b>7100</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>9'198</b>	<b>400'000</b>	<b>100'652</b>	<b>-299'348</b> ↓	<b>-74.84</b>
INV0103	Neugestaltung Dorfplatz/Zentrumsfreiräume	--	200'000	--	-200'000 ↓	--
	<i>Ausgaben</i>	--	200'000	--	-200'000 ↓	--
INV0105	Ausbau Bürgenstockstrasse Kreisel bis Militärbaracke	9'198	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	9'198	--	--	--	--
INV0124	Versorgungsleitung Seewliweid	--	100'000	--	-100'000 ↓	--
	<i>Ausgaben</i>	--	100'000	--	-100'000 ↓	--
INV0125	Reservoir Schwand	--	100'000	100'652	652 →	0.65
	<i>Ausgaben</i>	--	100'000	100'652	652 →	0.65
<b>72</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>27'328</b>	<b>500'000</b>	<b>109'593</b>	<b>-390'407</b> ↓	<b>-78.08</b>
<b>7200</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>27'328</b>	<b>500'000</b>	<b>109'593</b>	<b>-390'407</b> ↓	<b>-78.08</b>
INV0077	Erneuerung EMSRL-Technik PW Stansstad	27'328	120'000	98'819	-21'181 ↓	-17.65
	<i>Ausgaben</i>	27'328	120'000	98'819	-21'181 ↓	-17.65
INV0103	Neugestaltung Dorfplatz/Zentrumsfreiräume	--	380'000	10'774	-369'226 ↓	-97.16
	<i>Ausgaben</i>	--	380'000	10'774	-369'226 ↓	-97.16
<b>73</b>	<b>Abfallwirtschaft</b>	<b>14'838</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>7300</b>	<b>Abfallwirtschaft</b>	<b>14'838</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
INV0088	Neubau Sammelstelle	14'838	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	14'838	--	--	--	--
<b>74</b>	<b>Verbauungen</b>	<b>--</b>	<b>40'000</b>	<b>7'463</b>	<b>-32'537</b> ↓	<b>-81.34</b>
<b>7410</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>--</b>	<b>40'000</b>	<b>7'463</b>	<b>-32'537</b> ↓	<b>-81.34</b>
INV0090	Ausbau Renaturierung A2-, Rosstränkekanal	--	40'000	7'463	-32'537 ↓	-81.34
	<i>Ausgaben</i>	--	40'000	7'463	-32'537 ↓	-81.34

### Kommentar

Für die Sanierung und Neugestaltung der Zentrumsfreiräume wurde ein Verpflichtungskredit am 25. September 2022 durch die Stimmberechtigten verabschiedet. Im Rechnungsjahr 2023 waren Ausgaben im Bereich Wasser von CHF 200'000 budgetiert. Effektiv sind noch keine Zahlungen geflossen. Im Bereich Abwasserbeseitigung wurden CHF 380'000 budgetiert, die effektiven Ausgaben betragen CHF 10'774. In der Startphase des Projektes hat es diverse Verzögerungen gegeben und

die Mitwirkung verschiedener Anspruchsgruppen nahm zusätzliche Zeit in Anspruch. Die budgetierten Ausgaben verschieben sich ins Folgejahr. Für die Ausgaben des Leitungsnetzes Bürgenstockstrasse Kreisel bis Militärbaracke wurde ein nicht verwendeter Budgetkredit aus dem 2022 beansprucht. Für das Projekt «Ausbau Renaturierung A2-, Rosstränkekanal» sind aufgrund des Projektfortschritts geringere Kosten entstanden.

## Erfolgsrechnung Spezialfinanzierungen

Der Ausgleich der Spezialfinanzierungen findet vor dem Abschluss statt. Die Ergebnisse sind folglich im Gesamtergebnis nicht enthalten und werden deshalb gemäss untenstehender Aufstellung abgebildet.

Der Saldobestand der Spezialfinanzierungen ist in der Bilanz ersichtlich.

## Wasserversorgung Stansstad

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abw. Budget 2023*	%
<b>3 - Total Aufwand</b>	<b>809'637</b>	<b>877'430</b>	<b>873'790</b>	<b>-3'640</b> →	<b>-0.41</b>
30 - Personalaufwand	17	--	--	--	--
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	425'066	439'850	433'201	-6'649 ↘	-1.51
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	351'776	401'380	393'030	-8'350 ↘	-2.08
36 - Transferaufwand	1'778	1'800	1'778	-22 ↘	-1.20
39 - Interne Verrechnungen	31'000	34'400	45'781	11'381 ↗	33.08
<b>4 - Total Ertrag</b>	<b>850'668</b>	<b>886'500</b>	<b>903'960</b>	<b>17'460</b> ↗	<b>1.97</b>
42 - Entgelte	850'189	882'000	881'269	-731 →	-0.08
46 - Transferertrag	478	--	247	247 ↗	--
49 - Interne Verrechnungen	--	4'500	22'445	17'945 ↗	398.78
<b>Nettoergebnis</b>	<b>41'031</b>	<b>9'070</b>	<b>30'170</b>	<b>21'100</b> ↗	<b>232.64</b>

### Kommentar

Das Ergebnis lässt sich wie folgt begründen. Aufgrund von Lieferverzögerungen bei der Zählerbeschaffung wurde das Budget um CHF 6249 nicht ausgeschöpft. Die Kosten für den Brunnenmeister verursachten einen Mehraufwand von CHF 6848. Da der Kanton ebenfalls gewisse Planungen für die Notstromversor-

gung vornahm, sind die Planungskosten um CHF 15 264 tiefer ausgefallen. Die Unterhaltskosten sind insgesamt um CHF 12 034 höher ausgefallen. Neben den Wasserleitungsbrüchen führten diverse Störungen und Reparaturarbeiten der Pumpstationen zu diesen Mehrkosten.

## Abwasserbeseitigung Stansstad

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abw. Budget 2023*	%
<b>3 - Total Aufwand</b>	<b>988'398</b>	<b>1'247'750</b>	<b>1'211'031</b>	<b>-36'719</b> ↘	<b>-2.94</b>
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	240'533	403'000	355'434	-47'566 ↘	-11.80
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	163'737	238'970	252'563	13'593 ↗	5.69
36 - Transferaufwand	519'129	539'800	535'001	-4'799 →	-0.89
39 - Interne Verrechnungen	65'000	65'980	68'032	2'052 ↗	3.11
<b>4 - Total Ertrag</b>	<b>970'649</b>	<b>1'031'810</b>	<b>1'070'432</b>	<b>38'622</b> ↗	<b>3.74</b>
42 - Entgelte	970'649	1'028'000	1'050'339	22'339 ↗	2.17
49 - Interne Verrechnungen	--	3'810	20'093	16'283 ↗	427.38
<b>Nettoergebnis</b>	<b>-17'749</b>	<b>-215'940</b>	<b>-140'599</b>	<b>75'341</b> ↗	<b>34.89</b>

### Kommentar

Das Ergebnis lässt sich hauptsächlich mit den geringeren Unterhaltsarbeiten begründen. Insgesamt waren dafür im Budget CHF 292 600 vorgesehen. Effektiv entstanden Kosten von CHF 251 304.

## Abfallbeseitigung Stansstad

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abw. Budget 2023*	%
<b>3 - Total Aufwand</b>	<b>170'318</b>	<b>173'280</b>	<b>185'521</b>	<b>12'241</b> ↗	<b>7.06</b>
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	11'488	11'850	4'758	-7'092 ↘	-59.85
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	28'813	28'810	28'813	3 →	0.01
36 - Transferaufwand	61'721	64'000	84'914	20'914 ↗	32.68
39 - Interne Verrechnungen	68'295	68'620	67'036	-1'584 ↘	-2.31
<b>4 - Total Ertrag</b>	<b>182'351</b>	<b>188'770</b>	<b>209'179</b>	<b>20'409</b> ↗	<b>10.81</b>
41 - Regalien und Konzessionen	1'356	--	1'727	1'727 ↗	--
42 - Entgelte	171'353	179'200	196'891	17'691 ↗	9.87
46 - Transferertrag	9'642	9'400	9'648	248 ↗	2.64
49 - Interne Verrechnungen	--	170	914	744 ↗	437.68
<b>Nettoergebnis</b>	<b>12'033</b>	<b>15'490</b>	<b>23'658</b>	<b>8'168</b> ↗	<b>52.73</b>

### Kommentar

Die Ursache für das bessere Ergebnis ist auf einen geringeren Anschaffungsbedarf bei Containern, Sammelbehälter und Geräten sowie nicht notwendigem

Unterhalt zurückzuführen. Ebenfalls wurden zusätzliche Erträge durch die Altkleidersammlung generiert.

## Bilanz

(in Tausend CHF)

	Bilanz 31.12.2022	Anteil %	Bilanz 31.12.2023	Anteil %	Zu-/Abnahme	%
<b>Aktiven</b>	<b>37'093</b>	<b>100.00</b>	<b>39'245</b>	<b>100.00</b>	<b>2'152</b> ↗	<b>5.80</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>8'796</b>	<b>23.71</b>	<b>12'175</b>	<b>31.02</b>	<b>3'379</b> ↗	<b>38.42</b>
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	6'182	16.67	4'130	10.52	-2'052	-33.20
101 Forderungen	2'442	6.58	3'980	10.14	1'538	62.96
102 Kurzfristige Anlagen	--	--	1'900	4.84	1'900	--
104 Aktive Rechnungsabgrenzung	124	0.34	2'125	5.42	2'001	1'607.23
106 Vorräte und angefangene Arbeiten	25	0.07	22	0.06	-3	-12.73
107 Finanzanlagen	18	0.05	14	0.04	-4	-19.73
108 Sachanlagen FV	3	0.01	3	0.01	0	0.00
<b>14 Verwaltungsvermögen</b>	<b>28'297</b>	<b>76.29</b>	<b>27'070</b>	<b>68.98</b>	<b>-1'227</b> ↘	<b>-4.34</b>
140 Sachanlagen VV	22'046	59.43	20'950	53.38	-1'096	-4.97
142 Immaterielle Anlagen	42	0.11	39	0.10	-3	-7.14
146 Investitionsbeiträge	6'209	16.74	6'081	15.50	-128	-2.06
148 Kumulierte zusätzliche Abschreibungen	0	0.00	0	0.00	0	--
<b>Passiven</b>	<b>37'093</b>	<b>100.00</b>	<b>39'245</b>	<b>100.00</b>	<b>2'152</b> ↗	<b>5.80</b>
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>16'661</b>	<b>44.92</b>	<b>17'681</b>	<b>45.05</b>	<b>1'020</b> ↗	<b>6.12</b>
200 Laufende Verbindlichkeiten	2'318	6.25	3'796	9.67	1'478	63.76
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0	0.00	7'000	17.84	7'000	--
204 Passive Rechnungsabgrenzung	330	0.89	372	0.95	42	12.64
205 Kurzfristige Rückstellungen	0	0.00	0	0.00	0	--
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	14'000	37.74	6'500	16.56	-7'500	-53.57
208 Langfristige Rückstellungen	0	0.00	0	0.00	0	--
209 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	13	0.04	13	0.03	0	0.50
<b>29 Eigenkapital</b>	<b>20'432</b>	<b>55.08</b>	<b>21'564</b>	<b>54.95</b>	<b>1'132</b> ↗	<b>5.54</b>
290 Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	8'690	23.43	8'604	21.92	-87	-1.00
291 Fonds im Eigenkapital	27	0.07	27	0.07	0	0.00
292 Rücklagen für Globalbudgetbereiche	--	--	--	--	--	--
293 Vorfinanzierungen	0	0.00	0	0.00	0	--
294 Finanzpolitische Reserven	8'313	22.41	8'313	21.18	0	0.00
295 Aufwertungsreserven	--	--	--	--	--	--
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	1	0.00	1	0.00	0	0.00
298 Übriges Eigenkapital	--	--	--	--	--	--
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	3'400	9.17	4'619	11.77	1'219	35.86
2990 davon Jahresergebnis	10	0.03	1'219	3.11	1'209	11'861.08

Die Bilanzsumme per 31.12.2023 beträgt CHF 39 245 151.  
Das Eigenkapital ist auf CHF 21 564 244 angewachsen  
und der Bilanzüberschuss inklusive Ertragsüberschuss  
2023 auf CHF 4 618 989.

# Geldflussrechnung

(in Tausend CHF)

	Rechnung 2022	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>Ergebnis der Erfolgsrechnung +Gewinn / -Reinverlust</b>	<b>10</b>	<b>1'219</b>	<b>1'209</b> ↗	<b>11'861.08</b>
+ Abschreibungen VV & Investitionsbeiträge	1'745	1'989	245 ↗	14.02
- Zu / + Abnahme Forderungen bzw. laufende Verbindlichkeiten	-7	-1'538	-1'531 ↘	-23'011.62
- Zu / + Abnahme Vorräte & angefangene Arbeiten	4	3	-1 ↘	-19.88
- Zu / + Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen	1'733	-2'000	-3'733 ↘	-215.39
+ Zu / - Abnahme laufende Verpflichtungen (KK, Kreditoren)	-2'059	1'478	3'537 ↗	171.76
+ Zu / - Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen	-28	42	70 ↗	250.13
+ Einlagen / - Entnahmen Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen, Fonds, Vorfinanzierungen sowie div. Reservekonten des Eigenkapitals	35	-87	-122 ↘	-345.51
<b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit</b>	<b>1'434</b>	<b>1'106</b>	<b>-328</b> ↘	<b>-22.85</b>
Investitionsausgaben	-4'411	-780	3'631 ↗	82.31
Investitionseinnahmen	931	18	-913 ↘	-98.06
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>	<b>3'479</b>	<b>762</b>	<b>-2'717</b> ↘	<b>-78.09</b>
<b>Finanzierungsüberschuss(+)/ -fehlbetrag(-)</b>	<b>-2'046</b>	<b>344</b>	<b>2'390</b> ↗	<b>116.82</b>
+ Zu / - Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	4'500	-7'500	-12'000 ↘	-266.67
+ Zu / - Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0	7'000	7'000 ↗	--
+ Ab / - Zunahme langfristige Finanz- & Sachanlagen FV	0	4	4 ↗	840.00
+ Ab / - Zunahme kurzfristige Finanz- & Sachanlagen FV	--	-1'900	-1'900 ↘	--
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>4'500</b>	<b>-2'396</b>	<b>-6'896</b> ↘	<b>-153.26</b>
<b>Veränderung des Fonds "Geld"</b>	<b>2'454</b>	<b>-2'052</b>	<b>-4'506</b> ↘	<b>-183.64</b>

## Finanzkennzahlen

(in Tausend CHF)

	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Nettoschuld I (Vermögen = -)</b>	<b>4'060</b>	<b>1'846</b>	<b>1'512</b>	<b>1'982</b>	<b>6'176</b>	<b>7'865</b>	<b>5'506</b>
Fremdkapital	12'049	11'417	10'041	10'834	14'248	16'661	17'681
Finanzvermögen	7'990	9'571	8'529	8'852	8'072	8'796	12'175
<b>Nettoschuld II (Vermögen = -)</b>	<b>4'060</b>	<b>1'846</b>	<b>1'512</b>	<b>1'982</b>	<b>6'176</b>	<b>7'865</b>	<b>5'506</b>
Verwaltungsvermögen	19'038	18'740	20'193	21'838	26'563	28'297	27'070
Darlehen und Beteiligungen	--	--	--	--	--	--	--
Passivierte Investitionsbeiträge	--	--	--	--	--	--	--
Eigenkapital	14'979	16'894	18'681	19'856	20'386	20'432	21'564
Einwohner	4'521	4'580	4'614	4'707	4'821	4'824	4'891
<b>Nettoschuld I pro Einwohner in Franken</b>	<b>898</b>	<b>403</b>	<b>328</b>	<b>421</b>	<b>1'281</b>	<b>1'630</b>	<b>1'126</b>
Nettoschuld II pro Einwohner in Franken	898	403	328	421	1'281	1'630	1'126
	<i>0-1'000 = geringe Verschuldung, 1'000-2'500 = mittlere Verschuldung, 2'501-5'000 = hohe Verschuldung, &gt;5'000 = sehr hohe Verschuldung</i>						
<b>Nettoverschuldungsquotient</b>	<b>76.1</b>	<b>34.7</b>	<b>25.3</b>	<b>35.0</b>	<b>110.0</b>	<b>133.3</b>	<b>86.7</b>
Nettoschuld I	4'060	1'846	1'512	1'982	6'176	7'865	5'506
Fiskalertrag	5'331	5'325	5'973	5'657	5'615	5'899	6'349
	<i>unter 100% = gut, zwischen 100-150% = genügend, über 150% = schlecht</i>						
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>123.6</b>	<b>371.0</b>	<b>113.3</b>	<b>83.5</b>	<b>46.4</b>	<b>51.5</b>	<b>409.6</b>
Selbstfinanzierung	2'475	3'030	2'842	2'511	3'160	1'790	3'122
Nettoinvestitionen	2'002	817	2'507	3'009	6'805	3'479	762
	<i>Hochkonjunktur über 100 %, Normalfall 80 - 100 %, Abschwung 50 - 80 %</i>						
<b>Zinsbelastungsanteil</b>	<b>1.0</b>	<b>1.0</b>	<b>0.8</b>	<b>0.9</b>	<b>0.9</b>	<b>1.3</b>	<b>1.1</b>
Nettozinsaufwand	99	114	85	95	96	131	119
Laufender Ertrag	10'132	10'944	10'674	10'033	11'109	10'037	11'214
	<i>0-4% = gut, 4-9% = genügend, 10% und mehr = schlecht</i>						
<b>Selbstfinanzierungsanteil</b>	<b>24.4</b>	<b>27.7</b>	<b>26.6</b>	<b>25.0</b>	<b>28.4</b>	<b>17.8</b>	<b>27.8</b>
Selbstfinanzierung	2'475	3'030	2'842	2'511	3'160	1'790	3'122
Laufender Ertrag	10'132	10'944	10'674	10'033	11'109	10'037	11'214
	<i>über 20% = gut, 10-20% = mittel, unter 10% = schlecht</i>						
<b>Bruttoverschuldungsanteil</b>	<b>115.5</b>	<b>101.4</b>	<b>90.2</b>	<b>97.2</b>	<b>124.9</b>	<b>162.6</b>	<b>154.2</b>
Bruttoschulden	11'703	11'092	9'625	9'747	13'877	16'318	17'296
Laufender Ertrag	10'132	10'944	10'674	10'033	11'109	10'037	11'214
	<i>&lt;50% = sehr gut, 50-100% = gut, 100-150% = mittel, 150-200% = schlecht, &gt;200% = kritisch</i>						
<b>Investitionsanteil</b>	<b>24.3</b>	<b>11.0</b>	<b>24.5</b>	<b>29.9</b>	<b>47.0</b>	<b>34.9</b>	<b>9.0</b>
Bruttoinvestitionen	2'460	965	2'518	3'301	7'100	4'411	780
Gesamtausgaben	10'117	8'768	10'288	11'047	15'114	12'631	8'634
	<i>unter 10% = schwach, 10-20% = mittel, 20-30% = stark, über 40% = sehr stark</i>						
<b>Kapitaldienstanteil</b>	<b>12.1</b>	<b>11.2</b>	<b>10.7</b>	<b>14.3</b>	<b>19.6</b>	<b>18.7</b>	<b>18.8</b>
Kapitaldienst	1'227	1'228	1'141	1'431	2'177	1'876	2'109
Laufender Ertrag	10'132	10'944	10'674	10'033	11'109	10'037	11'214
	<i>bis 5% = geringe Belastung, 5-15% = tragbare Belastung, über 15% = hohe Belastung</i>						

# Steuerfuss

(in Tausend CHF)

	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Steuerfuss	0.74	0.74	0.74	0.74	0.74	0.74	<b>0.74</b>
Steuerrabatt	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	<b>0.00</b>
Steuerfuss abzgl. Rabatt	0.74	0.74	0.74	0.74	0.74	0.74	<b>0.74</b>



## Nachtragskredite/Kreditüberschreitungen

Laut § 11 GemFHV ist bei Nachtragskrediten bzw. Kreditüberschreitung wie folgt zu verfahren:

Zeigt sich von oder während der Beanspruchung des Budgetkredites eines einzelnen Kontos, dass der bewilligte Kredit um mehr als 5 Prozent überschritten wird, ist ein Nachtragskredit entweder an der nächsten Gemeindeversammlung oder anlässlich der Genehmigung der Jahresrechnung einzuholen. Bei einer Über-

schreitung bis CHF 10 000 muss kein Nachtragskredit eingeholt werden. Kreditüberschreitungen gemäss Art. 47 GemFHG sind für jedes einzelnen Konto zu begründen, wenn diese CHF 10 000 übersteigen. Die entsprechenden Begründungen können dem Bericht der Rechnungsablage entnommen werden. In der nachkommenden Übersicht sind nur noch diejenigen Einzelkonten aufgeführt, welche eine Überschreitung gemäss § GemFHV zeigen.

### Funktionale Gliederung

#### Erfolgsrechnung

		Budget 2023	Rechnung 2023	Abweichung	Erläuterung
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>				
0120.3000.00	Löhne Behörden	193'380	206'375	12'995	Teuerungsanpassung Gemeinderatshonorar und Zusatzaufwand Einheitsgemeinde
0210.3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	211'590	243'041	31'451	Personalmutation, Mutterschaftsurlaub und Erhöhung Stellenprozente um 10%
0290.3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	10'000	20'807	10'807	Erhöhter Verbrauchsmaterialbedarf in öffentlichen Gebäuden
0290.3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	116'890	131'754	14'864	Schadenfälle an Heizung Sust und Terrasse Feuerwehrgebäude Obbürgen
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>				
3420.3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	15'000	37'700	22'700	Ausserordentlicher Beitrag an Ski- und Alpenklub Lopper im Umfang von CHF 25'000
3421.3010.30	Besoldung Badeaufsicht (Stundenlohn)	12'000	27'657	15'657	Zusätzliche Aushilfen aufgrund Abgang Bademeister während der Saison
3421.3101.10	Betriebs- und Reinigungsmaterial, Chemikalien	20'600	30'890	10'290	Beschaffung Chipkarten für neues Zutrittssystem. Verkaufserlös der Chipkarten im Ertrag enthalten.
3421.3130.00	Dienstleistungen Dritter	27'000	39'782	12'782	Unterstützung Badeaufsicht durch Securitas aufgrund Abgang Badmeister und Personal-mangel
<b>4</b>	<b>Gesundheit</b>				
4210.3632.10	Betriebsbeitrag Spitex Nidwalden	204'010	231'764	27'754	Höhere Hauswirtschaftsstunden. Im Budget waren 4'718 Stunden vorgesehen, effektiv entstanden 5'542 Stunden
<b>5</b>	<b>Soziale Sicherheit</b>				
5720.3637.10	Direkte wirtschaftliche Sozialhilfe	296'000	342'138	46'138	Zunahme an Fällen von 25 auf 28 Dossiers
<b>6</b>	<b>Verkehr</b>				
6230.3631.10	Beitrag an Kanton für Postautolinie Stansstad-Stans	70'500	96'738	26'238	Die Kosten für die Leistungserbringung variieren von Jahr zu Jahr aufgrund der Frequenzierung, Treibstoffkosten und Teuerung
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>				
7100.3940.10	Verrechnung Zinsaufwand Wasseranlagen	3'400	14'781	11'381	Anpassung interne Verzinsung auf aktuelles Zinsniveau gemäss Weisung
7100.3301.00	Ausserplanmässige Abschreibungen Sachanlagen	190'000	222'898	32'898	Zusätzliche Abschreibungen auf Wasseranlagen
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>				
9100.3180.00	Wertberichtigungen auf Forderungen	5'000	94'000	89'000	Zunahme pauschale Wertberichtigung und Einzelwertberichtigungen auf gefährdeten Forderungen
9610.3940.10	Interne Verrechnung Zinsen Spezialfinanzierungen	8'480	43'452	34'972	Anpassung interne Verzinsung auf aktuelles Zinsniveau gemäss Weisung

## Verpflichtungskredite

### Investitionsrechnung – offene Kredite

Bezeichnung	Beschluss	Verfall	Gesamt	verbraucht	offen
029 - Übrige Verwaltungsliegenschaften					
Neubau eines Gewerbegebäudes Werkhof und Feuerwehr	GV 28.06.2020		8'150'000	7'789'562	360'438
342 - Freizeit / 615 - Gemeindestrassen / 710 - Wasserversorgung / 720 - Abwasserbeseitigung					
Sanierung und Neugestaltung Zentrumsfreiräume	GV 25.09.2022		5'420'000	104'180	5'315'820
615 - Gemeindestrassen					
Beitrag Sanierung der Flurstrasse Obbürgen	GV 23.11.2021		350'000	313'779	36'221

## Kreditübertragungen Budget 2022 auf Budget 2023

Investitionsrechnung / Konto	Budget 2023	Rechnung 2023	Übertrag	Datum	Begründung
INV0105.5610.02 Ausbau Bürgenstockstrasse Kreisel bis Militärbaracke	302'200	147'218	116'782	GRB 21.03.2022 / 20.03.2023 / 18.03.2024	Projektverzögerung, Projektabschluss 2024
INV0106.5610.03 Kreisel Schürmatt	370'000	349'786	2'214	GRB 21.03.2022 / 20.03.2023 / 18.03.2024	Projektverzögerung, Projektabschluss 2024
Total			118'996		

# Bericht der Finanzkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Stansstad

Als Finanzkommission haben wir zusammen mit der externen Revisionsstelle Balmer-Etienne AG die Buchführung und die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde (Bilanz, Erfolgs- und Investitionsrechnung mit Anhang) gemäss Gemeindegesetz für das Rechnungsjahr 2023 geprüft. Ein ausführlicher Revisionsbericht liegt vor.

Für die Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Die Posten und Angaben der Jahresrechnung wurden mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben geprüft. Ferner wurde die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes beurteilt. Wir sind der Auffassung, dass die Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Die vorliegende Jahresrechnung der politischen Gemeinde schliesst mit einem operativen Gewinn von CHF 1 219 096.74 ab. Budgetiert war ein Verlust von CHF 286 210. Dies ergibt eine Verbesserung gegenüber Budget um CHF 1 505 306.74.

Wir beantragen, die vorliegende Jahresrechnung der Politischen Gemeinde zu genehmigen.

Stansstad, 5. April 2024

## **Die Finanzkommission Stansstad**

Peter Lussy, Präsident  
Daniela Bolzern Helfenstein  
Felix Nussbaumer  
Peter Limacher  
Egon Raufer

## 5. Genehmigung des vorzeitigen Rücktritts von Felix Nussbaumer als Mitglied der Finanzkommission

An der Gemeindeversammlung vom 24. Mai 2022 wurde Felix Nussbaumer für die Amtsdauer von vier Jahren (2022–2026) in die Finanzkommission wiedergewählt. Mit E-Mail vom 04. November 2023 erklärt er seinen vorzeitigen Rücktritt per Frühjahrsgemeindeversammlung 2024.

Gemäss Art. 7 Abs. 2 des Behördengesetzes ist für die Genehmigung des vorzeitigen Rücktritts die Wahlbehörde, also die Gemeindeversammlung, zuständig.

Die Nachfolge für die restliche Amtsperiode 2022–2026 wird im Rahmen von Traktandum 6 dieser Gemeindeversammlung gewählt.

### **Antrag**

Der Gemeinderat stellt den Stimmberechtigten den Antrag, den vorzeitigen Rücktritt von Felix Nussbaumer als Mitglied der Finanzkommission zu genehmigen.

## **6. Wahl eines Mitglieds in die Finanzkommission für den Rest der Amtsdauer 2022 – 2026 (Nachfolge Felix Nussbaumer)**

Gemäss Art. 104 des Gemeindegesetzes vom 28. April 1974 wählt die Gemeindeversammlung auf die verfassungsmässige Amtsdauer eine Finanzkommission, die sich aus drei bis sieben Mitgliedern zusammensetzt; ihre Mitgliederzahl wird in der Gemeindeordnung festgesetzt.

Gestützt auf Art. 14 der Gemeindeordnung vom 26. November 2009 besteht die Finanzkommission aus fünf Mitgliedern. Drei Mitglieder werden durch die Stimmberechtigten der Politischen Gemeinde und zwei durch die Stimmberechtigten der Schulgemeinde gewählt. Die Wahlen in die Finanzkommission sind so festzulegen, dass alle zwei Jahre zwei bzw. drei Mitglieder zu wählen sind.

Der Finanzkommission dürfen weder Mitglieder des administrativen Rates noch Beamte oder Angestellte der Gemeinde oder einer Anstalt der Gemeinde angehören.

Sofern unter Traktandum 5 der vorzeitige Rücktritt von Felix Nussbaumer als Mitglied der Finanzkommission von der Gemeindeversammlung genehmigt wird, ist eine Nachfolge für den Rest der Amtsdauer 2022–2026 zu wählen.

## **7. Informationen des Gemeinderates**

Kurzmitteilungen über laufende Geschäfte.





# Mitglieder des Schulrates



Ursula König (FDP)  
Präsidentin  
ursula.koenig@schule-stansstad.ch



Yvonne Bircher (Die Mitte)  
Vizepräsidentin/Pädagogik  
yvonne.bircher@schule-stansstad.ch



Andrea Bircher (FDP)  
Finanzen  
andrea.bircher@schule-stansstad.ch



David Wettstein (Die Mitte)  
Liegenschaften Stansstad  
david.wettstein@schule-stansstad.ch



Silvan Bucher (FDP)  
Musikschule  
silvan.bucher@schule-stansstad.ch



Michael Müller (parteilos)  
Liegenschaften Kehrsiten/Obbürgen  
michael.mueller@schule-stansstad.ch



Renato Stiz (Die Mitte)  
Kommunikation/Belegungen  
renato.stiz@schule-stansstad.ch



Toni Durrer  
Gesamtschulleiter  
toni.durrer@schule-stansstad.ch

## Schulgemeinde Stansstad

# Ordentliche Frühjahrsgemeinde- versammlung

Dienstag, 28. Mai 2024, 20.00 Uhr, im Gemeindesaal, Kehrsitenstrasse 24, 6362 Stansstad

## Traktanden

1. **Wahl der Stimmenzählenden**
2. **Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes des Schulrates**
3. **Rechnungsablage 2023 mit:**
  - a) Rechnungsbericht des Schulrates
  - b) Rechnungsprüfungsbericht der Finanzkommission
  - c) Genehmigung der Jahresrechnung
4. **Informationen des Schulrates**

### **Aktenauflage**

Die Unterlagen zu den Sachgeschäften sowie die detaillierten Rechnungen liegen bei der Gemeindeverwaltung ab Dienstag, 7. Mai 2024, zur Einsichtnahme auf. Die Rechenschaftsberichte, die Erläuterungen zu den Sachgeschäften sowie die zusammengefassten Rechnungsabschlüsse werden allen Haushaltungen zugestellt.

Weitere Einzelheiten und Begründungen zu den Geschäften werden an der Gemeindeversammlung bekannt gegeben.

Die stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger werden zur zahlreichen Teilnahme an der Gemeindeversammlung freundlich eingeladen.

Stansstad, im April 2024

Schulrat Stansstad



# Erläuterungen zu den Traktanden

## 2. Rechenschaftsbericht des Schulrates für das Jahr 2023

An 21 Sitzungen wurden im Jahr 2023 147 Geschäfte traktandiert und behandelt. Die Mitwirkung der Schulräte in kommunalen und kantonalen Kommissionen und Arbeitsgruppen ist genauso selbstverständlich wie die Meinungsbildung zu kantonalen Vernehmlassungen.

### Schulbetrieb

#### Schülerzahlen

#### Schuljahr 22/23

Kindergarten:	71
Primarschule:	215
ORS:	78
Schüler mit SHP-Unterstützung:	42

Schulhort:	80
Spielgruppe:	50
Musikschule:	153

Mittelschule Stans:	29
---------------------	----

#### Entwicklung

Aufgrund der gestiegenen Kinderzahlen wurde im Herbst 2023 unser Naturkindergarten eröffnet. Frau Ursula Zimmermann startete die neue Form des Kindergartens erfolgreich.

Diverse Klassen in unserer Primarschule Stansstad sind am oberen Grenzwert der Schülerzahlen angekommen.

### Personelles

Zu unterschiedlichen Pensen beschäftigen wir an der Schule Stansstad knapp 100 Mitarbeitende. Das Pensentotal beträgt 5144 %.

56	Lehrpersonen inkl. schulische Heilpädagogen
14	Musiklehrpersonen
12	Verwaltungs- und Hausdienstangestellte
15	Mitarbeiterinnen in schulischen Diensten wie Schulhort, Logopädie, Schulsozialarbeit, Spielgruppe

Den folgenden Personen gratulierte der Schulrat zu Dienstjubiläen:

10 Jahre	Mattle Susanne, Ullrich Jens
15 Jahre	Würsch Kristin
20 Jahre	Eberle Paul, Köppel Fiorangela, Relja Boris
25 Jahre	Gander Luzia

#### Personelle Änderungen:

##### Austritte:

Lehrpersonen	Cannabona Elena Bühlmann Sandra De Col Olivia Dalla Torre Diana Kaspar Wicki Tanja Burkhardt Marianne Bucher Remigi Schriber Loana Bircher Franziska
--------------	--

Musikschule	Ullrich Jens
-------------	--------------

Hausdienst	Santaniello Maria
------------	-------------------

Herzlichen Dank an alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Sie haben wertvolle Arbeit für die Schule Stansstad geleistet. Für die Zukunft wünscht Ihnen der Schulrat viel Erfolg und beste Gesundheit.

*Neu in unseren Teams sind:*

Lehrpersonen	Zimmermann Ursula, (KG Natur), Kindergartenlehrperson Arnold Jonathan, (6. Klasse), Primarlehrperson Müller Laura, (1./2. Klasse), Primarlehrperson Herber Jessica, Fachlehrperson Kindergarten und Primarschule Brügger Alisha, Orientierungsstufenlehrperson Schmid Franziska, Schulische Heilpädagogin Obbürgen Grötsch Sarah, Primarlehrperson Obbürgen Steinmann-Egli Andrea, Kindergartenlehrperson Bucher Nadine, Kindergartenlehrperson Obbürgen Collenberg Seraina, (1./2. Klasse), Primarlehrperson Obbürgen Stalder Jan, Fachlehrperson Obbürgen Graf Kathrin, Fachlehrperson Obbürgen
--------------	--

Schulhort Waser Rosina, Hort

Spielgruppe Limacher Celina (SP-Leitung)  
Vukalic Amela (Spielgruppe)

Reinigung Urso Biancarosa  
Pajaziti Luljeta

Musikschule Park Seyoung (Jahresvertrag)

Den neuen Teammitgliedern wünschen wir einen guten Start.

*Nachfolgeregelung Kader:*

An der Primarschule Stansstad konnten wir Frau Silvia Daucourt-Gossweiler für die Leitung der Primarschule und des Kindergartens gewinnen. Sie trat die Nachfolge von Frau Elena Cannabona an, welche sich neu orientierte.

Auch in Obbürgen fand ein Wechsel in der Schulhausleitung statt. Frau Luzia Gander-Joller trat die Nachfolge von Frau Franziska Bircher an.

Wir danken beiden für ihre Bereitschaft, sich für die Schule Stansstad zu engagieren.

**Schulleitung**

Das Team der Schulleitungsbeauftragten (SLB) traf sich zu acht Sitzungen. Es befasste sich unter anderem mit folgenden Themen: Austausch in organisatorischen Fragen; Schuljahresplanung; Kenntnisnahme verschiedener Evaluationen; Schulprojekte; Lehrpersonenmangel; internes Q-Konzept; Schulraumplanung; schulinterne Weiterbildung; Personelles; Interventionen.

Geleitet wird dieses Team durch Herrn Toni Durrer. Ihm und dem ganzen Team danken wir für den grossen Einsatz.

**Schulentwicklung**

Das Team für Schulentwicklung (Team SE) traf sich zu acht Sitzungen. Neue Mitglieder waren in diesem Schuljahr Alexandra Prest, Silvia Daucourt und Markus Meier.

Das Team SE befasste sich unter anderem mit folgenden Themen: psychische Gesundheit von Lehrpersonen und Schülern; Verankerung und Festigung des Lehrplans 21; kompetenzorientiertes Beurteilen; IT-Entwicklung; Schulabsentismus; Arbeitsplatzzufriedenheit.

**Disziplin**

Im Schulbetrieb, auf dem Pausenplatz wie auch auf dem Schulweg gibt es Verhaltensrichtlinien, die von den Schülern mal besser, mal schlechter befolgt werden. Die Vertreter der Schule sind in erzieherischen Fragen wie Umgangsregeln/disziplinarisches Verhalten auf eine gute Zusammenarbeit mit den Eltern angewiesen.

Werden seitens Schule Massnahmen angeordnet, dürfen die Inhalte derselben nicht an Dritte berichtet werden. Genügen die eingesetzten Massnahmen nicht, kann bzw. muss die Schulleitung Meldung an die KESB machen.

Wir danken allen, die uns bei der Erfüllung unseres Auftrages unterstützen. Wir weisen jedoch auch darauf hin, dass der Schulweg unter der Aufsicht der Erziehungsberechtigten steht.

### **Projekt Zivildienstleistender**

Seit Dezember 2022 wird die Schule Stansstad durch einen Zivildienstleistenden unterstützt.

Dieses erfolgreiche Projekt wird an unserer Schule auch in diesem Jahr weitergeführt. Der Zivildienstleistende wird als Klassenassistent, im Schulhort und in der Hauswartung eingesetzt.

### **Senioren im Klassenzimmer**

Seit Herbst 2022 besuchen Seniorinnen und Senioren unsere Klassen. Dabei unterstützen sie die Lehrpersonen im Arbeitsalltag und bei Ausflügen.

### **Anlagen/ Anschaffungen**

Unsere Liegenschaften haben unterschiedliche Altersstrukturen:

- Schulanlage in Kehrsiten, Baujahr 1909 (Erweiterungen: 1981, 1990);
- altes Schulhaus Obbürgen, Baujahr 1906 (2002–2016 div. Renovationen an Fassade, Dach und Räumlichkeiten);
- neues Schulhaus Obbürgen, Baujahr 1965 (Erweiterung 1995, Raumoptimierung und Renovation 2008, Ausbau Reserveraum 2020);
- Mehrzweckanlage Kehrsiten, Baujahr 1966 (Erweiterungen: 1982, 1997; grosse Sanierungen: 1997, 2009, 2012, 2013);
- Kindergarten Stansstad, Baujahr 1974 (Erweiterung 1999, 2000);
- Primarschulhaus Stansstad, Baujahr 1955 (Erweiterungen: 1965, 1982, 2005; Raumoptimierung und Renovation 2003, 2008);
- Oberstufenschulhaus, Baujahr 1972 (Erweiterung 2005; Ausbau Untergeschoss 2019).

An den Liegenschaften wurden permanent Werterhaltungsmassnahmen durchgeführt. So wurden in der Schulanlage in Obbürgen ein Klassenzimmer komplett renoviert, das Dach des Kindergarten Stansstad versiegelt sowie das Gebäude des Kindergartens behindertengerecht umgerüstet.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Hausdienstes halten unsere Schulanlagen in bester Ordnung. Ein herzliches Dankeschön an alle!

### **Musikschule**

Christian Bucher ist als Leiter der Musikschule Stansstad für 14 Lehrpersonen mit einem Gesamtpensum vom 306 % verantwortlich. Die Musikschul Kinder lernen den Umgang mit einem Musikinstrument oder werden in Gesang ausgebildet. Der Schulrat bedankt sich bei Christian Bucher und seinem Team herzlich.

### **Schulhort**

Der Schulhort ist sehr gut besucht und stösst aus Platzgründen an seine Grenzen. Viele Eltern nutzen das hervorragende und flexible Betreuungsangebot. Seit über zwei Jahren ist unser Schulhort ein zertifizierter Fourchette-verte-Betrieb. Als solcher ist dem Schulhort eine gesunde und ausgewogene Ernährung sehr wichtig.

Die vom Hortpersonal begleitete Hausaufgabenbetreuung der Primarschüler wird rege besucht.

Den Betreuerinnen und der Hortleitung Marion Burrell danken wir herzlich für ihren Einsatz.

### **Spielgruppe**

50 Kinder wurden in neun Gruppen betreut. In sieben Innen- und zwei Aussenspielgruppen in der neu erstellten Jurte (betreut von Christina Abry und Lori Knüsel) fanden gleichaltrige Kinder den spielerischen Umgang miteinander.

Die Leiterin der Spielgruppe, Frau Conny Gosso, hat die Funktion als Spielgruppenleitung per Ende Schuljahr 22/23 beendet. Neu übernimmt Frau Celina Limacher diese Position. Wir wünschen ihr alles Gute.

### **Schulsozialarbeit**

Die Schulsozialarbeit ist an unserer Schule mittlerweile ein fester Bestandteil.

Frau Irène Odermatt hat die Stelle als Schulsozialarbeiterin an der Schule Stansstad neu übernommen.

Die Fallzahlen sind auch in diesem Schuljahr konstant geblieben. Bei den Unterstützungsgründen dominieren wie bereits im Vorjahr die beiden Themenschwerpunkte «Schule: Beziehungen und Konflikte» sowie «Persönlichkeitsentwicklung». Während der Unterstützungsgrund «Persönlichkeitsentwicklung» im Vergleich

zum Vorjahr leicht abgenommen hat (von 32 % auf 30 %), nahm der Unterstützungsgrund «Schule: Beziehungen und Konflikte» nochmals zu (von 35 % auf 42 %). Dies macht deutlich, dass die Schulsozialarbeit in Zusammenarbeit mit der Schule weiterhin gefordert ist, konstruktive Konfliktlösungsstrategien zu erarbeiten und weitere präventive Massnahmen anzugehen. Der Unterstützungspunkt «Gewalt» blieb erfreulicherweise sehr tief.

Die Aufgabe der Schulsozialarbeiterin war jedoch, nicht nur für Problemlösungen zur Stelle zu sein, sondern auch präventiv in Projekten mitzuwirken.

Der Schulrat dankt Irène Odermatt für ihre Dienste, welche sie als Angestellte des Kantons an unserer Schule verrichtet.

### **Einheitsgemeinde**

Am 27. November 2022 haben die Stimmberechtigten an der Urnenabstimmung den Gemeinderat und den Schulrat beauftragt, eine neue Gemeindeordnung auszuarbeiten, die zum Ziel hat, die Schulgemeinde Stansstad und die Politische Gemeinde Stansstad zu einer Einheitsgemeinde zusammenzuführen. Vertreter aus Gemeinde- und Schulrat trafen sich an fünf Sitzungen, um die neue Gemeindeordnung auszuarbeiten. Unterstützt wurden sie von Herrn Bruno Christen, einem externen Berater.

### **Dank**

Ein herzliches Dankeschön an alle, die an der Schule mitwirken.

Allen Stansstaderinnen und Stansstadern dankt der Schulrat für das entgegengebrachte Vertrauen und Verständnis.

Ein grosses Dankeschön gilt dem Gemeinderat, Kirchenrat und allen anderen Körperschaften und Organisationen von Gemeinde und Kanton, mit denen wir stets eine gute Zusammenarbeit haben.

### **Informationen**

Angaben zu den Finanzzahlen finden Sie in der vorliegenden Botschaft und ausführliche Informationen über die Schule Stansstad auf der Homepage unter [www.schule-stansstad.ch](http://www.schule-stansstad.ch).

Stansstad, März 2024

Schulrat Stansstad

### 3. Jahresrechnung 2023 Schulgemeinde

#### Bericht und Antrag des Schulrats zur Jahresrechnung der Schulgemeinde Stansstad 2023 zuhanden der ordentlichen Gemeindeversammlung der Gemeinde Stansstad vom Dienstag, 28. Mai 2024

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die Jahresrechnung 2023 der Schulgemeinde Stansstad schliesst gegenüber dem budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 842 933 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 82 777.70 ab. Das Ergebnis 2023 ist damit um CHF 925 710.70 besser ausgefallen als budgetiert. Die Entnahme aus den finanzpolitischen Reserven beträgt CHF 497 536.20. Der Betrag entspricht den notwendigen ausserplanmässigen Abschreibungen auf dem Planungskredit aufgrund fehlender Werthaltigkeit.

Das **operative Ergebnis** 2023 der Schulgemeinde Stansstad, vor Entnahme der finanzpolitischen Reserven, schliesst gegenüber dem budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 842 933 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 414 758.50 ab. Das operative Ergebnis 2023 ist damit um CHF 428 174.50 besser ausgefallen als budgetiert.

Die Nettoinvestitionen belaufen sich auf CHF 394 384.50, was CHF 394 385 über dem Budget ist. Dabei handelt es sich um Verschiebungen der Ausgaben des Verpflichtungskredits aus dem Vorjahr.

#### Antrag

Wir beantragen Ihnen, geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger, der Rechnung der Schulgemeinde Stansstad zuzustimmen und das Jahresergebnis von CHF 82 777.70 den kumulativen Jahresgewinnen zuzuführen:

Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre per 01.01.2023	CHF	664 919.39
Gewinn 2023	CHF	82 777.70
Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre per 31.12.2023	<b>CHF</b>	<b>747 697.09</b>

## Gesamtübersicht

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abw. Budget 2023*	%
<b>Erfolgsrechnung</b>					
Betrieblicher Aufwand	8'417'814	8'937'743	9'386'551	448'808 ↗	5.02
Betrieblicher Ertrag	8'090'212	7'937'010	8'806'670	869'660 ↗	10.96
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-327'602</b>	<b>-1'000'733</b>	<b>-579'881</b>	<b>420'852 ↗</b>	<b>42.05</b>
Ergebnis aus Finanzierung	156'205	157'800	165'122	7'322 ↗	4.64
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-171'397</b>	<b>-842'933</b>	<b>-414'759</b>	<b>428'175 ↗</b>	<b>50.80</b>
Ausserordentliches Ergebnis	171'397	--	497'536	497'536 ↗	--
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>0</b>	<b>-842'933</b>	<b>82'778</b>	<b>925'711 ↗</b>	<b>109.82</b>
<b>Investitionsrechnung</b>					
Investitionsausgaben	457'037	--	398'885	398'885 ↗	--
Investitionseinnahmen	--	--	4'500	4'500 ↗	--
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>457'037</b>	<b>--</b>	<b>394'385</b>	<b>394'385 ↗</b>	<b>--</b>
<b>Geldflussrechnung</b>					
Cash Flow aus betrieblicher Tätigkeit	2'049'949		-415'404	-2'465'353 ↘	-120.26
Cash Drain aus Investitionstätigkeit	457'037		394'385	-62'653 ↘	-13.71
<b>Finanzierungsüberschuss(+)/ -fehlbetrag(-)</b>	<b>1'592'912</b>		<b>-809'788</b>	<b>-2'402'701 ↘</b>	<b>-150.84</b>
Cash Flow aus Finanzierungstätigkeit	-80'000		0	80'000 ↗	100.00
<b>Veränderung des Fonds "Geld"</b>	<b>1'512'912</b>		<b>-809'788</b>	<b>-2'322'701 ↘</b>	<b>-153.53</b>

Die Abweichungen der Geldflussrechnung beziehen sich auf das Rechnungsjahr 2022.

## Gestufter Erfolgsausweis

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abw. Budget 2023*	%
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>8'417'814</b>	<b>8'937'743</b>	<b>9'386'551</b>	<b>448'808</b> ↗	<b>5.02</b>
30 - Personalaufwand	6'182'361	6'473'330	6'446'055	-27'275 →	-0.42
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'082'120	1'354'280	1'351'737	-2'543 →	-0.19
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	719'612	619'810	1'111'735	491'925 ↗	79.37
35 - Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	--	--	--	--	--
36 - Transferaufwand	433'721	490'323	477'024	-13'299 ↘	-2.71
37 - Durchlaufende Beiträge	--	--	--	--	--
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>8'090'212</b>	<b>7'937'010</b>	<b>8'806'670</b>	<b>869'660</b> ↗	<b>10.96</b>
40 - Fiskalertrag	7'666'720	7'550'000	8'258'362	708'362 ↗	9.38
41 - Regalien und Konzessionen	--	--	--	--	--
42 - Entgelte	321'860	299'460	399'558	100'098 ↗	33.43
43 - Verschiedene Erträge	24	--	30	30 ↗	--
45 - Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	--	--	--	--	--
46 - Transferertrag	101'607	87'550	148'719	61'169 ↗	69.87
47 - Durchlaufende Beiträge	--	--	--	--	--
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-327'602</b>	<b>-1'000'733</b>	<b>-579'881</b>	<b>420'852</b> ↗	<b>42.05</b>
34 - Finanzaufwand	368	20'900	-1'943	-22'843 ↘	-109.30
44 - Finanzertrag	156'573	178'700	163'180	-15'521 ↘	-8.69
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>156'205</b>	<b>157'800</b>	<b>165'122</b>	<b>7'322</b> ↗	<b>4.64</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-171'397</b>	<b>-842'933</b>	<b>-414'759</b>	<b>428'175</b> ↗	<b>50.80</b>
38 - Ausserordentlicher Aufwand	--	--	--	--	--
48 - Ausserordentlicher Ertrag	171'397	--	497'536	497'536 ↗	--
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>171'397</b>	<b>--</b>	<b>497'536</b>	<b>497'536</b> ↗	<b>--</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>0</b>	<b>-842'933</b>	<b>82'778</b>	<b>925'711</b> ↗	<b>109.82</b>

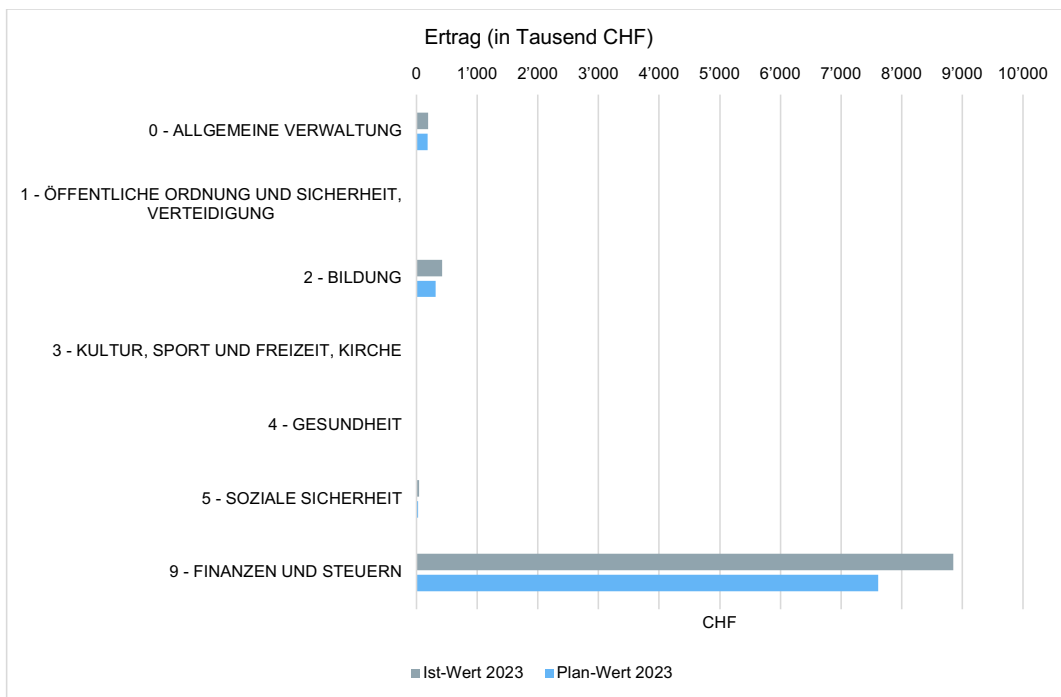
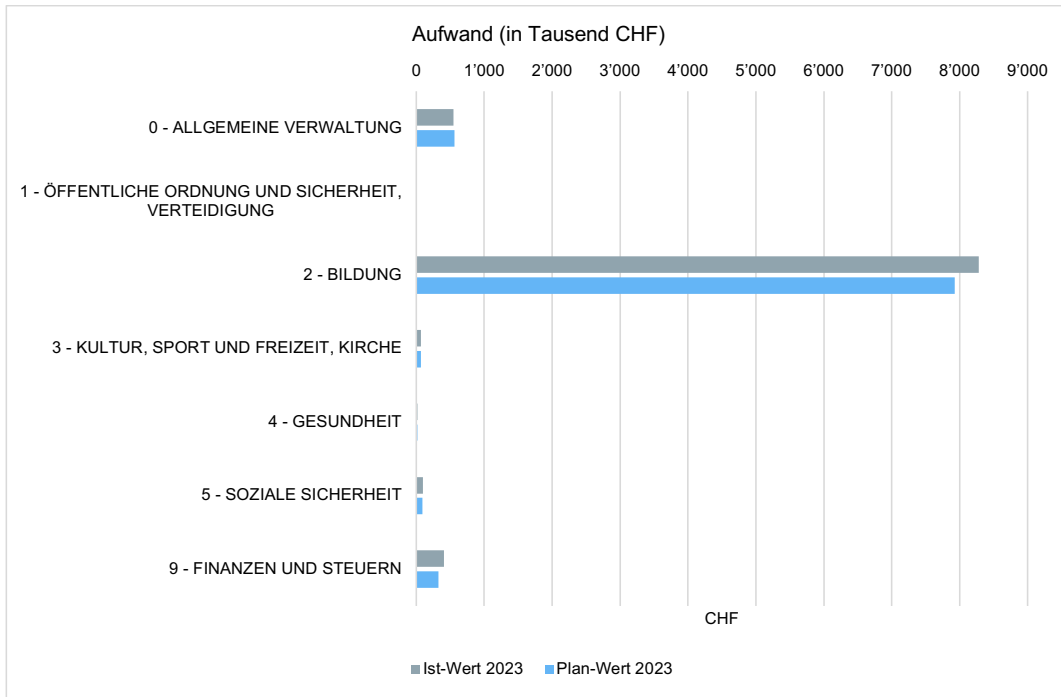
## Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung (Übersicht)

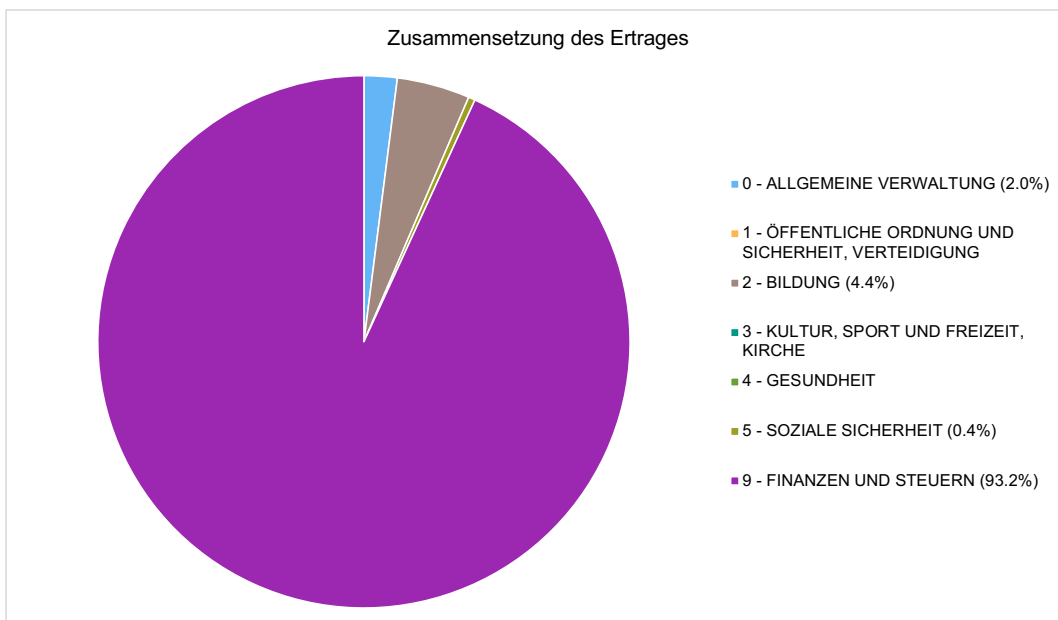
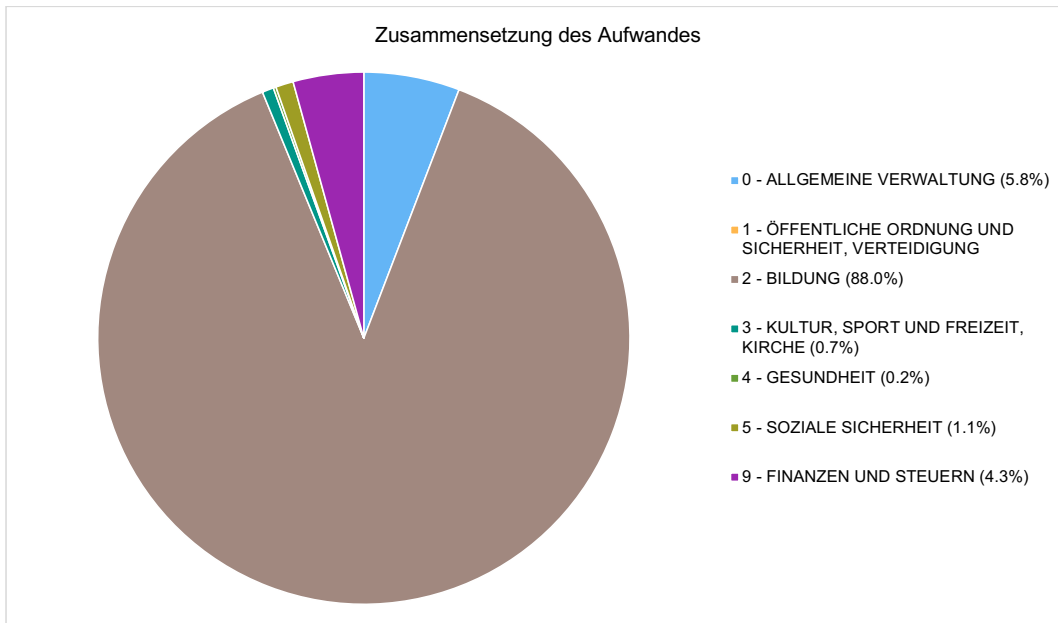
Das Rechnungsergebnis ist vor allem auf die folgenden Budgetabweichungen im Total je Rubrik zurückzuführen:

### Übersicht Aufgabenbereiche

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>-462'320</b>	<b>-376'300</b>	<b>-357'314</b>	<b>18'986</b> ↗	<b>5.05</b>
Aufwand	649'316	563'500	548'529	-14'971	-2.66
Ertrag	186'996	187'200	191'214	4'014	2.14
<b>2 BILDUNG</b>	<b>-7'042'946</b>	<b>-7'607'503</b>	<b>-7'863'188</b>	<b>-255'685</b> ↘	<b>-3.36</b>
Aufwand	7'382'492	7'923'513	8'284'173	360'660	4.55
Ertrag	339'546	316'010	420'985	104'975	33.22
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>-60'717</b>	<b>-68'320</b>	<b>-65'690</b>	<b>2'630</b> ↗	<b>3.85</b>
Aufwand	60'717	68'320	65'690	-2'630	-3.85
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>-13'177</b>	<b>-16'490</b>	<b>-15'595</b>	<b>895</b> ↗	<b>5.43</b>
Aufwand	13'177	16'490	15'595	-895	-5.43
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>-44'894</b>	<b>-61'920</b>	<b>-62'486</b>	<b>-566</b> →	<b>-0.91</b>
Aufwand	77'634	90'920	101'027	10'107	11.12
Ertrag	32'740	29'000	38'541	9'541	32.90
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>7'624'053</b>	<b>7'287'600</b>	<b>8'447'051</b>	<b>1'159'451</b> ↗	<b>15.91</b>
Aufwand	267'847	327'900	403'594	75'694	23.08
Ertrag	7'891'900	7'615'500	8'850'646	1'235'146	16.22
<b>Gewinn (+) / Verlust (-)</b>	<b>0</b>	<b>-842'933</b>	<b>82'778</b>	<b>925'711</b> ↗	<b>109.82</b>







### Generelle Erläuterungen

Der Vergleich vom Budget zur Rechnung zeigt einige abweichende Ergebnisse.

Die Steuereinnahmen lagen in fast allen Positionen deutlich über dem budgetierten Betrag.

Da bei der Budgetierung keine Reserven eingeplant werden, führen unvorhergesehene Kosten bei einigen Konti zu Überschreitungen.

## Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

## Allgemeine Verwaltung

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>-462'320</b>	<b>-376'300</b>	<b>-357'314</b>	<b>18'986 ↗</b>	<b>5.05</b>
Aufwand	649'316	563'500	548'529	-14'971 ↘	-2.66
Ertrag	186'996	187'200	191'214	4'014 ↗	2.14
<b>01 Legislative und Exekutive</b>	<b>-168'691</b>	<b>-177'410</b>	<b>-172'057</b>	<b>5'354 ↗</b>	<b>3.02</b>
<b>0110 Legislative</b>	<b>-15'978</b>	<b>-15'000</b>	<b>-12'118</b>	<b>2'882 ↗</b>	<b>19.21</b>
Aufwand	15'978	15'000	12'118	-2'882 ↘	-19.21
<b>0120 Exekutive</b>	<b>-152'713</b>	<b>-162'410</b>	<b>-159'939</b>	<b>2'471 ↗</b>	<b>1.52</b>
Aufwand	152'713	162'410	159'939	-2'471 ↘	-1.52
<b>02 Allgemeine Dienste</b>	<b>-293'629</b>	<b>-198'890</b>	<b>-185'258</b>	<b>13'632 ↗</b>	<b>6.85</b>
<b>0210 Finanz- und Steuerverwaltung</b>	<b>-7'000</b>	<b>-8'000</b>	<b>-6'000</b>	<b>2'000 ↗</b>	<b>25.00</b>
Aufwand	40'000	40'000	40'000	0 →	0.00
Ertrag	33'000	32'000	34'000	2'000 ↗	6.25
<b>0290 Übrige Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>-286'629</b>	<b>-190'890</b>	<b>-179'258</b>	<b>11'632 ↗</b>	<b>6.09</b>
Aufwand	440'625	346'090	336'472	-9'618 ↘	-2.78
Ertrag	153'996	155'200	157'214	2'014 ↗	1.30

## Kommentar

Das Nettoergebnis lag CHF 18'986 oder 5,05 % unter dem budgetierten Betrag.

Die Einnahmen für die Benutzung der Liegenschaften entsprechen mit einem Plus von CHF 757 dem budgetierten Betrag. Bei den Anschaffungen und dem Unterhalt von Maschinen kam es zu höheren Aufwendungen. Auch führte der Prozess zur Einheitsgemeinde zu nicht budgetierten Auslagen. Die übrigen Aufwendungen liegen im Rahmen des Budgets.

## Bildung

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>-7'042'946</b>	<b>-7'607'503</b>	<b>-7'863'188</b>	<b>-255'685</b> ↘	<b>-3.36</b>
	Aufwand	7'382'492	7'923'513	8'284'173	360'660 ↗	4.55
	Ertrag	339'546	316'010	420'985	104'975 ↗	33.22
<b>21</b>	<b>Obligatorische Schule</b>	<b>-7'042'946</b>	<b>-7'607'503</b>	<b>-7'863'188</b>	<b>-255'685</b> ↘	<b>-3.36</b>
<b>2110</b>	<b>Kindergarten</b>	<b>-568'193</b>	<b>-784'660</b>	<b>-822'924</b>	<b>-38'264</b> ↘	<b>-4.88</b>
	Aufwand	571'693	786'910	839'490	52'580 ↗	6.68
	Ertrag	3'500	2'250	16'566	14'316 ↗	636.26
<b>2120</b>	<b>Primarstufe</b>	<b>-2'895'753</b>	<b>-2'996'350</b>	<b>-2'880'217</b>	<b>116'133</b> ↗	<b>3.88</b>
	Aufwand	2'966'090	3'059'150	2'982'088	-77'062 ↘	-2.52
	Ertrag	70'338	62'800	101'872	39'072 ↗	62.22
<b>2130</b>	<b>Oberstufe</b>	<b>-1'418'998</b>	<b>-1'538'283</b>	<b>-1'491'449</b>	<b>46'834</b> ↗	<b>3.04</b>
	Aufwand	1'439'848	1'557'283	1'513'740	-43'543 ↘	-2.80
	Ertrag	20'850	19'000	22'290	3'290 ↗	17.32
<b>2140</b>	<b>Musikschulen</b>	<b>-329'679</b>	<b>-338'840</b>	<b>-325'132</b>	<b>13'708</b> ↗	<b>4.05</b>
	Aufwand	455'636	465'800	456'806	-8'994 ↘	-1.93
	Ertrag	125'956	126'960	131'674	4'714 ↗	3.71
<b>2170</b>	<b>Schulliegenschaften</b>	<b>-1'182'279</b>	<b>-1'269'070</b>	<b>-1'696'579</b>	<b>-427'509</b> ↘	<b>-33.69</b>
	Aufwand	1'186'117	1'269'070	1'696'599	427'529 ↗	33.69
	Ertrag	3'838	--	20	20 ↗	--
<b>2180</b>	<b>Tagesbetreuung</b>	<b>-137'139</b>	<b>-164'300</b>	<b>-119'425</b>	<b>44'875</b> ↗	<b>27.31</b>
	Aufwand	252'202	269'300	267'988	-1'312 →	-0.49
	Ertrag	115'064	105'000	148'563	43'563 ↗	41.49
<b>2190</b>	<b>Schulleitung und Schulverwaltung</b>	<b>-510'906</b>	<b>-516'000</b>	<b>-527'463</b>	<b>-11'463</b> ↘	<b>-2.22</b>
	Aufwand	510'906	516'000	527'463	11'463 ↗	2.22

### Kommentar

#### Kindergarten:

Das Nettoergebnis liegt 4,88 % über dem budgetierten Betrag. Die Lohnkosten auf der Kindergartenstufe sind infolge Stellvertretungen durch Mutterschaftsurlaub und unbezahltem Urlaub um CHF 32.147 höher als budgetiert. Durch die notwendige Eröffnung einer 4. Kindergartenabteilung fielen mehr Kosten für Lehrmittel sowie für die Einrichtung an. Die erfahrungsgemäss starken Schwankungen im Bereich Sonderpädagogik führten zu höheren Rückerstattungen von Lohnkosten. Die meisten anderen Positionen des Sachaufwandes liegen unter dem budgetierten Betrag. Im Bereich der Aus- und Weiterbildung des Personals hatten wir leicht höhere Ausgaben als veranschlagt.

#### Primarschule:

Das Nettoergebnis liegt 3,88 % unter dem budgetierten Betrag. Die Lohnkosten sowie auch die Lohnnebenkosten auf der Primarstufe fielen tiefer aus als budgetiert. Die Lehrmittel liegen ebenfalls unter dem Budget. Ebenso wurden nicht alle Schulprojekte durchgeführt, was sich auch in dieser Position positiv niederschlug. Durch die Schliessung der Schule in Kehrsiten kam es zu zusätzlichen Transporten von Kehrsiter Kindern nach Stansstad, so dass sich diese Kosten erhöhten. Die erfahrungsgemäss starken Schwankungen im Bereich Sonderpädagogische Massnahmen führten zu höheren Rückerstattungen von rund CHF 39.072.

*Orientierungsschule:*

Die meisten Positionen des Sachaufwandes liegen tiefer als budgetiert. Einzige die Position Klassenlager, Schulreise und Exkursionen ist aufgrund tieferer Schülerzahlen deutlich unter dem Budget. Das Nettoergebnis liegt um CHF 46 834 oder 3,04 % unter dem Budget.

*Musikschule:*

Das Nettoergebnis der Musikschule ist um 4,05 % oder CHF 13 708 tiefer als budgetiert. Gute Entwicklung beim Personal, den meisten anderen Positionen des Sachaufwandes sowie höhere Einnahmen bei den Schulgeldern führten zu einem tieferen Nettoergebnis.

*Schulliegenschaften:*

Aufgrund der notwendigen ausserplanmässigen Abschreibungen des Planungskredits in der Höhe von CHF 497 536.20 stieg das Nettoergebnis um 33,69 % oder um CHF 427 509. Die hoch budgetierten Kosten für Strom und Heizmaterial aufgrund der Strommangelgelegenheit fielen nun effektiv mit 16,68 % tiefer aus. Aufgrund fehlender Kapazität des beauftragten Schrei-

ners wurde das Spielplatzhaus mit Toilette nicht wie vorgesehen im Jahr 2023 renoviert. Deshalb kommt es hier zu einer Unterschreitung von CHF 12 581.

*Tagesbetreuung:*

Das Nettoergebnis liegt CHF 44 875 unter dem budgetierten Aufwand. Die Auslagen für Lebensmittel konnten tief gehalten werden und infolge gut besuchtem Hortangebot konnten wir mehr Einnahmen verzeichnen als budgetiert.

*Schulleitung und Schulverwaltung:*

Die Pensen mussten aufgrund der gestiegenen Schülerzahlen und anfallenden Aufgaben erhöht werden und führten somit zu leicht höheren Lohnkosten um 3,63 % gegenüber dem budgetierten Aufwand. Beim Sachaufwand liegen unzählige Positionen tiefer als budgetiert, ausgenommen bei den Sachversicherungsprämien infolge Abschluss einer Rechtsschutzversicherung. Das Nettoergebnis liegt insgesamt um 2,22 % höher als budgetiert.

## Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>-60'717</b>	<b>-68'320</b>	<b>-65'690</b>	<b>2'630 ↗</b>	<b>3.85</b>
Aufwand	60'717	68'320	65'690	-2'630 ↘	-3.85
<b>32 Übrige Kultur</b>	<b>-46'297</b>	<b>-52'260</b>	<b>-50'080</b>	<b>2'180 ↗</b>	<b>4.17</b>
<b>3210 Bibliotheken</b>	<b>-42'720</b>	<b>-49'560</b>	<b>-47'788</b>	<b>1'772 ↗</b>	<b>3.57</b>
Aufwand	42'720	49'560	47'788	-1'772 ↘	-3.57
<b>3290 Übrige Kultur</b>	<b>-3'577</b>	<b>-2'700</b>	<b>-2'292</b>	<b>408 ↗</b>	<b>15.11</b>
Aufwand	3'577	2'700	2'292	-408 ↘	-15.11
<b>34 Sport und Freizeit</b>	<b>-14'420</b>	<b>-16'060</b>	<b>-15'610</b>	<b>450 ↗</b>	<b>2.80</b>
<b>3410 Sport</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>3420 Freizeit</b>	<b>-14'420</b>	<b>-16'060</b>	<b>-15'610</b>	<b>450 ↗</b>	<b>2.80</b>
Aufwand	14'420	16'060	15'610	-450 ↘	-2.80

**Kommentar**

Das Nettoergebnis ist um CHF 2630 oder 3,85 % tiefer als budgetiert. Bei den meisten Positionen des Sachaufwandes lagen wir unter dem budgetierten Betrag.

## Gesundheit

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	-13'177	-16'490	-15'595	895 ↗	5.43
	Aufwand	13'177	16'490	15'595	-895 ↘	-5.43
<b>43</b>	<b>Gesundheitsprävention</b>	-13'177	-16'490	-15'595	895 ↗	5.43
<b>4330</b>	<b>Schulgesundheitsdienst</b>	-13'177	-16'490	-15'595	895 ↗	5.43
	Aufwand	13'177	16'490	15'595	-895 ↘	-5.43
<b>49</b>	<b>Übriges Gesundheitswesen</b>	--	--	--	--	--
<b>4900</b>	<b>Übriges Gesundheitswesen</b>	--	--	--	--	--

## Soziale Sicherheit

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	-44'894	-61'920	-62'486	-566 →	-0.91
	Aufwand	77'634	90'920	101'027	10'107 ↗	11.12
	Ertrag	32'740	29'000	38'541	9'541 ↗	32.90
<b>54</b>	<b>Familie und Jugend</b>	-44'894	-61'920	-62'486	-566 →	-0.91
<b>5450</b>	<b>Leistungen an Familien</b>	-22'119	-20'500	-31'246	-10'746 ↘	-52.42
	Aufwand	22'119	20'500	31'246	10'746 ↗	52.42
<b>5451</b>	<b>Spielgruppe</b>	-22'776	-41'420	-31'240	10'180 ↗	24.58
	Aufwand	55'516	70'420	69'781	-639 →	-0.91
	Ertrag	32'740	29'000	38'541	9'541 ↗	32.90

### Kommentar

#### *Spielgruppe:*

Das Nettoergebnis in der Spielgruppe liegt mit CHF 10'180 oder 24,58 % deutlich unter dem Kostenvoranschlag. Bei diversen Positionen des Sachaufwan-

des konnten Einsparungen verbucht werden. Durch die hohe Kinderzahl und Auslastung der Spielgruppe konnten Mehreinnahmen von 32,90 % erzielt werden.

## Finanzen und Steuern

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>7'624'053</b>	<b>7'287'600</b>	<b>8'447'051</b>	<b>1'159'451</b> ↗	<b>15.91</b>
Aufwand	267'847	327'900	403'594	75'694 ↗	23.08
Ertrag	7'891'900	7'615'500	8'850'646	1'235'146 ↗	16.22
<b>91 Steuern</b>	<b>7'448'508</b>	<b>7'307'100</b>	<b>7'946'147</b>	<b>639'047</b> ↗	<b>8.75</b>
<b>9100 Steuern</b>	<b>7'448'508</b>	<b>7'307'100</b>	<b>7'946'147</b>	<b>639'047</b> ↗	<b>8.75</b>
Aufwand	267'811	307'900	403'594	95'694 ↗	31.08
Ertrag	7'716'319	7'615'000	8'349'742	734'742 ↗	9.65
<b>96 Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>-36</b>	<b>-19'500</b>	<b>--</b>	<b>19'500</b> ↗	<b>--</b>
<b>9610 Zinsen</b>	<b>-36</b>	<b>-19'500</b>	<b>--</b>	<b>19'500</b> ↗	<b>--</b>
Aufwand	36	20'000	--	-20'000 ↘	--
Ertrag	--	500	--	-500 ↘	--
<b>9630 Liegenschaften des Finanzvermögens</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>9690 Finanzvermögen</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>97 Rückverteilungen</b>	<b>4'184</b>	<b>--</b>	<b>3'368</b>	<b>3'368</b> ↗	<b>--</b>
<b>9710 Rückverteilung aus CO<sub>2</sub>-Abgabe</b>	<b>4'184</b>	<b>--</b>	<b>3'368</b>	<b>3'368</b> ↗	<b>--</b>
Ertrag	4'184	--	3'368	3'368 ↗	--
<b>99 Abschluss</b>	<b>171'397</b>	<b>--</b>	<b>497'536</b>	<b>497'536</b> ↗	<b>--</b>
<b>9990 Abschluss</b>	<b>171'397</b>	<b>--</b>	<b>497'536</b>	<b>497'536</b> ↗	<b>--</b>
Ertrag	171'397	--	497'536	497'536 ↗	--

## Kommentar/Anträge

Deutlich höhere Steuereinnahmen bei fast allen Positionen führen zu einem besseren Nettoergebnis von 8,75 % oder CHF 639'047.

## Investitionsrechnung – Funktionale Gliederung (Übersicht)

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>2 BILDUNG</b>	<b>431'980</b>	<b>--</b>	<b>394'385</b>	<b>394'385</b> ↗	<b>--</b>
Ausgaben	431'980	--	398'885	398'885 ↗	--
Einnahmen	--	--	4'500	4'500 ↗	--
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>25'057</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
Ausgaben	25'057	--	--	--	--
<b>NETTOINVESTITIONEN</b>	<b>457'037</b>	<b>--</b>	<b>394'385</b>	<b>394'385</b> ↗	<b>--</b>
Total Ausgaben	457'037	--	398'885	398'885 ↗	--
Total Einnahmen	--	--	4'500	4'500 ↗	--

## Investitionsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

## Bildung

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>431'980</b>	--	<b>394'385</b>	<b>394'385</b> ↗	--
	Ausgaben	431'980	--	398'885	398'885 ↗	--
	Einnahmen	--	--	4'500	4'500 ↗	--
<b>21</b>	<b>Obligatorische Schule</b>	<b>431'980</b>	--	<b>394'385</b>	<b>394'385</b> ↗	--
<b>2120</b>	<b>Primarstufe</b>	<b>25'435</b>	--	--	--	--
INV0029	Laptops LP, ORS	25'435	--	--	--	--
	Ausgaben	25'435	--	--	--	--
<b>2130</b>	<b>Oberstufe</b>	<b>28'693</b>	--	--	--	--
INV0029	Laptops LP, ORS	28'693	--	--	--	--
	Ausgaben	28'693	--	--	--	--
<b>2170</b>	<b>Schulliegenschaften</b>	<b>377'852</b>	--	<b>394'385</b>	<b>394'385</b> ↗	--
INV0026	Planung Renovation / Erweiterung Schulanlagen Stansstad	377'852	--	394'385	394'385 ↗	--
	Ausgaben	377'852	--	398'885	398'885 ↗	--
	Einnahmen	--	--	4'500	4'500 ↗	--

## Kommentar

Planungskredit Renovation / Erweiterung Schulanlagen Stansstad:

Für die Planung der Renovation und Erweiterung der Schulanlagen Stansstad wurden im Jahr 2023 CHF 394 384.50 ausgegeben. Budgetiert war ein Aufwand von CHF 0. Die Investitionen wurden im 2021 mit CHF 750 000 und im 2022 mit CHF 550 000 budge-

tiert. Der Planungskredit von CHF 1 300 000 wurde nicht wie geplant an der Frühlingsgemeindeversammlung 2021 genehmigt, sondern an der Herbstgemeindeversammlung vom 23.11.2021. Deshalb hat sich der Verpflichtungskredit in die Folgejahre verschoben.

## Soziale Sicherheit

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>25'057</b>	--	--	--	--
	Ausgaben	25'057	--	--	--	--
<b>54</b>	<b>Familie und Jugend</b>	<b>25'057</b>	--	--	--	--
<b>5451</b>	<b>Spielgruppe</b>	<b>25'057</b>	--	--	--	--
INV0028	Jurteprojekt	25'057	--	--	--	--
	Ausgaben	25'057	--	--	--	--



## Bilanz

(in Tausend CHF)

	Bilanz 31.12.2022	Anteil %	Bilanz 31.12.2023	Anteil %	Zu-/Abnahme	%
<b>Aktiven</b>	<b>8'226</b>	<b>100.00</b>	<b>10'260</b>	<b>100.00</b>	<b>2'034</b> ↗	<b>24.73</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>2'635</b>	<b>32.03</b>	<b>5'391</b>	<b>52.55</b>	<b>2'756</b> ↗	<b>104.59</b>
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1'597	19.42	787	7.67	-810 ↘	-50.70
101 Forderungen	1'033	12.56	1'528	14.90	495 ↗	47.95
104 Aktive Rechnungsabgrenzung	5	0.06	3'075	29.98	3'070 ↗	62'409.08
<b>14 Verwaltungsvermögen</b>	<b>5'591</b>	<b>67.97</b>	<b>4'869</b>	<b>47.45</b>	<b>-722</b> ↘	<b>-12.92</b>
140 Sachanlagen VV	5'420	65.89	4'753	46.32	-667 ↘	-12.31
142 Immaterielle Anlagen	150	1.83	100	0.98	-50 ↘	-33.33
146 Investitionsbeiträge	21	0.25	16	0.15	-5 ↘	-23.53
148 Kumulierte zusätzliche Abschreibungen	0	0.00	0	0.00	0 →	--
<b>Passiven</b>	<b>8'226</b>	<b>100.00</b>	<b>10'260</b>	<b>100.00</b>	<b>2'034</b> ↗	<b>24.73</b>
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>1'604</b>	<b>19.49</b>	<b>4'052</b>	<b>39.50</b>	<b>2'449</b> ↗	<b>152.70</b>
200 Laufende Verbindlichkeiten	1'396	16.97	3'900	38.01	2'504 ↗	179.41
204 Passive Rechnungsabgrenzung	208	2.53	21	0.20	-187 ↘	-90.11
205 Kurzfristige Rückstellungen	--	--	132	1.29	132 ↗	--
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	0	0.00	0	0.00	0 →	--
208 Langfristige Rückstellungen	0	0.00	0	0.00	0 →	--
<b>29 Eigenkapital</b>	<b>6'622</b>	<b>80.51</b>	<b>6'207</b>	<b>60.50</b>	<b>-415</b> ↘	<b>-6.26</b>
290 Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	--	--	--	--	--	--
291 Fonds im Eigenkapital	--	--	--	--	--	--
293 Vorfinanzierungen	0	0.00	0	0.00	0 →	--
294 Finanzpolitische Reserven	5'957	72.42	5'460	53.22	-498 ↘	-8.35
295 Aufwertungsreserven	--	--	--	--	--	--
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	--	--	--	--	--	--
298 Übriges Eigenkapital	0	0.00	0	0.00	0 →	--
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	665	8.08	748	7.29	83 ↗	12.45
2990 davon Jahresergebnis	0	0.00	83	0.81	83 ↗	--

Das Eigenkapital (finanzpolitische Reserven und Bilanzüberschuss) der Schulgemeinde beträgt per 31.12.2023 CHF 6 207 466 (Vorjahr CHF 6 622 224).

Die Schulgemeinde hatte per 31.12.23 flüssige Mittel im Betrag von CHF 787 283 (Vorjahr CHF 1 597 071).

Nach Entnahme von CHF 497 536 betragen die finanzpolitischen Reserven per 31.12.2023 CHF 5 459 768. Der Betrag entspricht den notwendigen ausserplanmässigen Abschreibungen auf dem Planungskredit.

# Geldflussrechnung

(in Tausend CHF)

	Rechnung 2022	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>Ergebnis der Erfolgsrechnung +Gewinn / -Reinverlust</b>	<b>0</b>	<b>83</b>	<b>83 ↗</b>	<b>--</b>
+ Abschreibungen VV & Investitionsbeiträge	724	1'117	392 ↗	54.13
- Zu / + Abnahme Forderungen bzw. laufende Verbindlichkeiten	-123	-495	-373 ↘	-304.25
- Zu / + Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen	1'733	-3'070	-4'803 ↘	-277.22
+ Zu / - Abnahme laufende Verpflichtungen (KK, Kreditoren)	-298	2'504	2'802 ↗	939.08
+ Zu / - Abnahme Rückstellungen	-12	132	144 ↗	1'200.00
+ Zu / - Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen	197	-187	-385 ↘	-194.94
+ Einlagen / - Entnahmen Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen, Fonds, Vorfinanzierungen sowie div. Reservekonten des Eigenkapitals	-171	-498	-326 ↘	-190.28
<b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit</b>	<b>2'050</b>	<b>-415</b>	<b>-2'465 ↘</b>	<b>-120.26</b>
Investitionsausgaben	-457	-399	58 ↗	12.72
Investitionseinnahmen	--	5	5 ↗	--
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>	<b>457</b>	<b>394</b>	<b>-63 ↘</b>	<b>-13.71</b>
<b>Finanzierungsüberschuss(+)/ -fehlbetrag(-)</b>	<b>1'593</b>	<b>-810</b>	<b>-2'403 ↘</b>	<b>-150.84</b>
+ Zu / - Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-80	--	80 ↗	--
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>-80</b>	<b>0</b>	<b>80 ↗</b>	<b>100.00</b>
<b>Veränderung des Fonds "Geld"</b>	<b>1'513</b>	<b>-810</b>	<b>-2'323 ↘</b>	<b>-153.53</b>

## Finanzkennzahlen

(in Tausend CHF)

	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Nettoschuld I (Vermögen = -)</b>	<b>-1'044</b>	<b>-82</b>	<b>-895</b>	<b>-1'058</b>	<b>-935</b>	<b>-1'031</b>	<b>-1'339</b>
Fremdkapital	2'471	2'847	1'291	1'676	1'797	1'604	4'052
Finanzvermögen	3'515	2'929	2'186	2'735	2'732	2'635	5'391
<b>Nettoschuld II (Vermögen = -)</b>	<b>-1'044</b>	<b>-82</b>	<b>-895</b>	<b>-1'058</b>	<b>-935</b>	<b>-1'031</b>	<b>-1'339</b>
Verwaltungsvermögen	6'299	6'615	6'267	6'304	5'858	5'591	4'869
Darlehen und Beteiligungen	--	--	--	--	--	--	--
Passivierte Investitionsbeiträge	--	--	--	--	--	--	--
Eigenkapital	7'343	6'697	7'161	7'362	6'794	6'622	6'207
Einwohner	4'521	4'580	4'614	4'707	4'821	4'824	4'891
<b>Nettoschuld I pro Einwohner in Franken</b>	<b>-231</b>	<b>-18</b>	<b>-194</b>	<b>-225</b>	<b>-194</b>	<b>-214</b>	<b>-274</b>
Nettoschuld II pro Einwohner in Franken	-231	-18	-194	-225	-194	-214	-274
	<i>0-1'000 = geringe Verschuldung, 1'000-2'500 = mittlere Verschuldung, 2'501-5'000 = hohe Verschuldung, &gt;5'000 = sehr hohe Verschuldung</i>						
<b>Nettoverschuldungsquotient</b>	<b>-15.1</b>	<b>-1.2</b>	<b>-11.5</b>	<b>-14.4</b>	<b>-12.9</b>	<b>-13.5</b>	<b>-16.2</b>
Nettoschuld I	-1'044	-82	-895	-1'058	-935	-1'031	-1'339
Fiskalertrag	6'903	6'869	7'791	7'345	7'271	7'667	8'258
	<i>unter 100% = gut, zwischen 100-150% = genügend, über 150% = schlecht</i>						
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>765.5</b>	<b>10.6</b>	<b>320.8</b>	<b>124.3</b>	<b>53.0</b>	<b>121.0</b>	<b>177.9</b>
Selbstfinanzierung	556	114	1'181	838	138	553	702
Nettoinvestitionen	73	1'076	368	674	261	457	394
	<i>Hochkonjunktur über 100 %, Normalfall 80 - 100 %, Abschwung 50 - 80 %</i>						
<b>Zinsbelastungsanteil</b>	<b>-0.4</b>	<b>-0.1</b>	<b>-0.5</b>	<b>-0.5</b>	<b>-0.4</b>	<b>-0.1</b>	<b>-0.2</b>
Nettozinsaufwand	-29	-8	-46	-38	-34	-11	-14
Laufender Ertrag	7'451	7'445	8'408	7'845	7'787	8'247	8'970
	<i>0-4% = gut, 4-9% = genügend, 10% und mehr = schlecht</i>						
<b>Selbstfinanzierungsanteil</b>	<b>7.5</b>	<b>1.5</b>	<b>14.0</b>	<b>10.7</b>	<b>1.8</b>	<b>6.7</b>	<b>7.8</b>
Selbstfinanzierung	556	114	1'181	838	138	553	702
Laufender Ertrag	7'451	7'445	8'408	7'845	7'787	8'247	8'970
	<i>über 20% = gut, 10-20% = mittel, unter 10% = schlecht</i>						
<b>Bruttoverschuldungsanteil</b>	<b>32.9</b>	<b>37.5</b>	<b>15.1</b>	<b>8.4</b>	<b>22.8</b>	<b>16.9</b>	<b>43.5</b>
Bruttoschulden	2'453	2'790	1'270	656	1'774	1'396	3'900
Laufender Ertrag	7'451	7'445	8'408	7'845	7'787	8'247	8'970
	<i>&lt;50% = sehr gut, 50-100% = gut, 100-150% = mittel, 150-200% = schlecht, &gt;200% = kritisch</i>						
<b>Investitionsanteil</b>	<b>1.0</b>	<b>13.0</b>	<b>4.9</b>	<b>8.4</b>	<b>3.3</b>	<b>5.6</b>	<b>4.7</b>
Bruttoinvestitionen	73	1'076	368	674	261	457	399
Gesamtausgaben	6'946	8'266	7'544	8'020	7'975	8'139	8'544
	<i>unter 10% = schwach, 10-20% = mittel, 20-30% = stark, über 40% = sehr stark</i>						
<b>Kapitaldienstanteil</b>	<b>10.0</b>	<b>10.1</b>	<b>8.0</b>	<b>7.6</b>	<b>8.6</b>	<b>8.6</b>	<b>12.3</b>
Kapitaldienst	741	752	671	599	673	713	1'103
Laufender Ertrag	7'451	7'445	8'408	7'845	7'787	8'247	8'970
	<i>bis 5% = geringe Belastung, 5-15% = tragbare Belastung, über 15% = hohe Belastung</i>						

## Steuerfuss

(in Tausend CHF)

	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Steuerfuss	1.03	1.03	1.03	1.03	1.03	1.03	1.03
Steuerrabatt	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Steuerfuss abzgl. Rabatt	1.03	1.03	1.03	1.03	1.03	1.03	1.03

## Nachtragskredite/Kreditüberschreitungen

Laut § 11 GemFHV ist bei Nachtragskrediten bzw. Kreditüberschreitung wie folgt zu verfahren:

Zeigt sich vor oder während der Beanspruchung des Budgetkredites eines einzelnen Kontos, dass der bewilligte Kredit um mehr als 5 Prozent überschritten wird, ist ein Nachtragskredit entweder an der nächsten Gemeindeversammlung oder anlässlich der Genehmigung der Jahresrechnung einzuholen. Bei einer Überschreitung bis CHF 10 000.– muss kein Nachtragskredit

eingeholt werden. Kreditüberschreitungen gemäss Art. 47 GemFHG sind für jedes einzelnen Konto zu begründen, wenn diese CHF 10 000.– übersteigen. Die entsprechenden Begründungen können dem Bericht der Rechnungsablage entnommen werden. In der nachkommenden Übersicht sind nur noch diejenigen Einzelkonten aufgeführt, welche eine Überschreitung gemäss § GemFHV zeigen.

### Funktionale Gliederung

#### Erfolgsrechnung

	Budget 2023	Rechnung 2023	Abweichung	Erläuterung	
<b>2</b>	<b>Bildung</b>				
2110.3020.00	Löhne der Lehrkräfte	606'600	638'747	32'147	Stellvertretung Mutterschaftsurlaub und unbezahlter Urlaub
2110.3052.00	AG-Beiträge an andere Pensionskassen	41'500	52'230	10'730	Augrund höherer Lohnkosten infolge Stellvertretung Mutterschaftsurlaub und unbezahlter Urlaub
2120.3171.40	Schülertransporte	46'500	59'890	13'390	Zusatztransporte Schulschliessung Kehrsiten
<b>5</b>	<b>Soziale Sicherheit</b>				
5450.3199.20	Reduktion Elternbeitrag	20'500	31'246	10'746	Es wurden deutlich mehr Elternreduktionen beantragt und gewährt
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>				
9100.3180.00	Wertberichtigungen auf Forderungen	10'000	123'000	113'000	Zunahme pauschale Wertberichtigung und Einzelwertberichtigungen auf gefährdeten Forderungen

## Verpflichtungskredite

#### Investitionsrechnung – offene Kredite

Bezeichnung	Beschluss	Verfall	Gesamt	verbraucht	offen
217 - Schulliegenschaften					
Planung der Totalsanierung der drei Schulgebäude und der Schaffung von zusätzlichem Schulraum	GV 23.11.2021		1'300'000	777'536	522'464

# Bericht der Finanzkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Stansstad

Als Finanzkommission haben wir zusammen mit der externen Revisionsstelle Balmer-Etienne AG die Buchführung und die Jahresrechnung der Schulgemeinde (Bilanz, Erfolgs- und Investitionsrechnung mit Anhang) gemäss Gemeindegesetz für das Rechnungsjahr 2023 geprüft. Ein ausführlicher Revisionsbericht liegt vor.

Für die Jahresrechnung ist der Schulrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Die Posten und Angaben der Jahresrechnung wurden mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben geprüft. Ferner wurde die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes beurteilt. Wir sind der Auffassung, dass die Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Die vorliegende Jahresrechnung der Schulgemeinde schliesst mit einem betrieblichen Verlust von CHF 414 758.50. Budgetiert war ein Verlust von CHF 842 933. Dies ergibt eine Verbesserung gegenüber Budget um CHF 428 174.50. Durch die Entnahme von CHF 497 536.20 aus der finanzpolitischen Reserve weist der Schulrat einen Gewinn von CHF 82 777.70 aus.

Wir beantragen, die vorliegende Jahresrechnung der Schulgemeinde zu genehmigen.

Stansstad, 5. April 2024

## **Die Finanzkommission Stansstad**

Peter Lussy, Präsident  
Daniela Bolzern Helfenstein  
Felix Nussbaumer  
Peter Limacher  
Egon Raufer

## 4. Informationen des Schulrates

Kurzmitteilungen über laufende Geschäfte.

# Bericht zur Jahresrechnung konsolidiert 2023

## Bericht zur Jahresrechnung konsolidiert 2023 zuhanden der ordentlichen Gemeindeversammlung der Gemeinde Stansstad vom Dienstag, 28. Mai 2024

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die konsolidierte Jahresrechnung 2023 der Gemeinde Stansstad schliesst gegenüber dem budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 1 129 143 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1 301 874.44 ab. Das Ergebnis 2023 ist damit um CHF 2 431 017.44 besser ausgefallen als budgetiert.

Die Nettoinvestitionen belaufen sich auf CHF 1 156 575.55, was rund CHF 1 249 424 unter dem Budget ist. Dabei handelt es sich zum grössten Teil um Verschiebungen der Ausgaben ins Folgejahr.

Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre per 01.01.2023	CHF	4 064 811.73
Gewinn 2023	CHF	<u>1 301 874.44</u>
Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre per 31.12.2023	<b>CHF</b>	<b>5 366 686.17</b>

## Gesamtübersicht

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abw. Budget 2023*	%
<b>Erfolgsrechnung</b>					
Betrieblicher Aufwand	18'317'648	19'307'273	19'247'849	-59'424 →	-0.31
Betrieblicher Ertrag	17'780'206	17'824'460	19'655'333	1'830'873 ↗	10.27
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-537'442</b>	<b>-1'482'813</b>	<b>407'484</b>	<b>1'890'297 ↗</b>	<b>127.48</b>
Ergebnis aus Finanzierung	376'237	353'670	396'854	43'184 ↗	12.21
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-161'205</b>	<b>-1'129'143</b>	<b>804'338</b>	<b>1'933'481 ↗</b>	<b>171.23</b>
Ausserordentliches Ergebnis	171'397	--	497'536	497'536 ↗	--
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>10'192</b>	<b>-1'129'143</b>	<b>1'301'874</b>	<b>2'431'017 ↗</b>	<b>215.30</b>
<b>Investitionsrechnung</b>					
Investitionsausgaben	4'867'833	2'406'000	1'179'144	-1'226'856 ↘	-50.99
Investitionseinnahmen	931'352	--	22'568	22'568 ↗	--
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>3'936'481</b>	<b>2'406'000</b>	<b>1'156'576</b>	<b>-1'249'424 ↘</b>	<b>-51.93</b>
<b>Geldflussrechnung</b>					
Cash Flow aus betrieblicher Tätigkeit	3'483'781		690'788	-2'792'993 ↘	-80.17
Cash Drain aus Investitionstätigkeit	3'936'481		1'156'576	-2'779'906 ↘	-70.62
<b>Finanzierungsüberschuss(+) / -fehlbetrag(-)</b>	<b>-452'700</b>		<b>-465'788</b>	<b>-13'087 →</b>	<b>-2.89</b>
Cash Flow aus Finanzierungstätigkeit	4'419'520		-2'396'448	-6'815'968 ↘	-154.22
<b>Veränderung des Fonds "Geld"</b>	<b>3'966'820</b>		<b>-2'862'236</b>	<b>-6'829'055 ↘</b>	<b>-172.15</b>

Die Abweichungen der Geldflussrechnung beziehen sich auf das Rechnungsjahr 2022.

## Gestufter Erfolgsausweis

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abw. Budget 2023*	%
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>18'317'648</b>	<b>19'307'273</b>	<b>19'247'849</b>	<b>-59'424</b> →	<b>-0.31</b>
30 - Personalaufwand	8'649'688	9'030'710	8'883'572	-147'138 ↘	-1.63
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'835'289	4'375'560	3'974'915	-400'645 ↘	-9.16
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'132'936	2'332'960	2'779'395	446'435 ↗	19.14
35 - Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	53'065	24'560	53'829	29'269 ↗	119.17
36 - Transferaufwand	3'632'271	3'513'483	3'543'337	29'854 →	0.85
37 - Durchlaufende Beiträge	14'400	30'000	12'800	-17'200 ↘	-57.33
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>17'780'206</b>	<b>17'824'460</b>	<b>19'655'333</b>	<b>1'830'873</b> ↗	<b>10.27</b>
40 - Fiskalertrag	13'566'017	13'352'000	14'607'069	1'255'069 ↗	9.40
41 - Regalien und Konzessionen	1'356	500	1'895	1'395 ↗	278.93
42 - Entgelte	3'163'459	3'124'540	3'461'391	336'851 ↗	10.78
43 - Verschiedene Erträge	-4'001	-5'000	-3'195	1'805 ↗	36.11
45 - Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	17'749	215'940	140'599	-75'341 ↘	-34.89
46 - Transferertrag	1'021'226	1'106'480	1'434'774	328'294 ↗	29.67
47 - Durchlaufende Beiträge	14'400	30'000	12'800	-17'200 ↘	-57.33
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-537'442</b>	<b>-1'482'813</b>	<b>407'484</b>	<b>1'890'297</b> ↗	<b>127.48</b>
34 - Finanzaufwand	141'449	201'500	144'513	-56'987 ↘	-28.28
44 - Finanzertrag	517'686	555'170	541'368	-13'802 ↘	-2.49
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>376'237</b>	<b>353'670</b>	<b>396'854</b>	<b>43'184</b> ↗	<b>12.21</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-161'205</b>	<b>-1'129'143</b>	<b>804'338</b>	<b>1'933'481</b> ↗	<b>171.23</b>
38 - Ausserordentlicher Aufwand	--	--	--	--	--
48 - Ausserordentlicher Ertrag	171'397	--	497'536	497'536 ↗	--
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>171'397</b>	<b>--</b>	<b>497'536</b>	<b>497'536</b> ↗	<b>--</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>10'192</b>	<b>-1'129'143</b>	<b>1'301'874</b>	<b>2'431'017</b> ↗	<b>215.30</b>

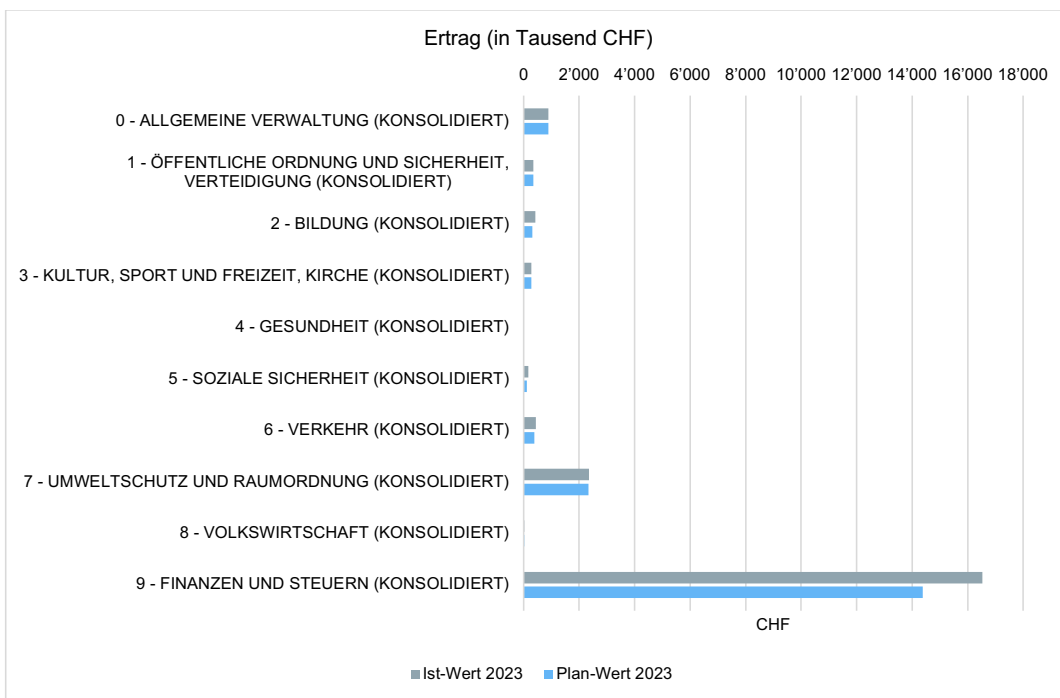
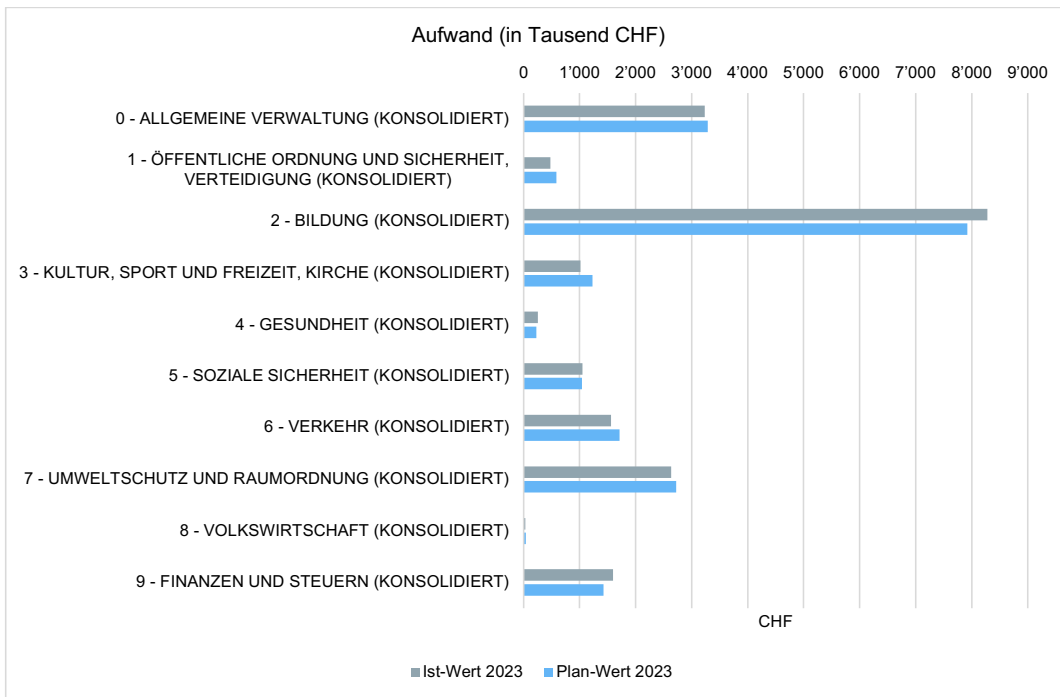


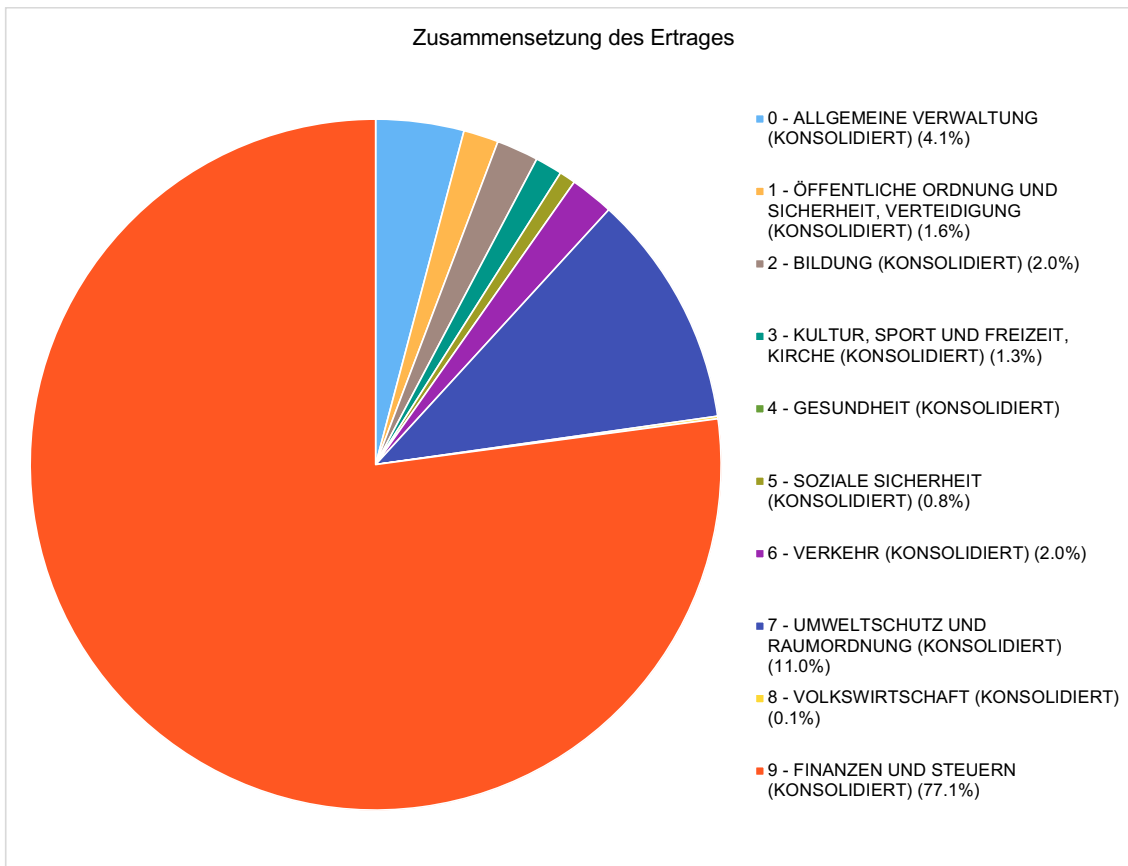
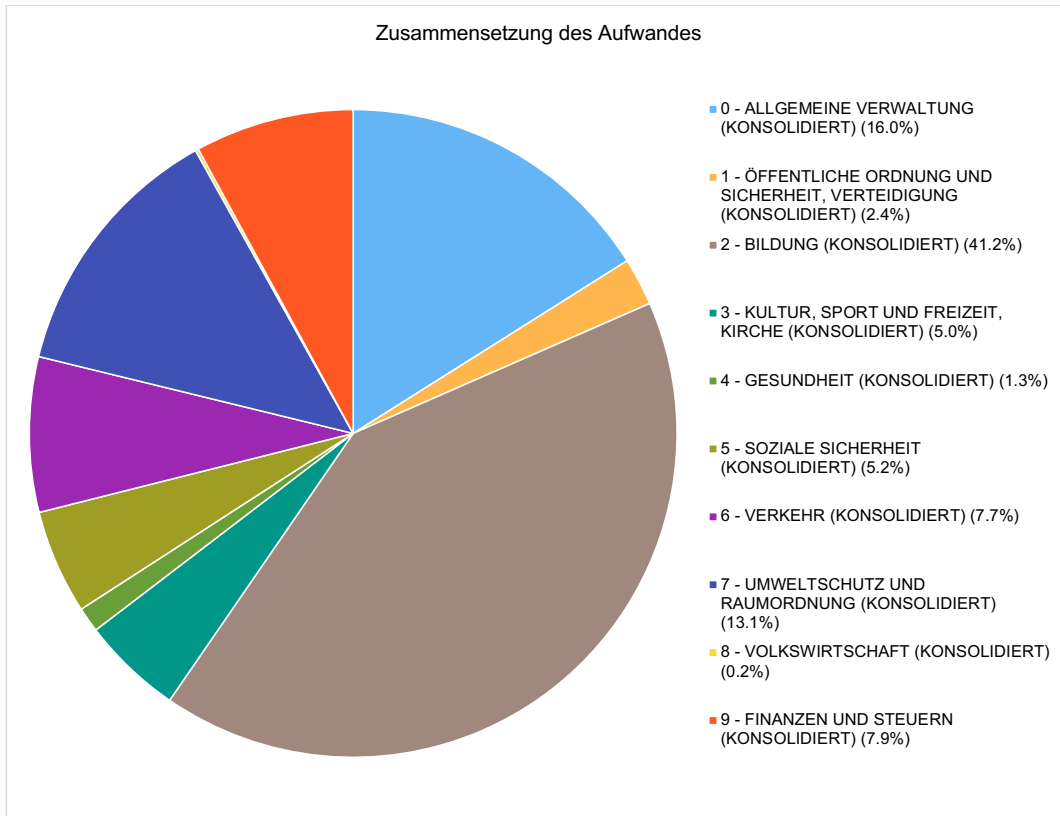
## Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung (Übersicht)

Das Rechnungsergebnis ist vor allem auf die folgenden Budgetabweichungen im Total je Rubrik zurückzuführen:

## Übersicht Aufgabenbereiche

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-2'424'850</b>	<b>-2'400'520</b>	<b>-2'346'791</b>	<b>53'729</b> ↗	<b>2.24</b>
Aufwand	3'313'448	3'284'780	3'230'179	-54'601 ↘	-1.66
Ertrag	888'598	884'260	883'388	-872 →	-0.10
<b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-242'820</b>	<b>-246'610</b>	<b>-127'364</b>	<b>119'246</b> ↗	<b>48.35</b>
Aufwand	574'010	586'490	478'567	-107'923 ↘	-18.40
Ertrag	331'190	339'880	351'203	11'323 ↗	3.33
<b>2 BILDUNG (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-7'042'946</b>	<b>-7'607'503</b>	<b>-7'863'188</b>	<b>-255'685</b> ↘	<b>-3.36</b>
Aufwand	7'382'492	7'923'513	8'284'173	360'660 ↗	4.55
Ertrag	339'546	316'010	420'985	104'975 ↗	33.22
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-884'342</b>	<b>-940'560</b>	<b>-740'958</b>	<b>199'602</b> ↗	<b>21.22</b>
Aufwand	1'158'849	1'224'710	1'012'421	-212'289 ↘	-17.33
Ertrag	274'507	284'150	271'462	-12'688 ↘	-4.47
<b>4 GESUNDHEIT (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-232'309</b>	<b>-228'500</b>	<b>-251'724</b>	<b>-23'224</b> ↘	<b>-10.16</b>
Aufwand	232'309	228'500	251'724	23'224 ↗	10.16
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-680'996</b>	<b>-929'620</b>	<b>-884'747</b>	<b>44'873</b> ↗	<b>4.83</b>
Aufwand	923'314	1'038'620	1'048'094	9'474 →	0.91
Ertrag	242'319	109'000	163'347	54'347 ↗	49.86
<b>6 VERKEHR (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-1'135'086</b>	<b>-1'329'520</b>	<b>-1'121'102</b>	<b>208'418</b> ↗	<b>15.68</b>
Aufwand	1'515'529	1'715'800	1'557'878	-157'922 ↘	-9.20
Ertrag	380'442	386'280	436'777	50'497 ↗	13.07
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-273'899</b>	<b>-386'470</b>	<b>-284'313</b>	<b>102'158</b> ↗	<b>26.43</b>
Aufwand	2'317'301	2'726'790	2'634'684	-92'106 ↘	-3.38
Ertrag	2'043'402	2'340'320	2'350'371	10'051 →	0.43
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-11'639</b>	<b>-12'150</b>	<b>-6'113</b>	<b>6'037</b> ↗	<b>49.69</b>
Aufwand	35'799	36'650	31'501	-5'149 ↘	-14.05
Ertrag	24'160	24'500	25'388	888 ↗	3.63
<b>9 FINANZEN UND STEUERN (KONSOLIDIERT)</b>	<b>12'939'080</b>	<b>12'952'310</b>	<b>14'928'174</b>	<b>1'975'864</b> ↗	<b>15.25</b>
Aufwand	1'681'599	1'428'760	1'597'186	168'426 ↗	11.79
Ertrag	14'620'679	14'381'070	16'525'360	2'144'290 ↗	14.91
<b>Gewinn (+) / Verlust (-)</b>	<b>10'192</b>	<b>-1'129'143</b>	<b>1'301'874</b>	<b>2'431'017</b> ↗	<b>215.30</b>





## Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

## Allgemeine Verwaltung

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-2'424'850</b>	<b>-2'400'520</b>	<b>-2'346'791</b>	<b>53'729 ↗</b>	<b>2.24</b>
Aufwand	3'313'448	3'284'780	3'230'179	-54'601 ↘	-1.66
Ertrag	888'598	884'260	883'388	-872 →	-0.10
<b>01 Legislative und Exekutive</b>	<b>-562'819</b>	<b>-567'140</b>	<b>-554'118</b>	<b>13'022 ↗</b>	<b>2.30</b>
<b>0110 Legislative</b>	<b>-112'154</b>	<b>-93'890</b>	<b>-87'372</b>	<b>6'518 ↗</b>	<b>6.94</b>
Aufwand	123'586	108'490	98'732	-9'758 ↘	-8.99
Ertrag	11'431	14'600	11'360	-3'240 ↘	-22.19
<b>0120 Exekutive</b>	<b>-450'665</b>	<b>-473'250</b>	<b>-466'746</b>	<b>6'504 ↗</b>	<b>1.37</b>
Aufwand	450'665	473'250	466'746	-6'504 ↘	-1.37
<b>02 Allgemeine Dienste</b>	<b>-1'862'031</b>	<b>-1'833'380</b>	<b>-1'792'673</b>	<b>40'707 ↗</b>	<b>2.22</b>
<b>0210 Finanz- und Steuerverwaltung</b>	<b>-212'690</b>	<b>-215'010</b>	<b>-243'386</b>	<b>-28'376 ↘</b>	<b>-13.20</b>
Aufwand	324'895	332'210	361'846	29'636 ↗	8.92
Ertrag	112'205	117'200	118'460	1'260 ↗	1.08
<b>0220 Übrige allgemeine Dienste</b>	<b>-758'066</b>	<b>-782'940</b>	<b>-745'057</b>	<b>37'883 ↗</b>	<b>4.84</b>
Aufwand	941'419	959'490	931'520	-27'970 ↘	-2.92
Ertrag	183'354	176'550	186'463	9'913 ↗	5.61
<b>0221 Informatik</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 →</b>	<b>--</b>
Aufwand	233'952	218'060	203'220	-14'840 ↘	-6.81
Ertrag	233'952	218'060	203'220	-14'840 ↘	-6.81
<b>0290 Übrige Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>-891'275</b>	<b>-835'430</b>	<b>-804'229</b>	<b>31'201 ↗</b>	<b>3.73</b>
Aufwand	1'238'931	1'193'280	1'168'115	-25'165 ↘	-2.11
Ertrag	347'656	357'850	363'886	6'036 ↗	1.69

## Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-242'820</b>	<b>-246'610</b>	<b>-127'364</b>	<b>119'246</b> ↗	<b>48.35</b>
	Aufwand	574'010	586'490	478'567	-107'923	-18.40
	Ertrag	331'190	339'880	351'203	11'323	3.33
<b>14</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>-32'891</b>	<b>-49'230</b>	<b>-32'055</b>	<b>17'175</b> ↗	<b>34.89</b>
<b>1400</b>	<b>Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>-32'891</b>	<b>-49'230</b>	<b>-32'055</b>	<b>17'175</b> ↗	<b>34.89</b>
	Aufwand	35'671	55'230	36'595	-18'635	-33.74
	Ertrag	2'780	6'000	4'540	-1'460	-24.33
<b>15</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>-154'683</b>	<b>-133'380</b>	<b>-39'540</b>	<b>93'840</b> ↗	<b>70.36</b>
<b>1500</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>-154'683</b>	<b>-133'380</b>	<b>-39'540</b>	<b>93'840</b> ↗	<b>70.36</b>
	Aufwand	465'193	433'260	369'903	-63'357	-14.62
	Ertrag	310'510	299'880	330'363	30'483	10.16
<b>16</b>	<b>Verteidigung</b>	<b>-55'246</b>	<b>-64'000</b>	<b>-55'769</b>	<b>8'231</b> ↗	<b>12.86</b>
<b>1610</b>	<b>Militärische Verteidigung</b>	<b>-28'289</b>	<b>-30'790</b>	<b>-31'642</b>	<b>-852</b> ↘	<b>-2.77</b>
	Aufwand	28'289	30'790	31'642	852	2.77
<b>1620</b>	<b>Zivilschutz</b>	<b>-5'901</b>	<b>-8'610</b>	<b>-10'298</b>	<b>-1'688</b> ↘	<b>-19.61</b>
	Aufwand	23'801	42'610	26'598	-16'012	-37.58
	Ertrag	17'900	34'000	16'300	-17'700	-52.06
<b>1621</b>	<b>Gemeindeführungsstab</b>	<b>-21'056</b>	<b>-24'600</b>	<b>-13'829</b>	<b>10'771</b> ↗	<b>43.78</b>
	Aufwand	21'056	24'600	13'829	-10'771	-43.78

## Bildung

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>2</b>	<b>BILDUNG (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-7'042'946</b>	<b>-7'607'503</b>	<b>-7'863'188</b>	<b>-255'685</b> ↘	<b>-3.36</b>
	Aufwand	7'382'492	7'923'513	8'284'173	360'660 ↗	4.55
	Ertrag	339'546	316'010	420'985	104'975 ↗	33.22
<b>21</b>	<b>Obligatorische Schule</b>	<b>-7'042'946</b>	<b>-7'607'503</b>	<b>-7'863'188</b>	<b>-255'685</b> ↘	<b>-3.36</b>
<b>2110</b>	<b>Kindergarten</b>	<b>-568'193</b>	<b>-784'660</b>	<b>-822'924</b>	<b>-38'264</b> ↘	<b>-4.88</b>
	Aufwand	571'693	786'910	839'490	52'580 ↗	6.68
	Ertrag	3'500	2'250	16'566	14'316 ↗	636.26
<b>2120</b>	<b>Primarstufe</b>	<b>-2'895'753</b>	<b>-2'996'350</b>	<b>-2'880'217</b>	<b>116'133</b> ↗	<b>3.88</b>
	Aufwand	2'966'090	3'059'150	2'982'088	-77'062 ↘	-2.52
	Ertrag	70'338	62'800	101'872	39'072 ↗	62.22
<b>2130</b>	<b>Oberstufe</b>	<b>-1'418'998</b>	<b>-1'538'283</b>	<b>-1'491'449</b>	<b>46'834</b> ↗	<b>3.04</b>
	Aufwand	1'439'848	1'557'283	1'513'740	-43'543 ↘	-2.80
	Ertrag	20'850	19'000	22'290	3'290 ↗	17.32
<b>2140</b>	<b>Musikschulen</b>	<b>-329'679</b>	<b>-338'840</b>	<b>-325'132</b>	<b>13'708</b> ↗	<b>4.05</b>
	Aufwand	455'636	465'800	456'806	-8'994 ↘	-1.93
	Ertrag	125'956	126'960	131'674	4'714 ↗	3.71
<b>2170</b>	<b>Schulliegenschaften</b>	<b>-1'182'279</b>	<b>-1'269'070</b>	<b>-1'696'579</b>	<b>-427'509</b> ↘	<b>-33.69</b>
	Aufwand	1'186'117	1'269'070	1'696'599	427'529 ↗	33.69
	Ertrag	3'838	--	20	20 ↗	--
<b>2180</b>	<b>Tagesbetreuung</b>	<b>-137'139</b>	<b>-164'300</b>	<b>-119'425</b>	<b>44'875</b> ↗	<b>27.31</b>
	Aufwand	252'202	269'300	267'988	-1'312 →	-0.49
	Ertrag	115'064	105'000	148'563	43'563 ↗	41.49
<b>2190</b>	<b>Schulleitung und Schulverwaltung</b>	<b>-510'906</b>	<b>-516'000</b>	<b>-527'463</b>	<b>-11'463</b> ↘	<b>-2.22</b>
	Aufwand	510'906	516'000	527'463	11'463 ↗	2.22

**Kultur, Sport und Freizeit, Kirche**

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-884'342</b>	<b>-940'560</b>	<b>-740'958</b>	<b>199'602 ↗</b>	<b>21.22</b>
	Aufwand	1'158'849	1'224'710	1'012'421	-212'289 ↘	-17.33
	Ertrag	274'507	284'150	271'462	-12'688 ↘	-4.47
<b>31</b>	<b>Kulturerbe</b>	<b>825</b>	<b>-14'400</b>	<b>-8'057</b>	<b>6'343 ↗</b>	<b>44.05</b>
<b>3120</b>	<b>Denkmalpflege und Heimatschutz</b>	<b>825</b>	<b>-14'400</b>	<b>-8'057</b>	<b>6'343 ↗</b>	<b>44.05</b>
	Aufwand	-825	14'400	8'057	-6'343 ↘	-44.05
<b>32</b>	<b>Übrige Kultur</b>	<b>-171'248</b>	<b>-180'830</b>	<b>-168'946</b>	<b>11'884 ↗</b>	<b>6.57</b>
<b>3210</b>	<b>Bibliotheken</b>	<b>-42'720</b>	<b>-49'560</b>	<b>-47'788</b>	<b>1'772 ↗</b>	<b>3.57</b>
	Aufwand	42'720	49'560	47'788	-1'772 ↘	-3.57
<b>3220</b>	<b>Konzert und Theater</b>	<b>-25'750</b>	<b>-44'000</b>	<b>-39'433</b>	<b>4'567 ↗</b>	<b>10.38</b>
	Aufwand	25'750	44'000	39'433	-4'567 ↘	-10.38
<b>3290</b>	<b>Übrige Kultur</b>	<b>-102'778</b>	<b>-87'270</b>	<b>-81'725</b>	<b>5'545 ↗</b>	<b>6.35</b>
	Aufwand	121'754	109'270	93'074	-16'196 ↘	-14.82
	Ertrag	18'976	22'000	11'349	-10'651 ↘	-48.41
<b>33</b>	<b>Medien</b>	<b>-38'428</b>	<b>-43'530</b>	<b>-39'517</b>	<b>4'014 ↗</b>	<b>9.22</b>
<b>3320</b>	<b>Massenmedien</b>	<b>-38'428</b>	<b>-43'530</b>	<b>-39'517</b>	<b>4'014 ↗</b>	<b>9.22</b>
	Aufwand	38'428	43'530	39'517	-4'014 ↘	-9.22
<b>34</b>	<b>Sport und Freizeit</b>	<b>-675'492</b>	<b>-701'800</b>	<b>-524'438</b>	<b>177'362 ↗</b>	<b>25.27</b>
<b>3410</b>	<b>Sport</b>	<b>-29'821</b>	<b>-32'800</b>	<b>-29'500</b>	<b>3'300 ↗</b>	<b>10.06</b>
	Aufwand	29'821	32'800	29'500	-3'300 ↘	-10.06
<b>3420</b>	<b>Freizeit</b>	<b>-168'574</b>	<b>-159'200</b>	<b>-160'346</b>	<b>-1'146 →</b>	<b>-0.72</b>
	Aufwand	178'924	159'200	160'346	1'146 →	0.72
	Ertrag	10'350	--	--	--	--
<b>3421-P</b>	<b>Strandbad</b>	<b>-477'098</b>	<b>-509'800</b>	<b>-334'592</b>	<b>175'208 ↗</b>	<b>34.37</b>
	Aufwand	722'279	771'950	594'706	-177'244 ↘	-22.96
	Ertrag	245'181	262'150	260'114	-2'036 →	-0.78

## Gesundheit

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>4 GESUNDHEIT (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-232'309</b>	<b>-228'500</b>	<b>-251'724</b>	<b>-23'224</b> ↘	<b>-10.16</b>
Aufwand	232'309	228'500	251'724	23'224 ↗	10.16
<b>42 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>-211'206</b>	<b>-206'010</b>	<b>-233'764</b>	<b>-27'754</b> ↘	<b>-13.47</b>
<b>4210 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>-211'206</b>	<b>-206'010</b>	<b>-233'764</b>	<b>-27'754</b> ↘	<b>-13.47</b>
Aufwand	211'206	206'010	233'764	27'754 ↗	13.47
<b>43 Gesundheitsprävention</b>	<b>-13'177</b>	<b>-16'990</b>	<b>-15'595</b>	<b>1'395</b> ↗	<b>8.21</b>
<b>4310 Alkohol- und Drogenmissbrauch</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>4320 Krankheitsbekämpfung, übrige</b>	<b>--</b>	<b>-500</b>	<b>--</b>	<b>500</b> ↗	<b>--</b>
Aufwand	--	500	--	-500 ↘	--
<b>4330 Schulgesundheitsdienst</b>	<b>-13'177</b>	<b>-16'490</b>	<b>-15'595</b>	<b>895</b> ↗	<b>5.43</b>
Aufwand	13'177	16'490	15'595	-895 ↘	-5.43
<b>49 Übriges Gesundheitswesen</b>	<b>-7'927</b>	<b>-5'500</b>	<b>-2'365</b>	<b>3'135</b> ↗	<b>57.00</b>
<b>4900 Übriges Gesundheitswesen</b>	<b>-7'927</b>	<b>-5'500</b>	<b>-2'365</b>	<b>3'135</b> ↗	<b>57.00</b>
Aufwand	7'927	5'500	2'365	-3'135 ↘	-57.00



## Soziale Sicherheit

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-680'996</b>	<b>-929'620</b>	<b>-884'747</b>	<b>44'873</b> ↗	<b>4.83</b>
	Aufwand	923'314	1'038'620	1'048'094	9'474	0.91
	Ertrag	242'319	109'000	163'347	54'347	49.86
<b>52</b>	<b>Invalidität</b>	<b>-24'403</b>	<b>-19'370</b>	<b>-19'363</b>	<b>7</b> →	<b>0.04</b>
<b>5230</b>	<b>Invalidenheime</b>	<b>-24'403</b>	<b>-19'370</b>	<b>-19'363</b>	<b>7</b> →	<b>0.04</b>
	Aufwand	24'403	19'370	19'363	-7	-0.04
<b>53</b>	<b>Alter und Hinterlassene</b>	<b>-113'273</b>	<b>-180'710</b>	<b>-152'212</b>	<b>28'498</b> ↗	<b>15.77</b>
<b>5350</b>	<b>Leistungen an Alter</b>	<b>-113'273</b>	<b>-180'710</b>	<b>-152'212</b>	<b>28'498</b> ↗	<b>15.77</b>
	Aufwand	113'273	180'710	152'212	-28'498	-15.77
<b>54</b>	<b>Familie und Jugend</b>	<b>-293'811</b>	<b>-382'000</b>	<b>-323'672</b>	<b>58'328</b> ↗	<b>15.27</b>
<b>5430</b>	<b>Alimentenbevorschussung und -inkasso</b>	<b>-18'653</b>	<b>-64'500</b>	<b>-21'595</b>	<b>42'905</b> ↗	<b>66.52</b>
	Aufwand	87'492	84'500	85'364	864	1.02
	Ertrag	68'839	20'000	63'769	43'769	218.84
<b>5440</b>	<b>Jugendschutz</b>	<b>--</b>	<b>-500</b>	<b>--</b>	<b>500</b> ↗	<b>--</b>
	Aufwand	--	500	--	-500	--
<b>5441</b>	<b>Jugendkultur</b>	<b>-132'165</b>	<b>-154'380</b>	<b>-147'138</b>	<b>7'242</b> ↗	<b>4.69</b>
	Aufwand	132'165	154'380	147'138	-7'242	-4.69
<b>5450</b>	<b>Leistungen an Familien</b>	<b>-22'119</b>	<b>-21'200</b>	<b>-31'608</b>	<b>-10'408</b> ↘	<b>-49.09</b>
	Aufwand	22'119	21'200	31'608	10'408	49.09
<b>5451-P</b>	<b>Kinderkrippen und Kinderhorte</b>	<b>-98'098</b>	<b>-100'000</b>	<b>-92'090</b>	<b>7'910</b> ↗	<b>7.91</b>
	Aufwand	98'098	100'000	92'090	-7'910	-7.91
<b>5451-S</b>	<b>Spielgruppe</b>	<b>-22'776</b>	<b>-41'420</b>	<b>-31'240</b>	<b>10'180</b> ↗	<b>24.58</b>
	Aufwand	55'516	70'420	69'781	-639	-0.91
	Ertrag	32'740	29'000	38'541	9'541	32.90
<b>56</b>	<b>Sozialer Wohnungsbau</b>	<b>-6'574</b>	<b>-7'100</b>	<b>-6'258</b>	<b>842</b> ↗	<b>11.86</b>
<b>5600</b>	<b>Sozialer Wohnungsbau</b>	<b>-6'574</b>	<b>-7'100</b>	<b>-6'258</b>	<b>842</b> ↗	<b>11.86</b>
	Aufwand	6'574	7'100	6'258	-842	-11.86
<b>57</b>	<b>Sozialhilfe und Asylwesen</b>	<b>-234'898</b>	<b>-330'440</b>	<b>-374'568</b>	<b>-44'128</b> ↘	<b>-13.35</b>
<b>5720</b>	<b>Wirtschaftliche Hilfe</b>	<b>-233'398</b>	<b>-323'220</b>	<b>-361'993</b>	<b>-38'773</b> ↘	<b>-12.00</b>
	Aufwand	374'138	383'220	423'030	39'810	10.39
	Ertrag	140'740	60'000	61'037	1'037	1.73
<b>5790</b>	<b>Übrige Fürsorge</b>	<b>-1'500</b>	<b>-7'220</b>	<b>-12'575</b>	<b>-5'355</b> ↘	<b>-74.17</b>
	Aufwand	1'500	7'220	12'575	5'355	74.17
<b>59</b>	<b>Übrige Soziale Wohlfahrt</b>	<b>-8'037</b>	<b>-10'000</b>	<b>-8'675</b>	<b>1'325</b> ↗	<b>13.25</b>
<b>5920</b>	<b>Hilfsaktionen im Inland</b>	<b>-8'037</b>	<b>-10'000</b>	<b>-8'675</b>	<b>1'325</b> ↗	<b>13.25</b>
	Aufwand	8'037	10'000	8'675	-1'325	-13.25

## Verkehr

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>6 VERKEHR (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-1'135'086</b>	<b>-1'329'520</b>	<b>-1'121'102</b>	<b>208'418 ↗</b>	<b>15.68</b>
Aufwand	1'515'529	1'715'800	1'557'878	-157'922 ↘	-9.20
Ertrag	380'442	386'280	436'777	50'497 ↗	13.07
<b>61 Strassenverkehr</b>	<b>-981'792</b>	<b>-1'181'520</b>	<b>-960'143</b>	<b>221'377 ↗</b>	<b>18.74</b>
<b>6150 Gemeindestrassen</b>	<b>-981'492</b>	<b>-1'185'850</b>	<b>-1'013'852</b>	<b>171'998 ↗</b>	<b>14.50</b>
Aufwand	1'109'768	1'311'950	1'138'558	-173'392 ↘	-13.22
Ertrag	128'276	126'100	124'706	-1'394 ↘	-1.11
<b>6191 Parkplätze</b>	<b>-299</b>	<b>4'330</b>	<b>53'709</b>	<b>49'379 ↗</b>	<b>1'140.40</b>
Aufwand	195'687	198'850	190'537	-8'313 ↘	-4.18
Ertrag	195'387	203'180	244'246	41'066 ↗	20.21
<b>62 Öffentlicher Verkehr</b>	<b>-153'294</b>	<b>-148'000</b>	<b>-160'959</b>	<b>-12'959 ↘</b>	<b>-8.76</b>
<b>6230 Agglomerationsverkehr</b>	<b>-118'136</b>	<b>-100'500</b>	<b>-123'102</b>	<b>-22'602 ↘</b>	<b>-22.49</b>
Aufwand	118'136	100'500	123'102	22'602 ↗	22.49
<b>6290 Übriger öffentlicher Verkehr</b>	<b>-35'158</b>	<b>-47'500</b>	<b>-37'857</b>	<b>9'643 ↗</b>	<b>20.30</b>
Aufwand	91'937	104'500	105'682	1'182 ↗	1.13
Ertrag	56'779	57'000	67'825	10'825 ↗	18.99

## Umweltschutz und Raumordnung

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%	
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-273'899</b>	<b>-386'470</b>	<b>-284'313</b>	<b>102'158 ↗</b>	<b>26.43</b>
	Aufwand	2'317'301	2'726'790	2'634'684	-92'106 ↘	-3.38
	Ertrag	2'043'402	2'340'320	2'350'371	10'051 →	0.43
<b>71</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 →</b>	<b>--</b>
<b>7100</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 →</b>	<b>--</b>
	Aufwand	850'668	886'500	903'960	17'460 ↗	1.97
	Ertrag	850'668	886'500	903'960	17'460 ↗	1.97
<b>72</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>10'189</b>	<b>3'000</b>	<b>10'410</b>	<b>7'410 ↗</b>	<b>246.99</b>
<b>7200</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 →</b>	<b>--</b>
	Aufwand	988'398	1'247'750	1'211'031	-36'719 ↘	-2.94
	Ertrag	988'398	1'247'750	1'211'031	-36'719 ↘	-2.94
<b>7202</b>	<b>Abwasserbeseitigung Allgemein</b>	<b>10'189</b>	<b>3'000</b>	<b>10'410</b>	<b>7'410 ↗</b>	<b>246.99</b>
	Aufwand	6'315	12'000	6'365	-5'635 ↘	-46.96
	Ertrag	16'504	15'000	16'775	1'775 ↗	11.83
<b>73</b>	<b>Abfallwirtschaft</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 →</b>	<b>--</b>
<b>7300</b>	<b>Abfallwirtschaft</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 →</b>	<b>--</b>
	Aufwand	182'351	188'770	209'179	20'409 ↗	10.81
	Ertrag	182'351	188'770	209'179	20'409 ↗	10.81
<b>74</b>	<b>Verbauungen</b>	<b>-85'030</b>	<b>-105'370</b>	<b>-92'392</b>	<b>12'978 ↗</b>	<b>12.32</b>
<b>7410</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>-71'122</b>	<b>-88'690</b>	<b>-68'501</b>	<b>20'189 ↗</b>	<b>22.76</b>
	Aufwand	71'197	88'690	68'651	-20'039 ↘	-22.59
	Ertrag	75	--	150	150 ↗	--
<b>7420</b>	<b>Steinschlagschutz</b>	<b>-13'909</b>	<b>-16'680</b>	<b>-23'891</b>	<b>-7'211 ↘</b>	<b>-43.23</b>
	Aufwand	13'909	16'680	23'891	7'211 ↗	43.23
<b>75</b>	<b>Arten- und Landschaftsschutz</b>	<b>-22'710</b>	<b>-15'320</b>	<b>-13'657</b>	<b>1'663 ↗</b>	<b>10.85</b>
<b>7500</b>	<b>Arten- und Landschaftsschutz</b>	<b>-22'710</b>	<b>-15'320</b>	<b>-13'657</b>	<b>1'663 ↗</b>	<b>10.85</b>
	Aufwand	24'996	17'620	15'933	-1'687 ↘	-9.57
	Ertrag	2'286	2'300	2'276	-24 ↘	-1.04
<b>77</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>	<b>-125'814</b>	<b>-174'150</b>	<b>-141'790</b>	<b>32'360 ↗</b>	<b>18.58</b>
<b>7710</b>	<b>Friedhof und Bestattung</b>	<b>-105'701</b>	<b>-136'280</b>	<b>-124'460</b>	<b>11'820 ↗</b>	<b>8.67</b>
	Aufwand	105'701	136'280	124'460	-11'820 ↘	-8.67
<b>7790</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>	<b>-20'113</b>	<b>-37'870</b>	<b>-17'329</b>	<b>20'541 ↗</b>	<b>54.24</b>
	Aufwand	23'233	37'870	24'329	-13'541 ↘	-35.76
	Ertrag	3'120	--	7'000	7'000 ↗	--
<b>79</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>-50'534</b>	<b>-94'630</b>	<b>-46'883</b>	<b>47'747 ↗</b>	<b>50.46</b>
<b>7900</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>-50'534</b>	<b>-94'630</b>	<b>-46'883</b>	<b>47'747 ↗</b>	<b>50.46</b>
	Aufwand	50'534	94'630	46'883	-47'747 ↘	-50.46

## Volkswirtschaft

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT (KONSOLIDIERT)</b>	<b>-11'639</b>	<b>-12'150</b>	<b>-6'113</b>	<b>6'037</b> ↗	<b>49.69</b>
	Aufwand	35'799	36'650	31'501	-5'149 ↘	-14.05
	Ertrag	24'160	24'500	25'388	888 ↗	3.63
<b>81</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>-1'062</b>	<b>-1'350</b>	<b>-967</b>	<b>383</b> ↗	<b>28.35</b>
<b>8130</b>	<b>Produktionsverbesserungen Vieh</b>	<b>--</b>	<b>-400</b>	<b>--</b>	<b>400</b> ↗	<b>--</b>
	Aufwand	--	400	--	-400 ↘	--
<b>8140</b>	<b>Produktionsverbesserung Pflanzen</b>	<b>-1'062</b>	<b>-950</b>	<b>-967</b>	<b>-17</b> ↘	<b>-1.82</b>
	Aufwand	1'062	950	967	17 ↗	1.82
<b>83</b>	<b>Jagd und Fischerei</b>	<b>--</b>	<b>500</b>	<b>168</b>	<b>-332</b> ↘	<b>-66.40</b>
<b>8300</b>	<b>Fischerei</b>	<b>--</b>	<b>500</b>	<b>168</b>	<b>-332</b> ↘	<b>-66.40</b>
	Ertrag	--	500	168	-332 ↘	-66.40
<b>84</b>	<b>Tourismus</b>	<b>160</b>	<b>1'250</b>	<b>3'590</b>	<b>2'340</b> ↗	<b>187.22</b>
<b>8400</b>	<b>Tourismus</b>	<b>160</b>	<b>1'250</b>	<b>3'590</b>	<b>2'340</b> ↗	<b>187.22</b>
	Aufwand	24'000	22'750	21'630	-1'120 ↘	-4.92
	Ertrag	24'160	24'000	25'220	1'220 ↗	5.08
<b>85</b>	<b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>-10'737</b>	<b>-12'550</b>	<b>-8'904</b>	<b>3'646</b> ↗	<b>29.05</b>
<b>8500</b>	<b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>-10'737</b>	<b>-12'550</b>	<b>-8'904</b>	<b>3'646</b> ↗	<b>29.05</b>
	Aufwand	10'737	12'550	8'904	-3'646 ↘	-29.05

## Finanzen und Steuern

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>9 FINANZEN UND STEUERN (KONSOLIDIERT)</b>	<b>12'939'080</b>	<b>12'952'310</b>	<b>14'928'174</b>	<b>1'975'864</b> ↗	<b>15.25</b>
Aufwand	1'681'599	1'428'760	1'597'186	168'426 ↗	11.79
Ertrag	14'620'679	14'381'070	16'525'360	2'144'290 ↗	14.91
<b>91 Steuern</b>	<b>12'955'078</b>	<b>12'700'600</b>	<b>13'872'767</b>	<b>1'172'167</b> ↗	<b>9.23</b>
<b>9100 Steuern</b>	<b>12'955'078</b>	<b>12'700'600</b>	<b>13'872'767</b>	<b>1'172'167</b> ↗	<b>9.23</b>
Aufwand	469'620	535'400	706'053	170'653 ↗	31.87
Ertrag	13'424'698	13'236'000	14'578'820	1'342'820 ↗	10.15
<b>9101 Feuerwehrsteuern</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b> →	<b>--</b>
Aufwand	231'381	236'000	251'005	15'005 ↗	6.36
Ertrag	231'381	236'000	251'005	15'005 ↗	6.36
<b>93 Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>-839'275</b>	<b>-448'000</b>	<b>-448'000</b>	<b>0</b> →	<b>0.00</b>
<b>9300 Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>-839'275</b>	<b>-448'000</b>	<b>-448'000</b>	<b>0</b> →	<b>0.00</b>
Aufwand	839'275	448'000	448'000	0 →	0.00
<b>95 Übrige Ertragsanteile</b>	<b>766'057</b>	<b>879'000</b>	<b>1'143'996</b>	<b>264'996</b> ↗	<b>30.15</b>
<b>9500 Übrige Ertragsanteile</b>	<b>766'057</b>	<b>879'000</b>	<b>1'143'996</b>	<b>264'996</b> ↗	<b>30.15</b>
Ertrag	766'057	879'000	1'143'996	264'996 ↗	30.15
<b>96 Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>-119'939</b>	<b>-180'990</b>	<b>-142'668</b>	<b>38'322</b> ↗	<b>21.17</b>
<b>9610 Zinsen</b>	<b>-120'366</b>	<b>-182'980</b>	<b>-139'063</b>	<b>43'917</b> ↗	<b>24.00</b>
Aufwand	141'269	209'300	188'521	-20'779 ↘	-9.93
Ertrag	20'904	26'320	49'459	23'139 ↗	87.91
<b>9630 Liegenschaften des Finanzvermögens</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>9690-P Übriges Finanzvermögen</b>	<b>426</b>	<b>1'990</b>	<b>-3'606</b>	<b>-5'596</b> ↘	<b>-281.20</b>
Aufwand	54	60	3'606	3'546 ↗	5'909.67
Ertrag	480	2'050	--	-2'050 ↘	--
<b>97 Rückverteilungen</b>	<b>5'762</b>	<b>1'700</b>	<b>4'543</b>	<b>2'843</b> ↗	<b>167.25</b>
<b>9710 Rückverteilung aus CO<sub>2</sub>-Abgabe</b>	<b>5'762</b>	<b>1'700</b>	<b>4'543</b>	<b>2'843</b> ↗	<b>167.25</b>
Ertrag	5'762	1'700	4'543	2'843 ↗	167.25
<b>99 Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>171'397</b>	<b>--</b>	<b>497'536</b>	<b>497'536</b> ↗	<b>--</b>
<b>9900 Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>9990 Abschluss</b>	<b>171'397</b>	<b>--</b>	<b>497'536</b>	<b>497'536</b> ↗	<b>--</b>
Ertrag	171'397	--	497'536	497'536 ↗	--

## Investitionsrechnung – Funktionale Gliederung (Übersicht)

	Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG (KONSOLIDIERT)</b>	<b>2'240'294</b>	--	<b>13'833</b>	<b>13'833 ↗</b>	--
Ausgaben	3'171'645	--	13'833	13'833 ↗	--
Einnahmen	931'352	--	--	--	--
<b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG (KONSOLIDIERT)</b>	<b>27'410</b>	--	<b>26'932</b>	<b>26'932 ↗</b>	--
Ausgaben	27'410	--	45'000	45'000 ↗	--
Einnahmen	--	--	18'068	18'068 ↗	--
<b>2 BILDUNG (KONSOLIDIERT)</b>	<b>431'980</b>	--	<b>394'385</b>	<b>394'385 ↗</b>	--
Ausgaben	431'980	--	398'885	398'885 ↗	--
Einnahmen	--	--	4'500	4'500 ↗	--
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE (KONSOLIDIERT)</b>	--	<b>1'310'000</b>	<b>271'754</b>	<b>-1'038'246 ↘</b>	<b>-79.26</b>
Ausgaben	--	1'310'000	271'754	-1'038'246 ↘	-79.26
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT (KONSOLIDIERT)</b>	<b>25'057</b>	--	--	--	--
Ausgaben	25'057	--	--	--	--
<b>6 VERKEHR (KONSOLIDIERT)</b>	<b>1'160'377</b>	<b>156'000</b>	<b>231'965</b>	<b>75'965 ↗</b>	<b>48.70</b>
Ausgaben	1'160'377	156'000	231'965	75'965 ↗	48.70
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG (KONSOLIDIERT)</b>	<b>51'364</b>	<b>940'000</b>	<b>217'708</b>	<b>-722'292 ↘</b>	<b>-76.84</b>
Ausgaben	51'364	940'000	217'708	-722'292 ↘	-76.84
<b>NETTOINVESTITIONEN</b>	<b>3'936'481</b>	<b>2'406'000</b>	<b>1'156'576</b>	<b>-1'249'424 ↘</b>	<b>-51.93</b>
Total Ausgaben	4'867'833	2'406'000	1'179'144	-1'226'856 ↘	-50.99
Total Einnahmen	931'352	--	22'568	22'568 ↗	--

## Investitionsrechnung – Funktionale Gliederung pro Bereich

## Allgemeine Verwaltung

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG (KONSOLIDIERT)</b>	<b>2'240'294</b>	<b>--</b>	<b>13'833</b>	<b>13'833 ↗</b>	<b>--</b>
	<i>Ausgaben</i>	3'171'645	--	13'833	13'833 ↗	--
	<i>Einnahmen</i>	931'352	--	--	--	--
<b>02</b>	<b>Allgemeine Dienste</b>	<b>2'240'294</b>	<b>--</b>	<b>13'833</b>	<b>13'833 ↗</b>	<b>--</b>
<b>0290</b>	<b>Übrige Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>2'240'294</b>	<b>--</b>	<b>13'833</b>	<b>13'833 ↗</b>	<b>--</b>
INV0084	Neubau Gewerbebau Seepark (Werkhof/Feuerwehr)	1'887'525	--	13'562	13'562 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	2'779'385	--	13'562	13'562 ↗	--
	<i>Einnahmen</i>	891'860	--	--	--	--
INV0096	Sanierung FW-Gebäude Obbürgen	-7'223	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	32'268	--	--	--	--
	<i>Einnahmen</i>	39'492	--	--	--	--
INV0122	Rückbau Liegenschaften Dorfstrasse 2 (Parz. 716/802)	103'623	--	271	271 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	103'623	--	271	271 ↗	--
INV0123	Neubau Gewerbebau Seepark Ausstattung	256'369	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	256'369	--	--	--	--

## Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG (KONSOLIDIERT)</b>	<b>27'410</b>	<b>--</b>	<b>26'932</b>	<b>26'932 ↗</b>	<b>--</b>
	<i>Ausgaben</i>	27'410	--	45'000	45'000 ↗	--
	<i>Einnahmen</i>	--	--	18'068	18'068 ↗	--
<b>15</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>27'410</b>	<b>--</b>	<b>26'932</b>	<b>26'932 ↗</b>	<b>--</b>
<b>1500</b>	<b>Feuerwehr</b>	<b>27'410</b>	<b>--</b>	<b>26'932</b>	<b>26'932 ↗</b>	<b>--</b>
INV0116	Gabelstapler	27'410	--	-4'568	-4'568 ↘	--
	<i>Ausgaben</i>	27'410	--	--	--	--
	<i>Einnahmen</i>	--	--	4'568	4'568 ↗	--
INV0126	Ersatz Motorspritze inkl. Anhänger	--	--	31'500	31'500 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	--	--	45'000	45'000 ↗	--
	<i>Einnahmen</i>	--	--	13'500	13'500 ↗	--

## Bildung

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>2</b>	<b>BILDUNG (KONSOLIDIERT)</b>	<b>431'980</b>	<b>--</b>	<b>394'385</b>	<b>394'385 ↗</b>	<b>--</b>
	<i>Ausgaben</i>	431'980	--	398'885	398'885 ↗	--
	<i>Einnahmen</i>	--	--	4'500	4'500 ↗	--
<b>21</b>	<b>Obligatorische Schule</b>	<b>431'980</b>	<b>--</b>	<b>394'385</b>	<b>394'385 ↗</b>	<b>--</b>
<b>2120</b>	<b>Primarstufe</b>	<b>25'435</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
INV0029	Laptops LP, ORS	25'435	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	25'435	--	--	--	--
<b>2130</b>	<b>Oberstufe</b>	<b>28'693</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
INV0029	Laptops LP, ORS	28'693	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	28'693	--	--	--	--
<b>2170</b>	<b>Schulliegenschaften</b>	<b>377'852</b>	<b>--</b>	<b>394'385</b>	<b>394'385 ↗</b>	<b>--</b>
INV0026	Planung Renovation / Erweiterung Schulanlagen Stansstad	377'852	--	394'385	394'385 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	377'852	--	398'885	398'885 ↗	--
	<i>Einnahmen</i>	--	--	4'500	4'500 ↗	--



**Kultur, Sport und Freizeit, Kirche**

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE (KONSOLIDIERT)</b>	--	1'310'000	271'754	-1'038'246 ↘	-79.26
	<i>Ausgaben</i>	--	1'310'000	271'754	-1'038'246 ↘	-79.26
<b>34</b>	<b>Sport und Freizeit</b>	--	1'310'000	271'754	-1'038'246 ↘	-79.26
<b>3410</b>	<b>Sport</b>	--	--	50'000	50'000 ↗	--
INV0130	Kostenbeteiligung Sanierung Hafenufer Winkelried (Altlast)	--	--	50'000	50'000 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	--	--	50'000	50'000 ↗	--
<b>3420</b>	<b>Freizeit</b>	--	1'200'000	93'406	-1'106'594 ↘	-92.22
INV0103	Neugestaltung Dorfplatz/Zentrumsfreiräume	--	1'200'000	93'406	-1'106'594 ↘	-92.22
	<i>Ausgaben</i>	--	1'200'000	93'406	-1'106'594 ↘	-92.22
<b>3421-P</b>	<b>Strandbad</b>	--	110'000	128'348	18'348 ↗	16.68
INV0129	Zutrittskontrollsystem Strandbad	--	110'000	128'348	18'348 ↗	16.68
	<i>Ausgaben</i>	--	110'000	128'348	18'348 ↗	16.68

**Soziale Sicherheit**

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT (KONSOLIDIERT)</b>	25'057	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	25'057	--	--	--	--
<b>54</b>	<b>Familie und Jugend</b>	25'057	--	--	--	--
<b>5451-S</b>	<b>Spielgruppe</b>	25'057	--	--	--	--
INV0028	Jurteprojekt	25'057	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	25'057	--	--	--	--

## Verkehr

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>6</b>	<b>VERKEHR (KONSOLIDIERT)</b>	<b>1'160'377</b>	<b>156'000</b>	<b>231'965</b>	<b>75'965</b> ↗	<b>48.70</b>
	<i>Ausgaben</i>	<i>1'160'377</i>	<i>156'000</i>	<i>231'965</i>	<i>75'965</i> ↗	<i>48.70</i>
<b>61</b>	<b>Strassenverkehr</b>	<b>1'160'377</b>	<b>156'000</b>	<b>231'965</b>	<b>75'965</b> ↗	<b>48.70</b>
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>1'128'944</b>	<b>156'000</b>	<b>231'965</b>	<b>75'965</b> ↗	<b>48.70</b>
INV0084	Neubau Gewerbebau Seepark (Werkhof/Feuerwehr)	--	--	172'970	172'970 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>172'970</i>	<i>172'970</i> ↗	<i>--</i>
INV0105	Ausbau Bürgerstockstrasse Kreisel bis Militärbaracke	10'000	--	3'858	3'858 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>10'000</i>	<i>--</i>	<i>3'858</i>	<i>3'858</i> ↗	<i>--</i>
INV0106	Kreisel Schürmatt	--	--	3'146	3'146 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>3'146</i>	<i>3'146</i> ↗	<i>--</i>
INV0113	Kostenbeteiligung Ausbau, Unterhalt Kehrsitenstrasse (KV6)	350'000	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>350'000</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>
INV0115	Kommunalfahrzeug (Meili)	218'145	--	31'865	31'865 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>218'145</i>	<i>--</i>	<i>31'865</i>	<i>31'865</i> ↗	<i>--</i>
INV0117	Kreisel Schürmatt künstlerische Gestaltung	127'517	--	13'620	13'620 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>127'517</i>	<i>--</i>	<i>13'620</i>	<i>13'620</i> ↗	<i>--</i>
INV0118	Kostenbeteiligung Sanierung Flurstrasse Obbürgen	350'000	--	-36'221	-36'221 ↘	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>350'000</i>	<i>--</i>	<i>-36'221</i>	<i>-36'221</i> ↘	<i>--</i>
INV0119	Ersatz Poller Leuchten Kehrsitenstrasse	73'283	--	654	654 ↗	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>73'283</i>	<i>--</i>	<i>654</i>	<i>654</i> ↗	<i>--</i>
INV0120	Kostenbeitrag Verkehrsberuhigungsmassnahmen Obbürgen	--	116'000	--	-116'000 ↘	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>116'000</i>	<i>--</i>	<i>-116'000</i> ↘	<i>--</i>
INV0128	Fahrzeug Werkdienst	--	40'000	42'072	2'072 ↗	5.18
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>40'000</i>	<i>42'072</i>	<i>2'072</i> ↗	<i>5.18</i>
<b>6191</b>	<b>Parkplätze</b>	<b>31'432</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
INV0103	Neugestaltung Dorfplatz/Zentrumsfreiräume	31'432	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>31'432</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>

## Umweltschutz und Raumordnung

		Rechnung 2022	Budget 2023*	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG (KONSOLIDIERT)</b>	<b>51'364</b>	<b>940'000</b>	<b>217'708</b>	<b>-722'292</b> ↘	<b>-76.84</b>
	<i>Ausgaben</i>	<i>51'364</i>	<i>940'000</i>	<i>217'708</i>	<i>-722'292</i> ↘	<i>-76.84</i>
<b>71</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>9'198</b>	<b>400'000</b>	<b>100'652</b>	<b>-299'348</b> ↘	<b>-74.84</b>
<b>7100</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>9'198</b>	<b>400'000</b>	<b>100'652</b>	<b>-299'348</b> ↘	<b>-74.84</b>
INV0103	Neugestaltung Dorfplatz/Zentrumsfreiräume	--	200'000	--	-200'000 ↘	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>200'000</i>	<i>--</i>	<i>-200'000</i> ↘	<i>--</i>
INV0105	Ausbau Bürgenstockstrasse Kreisel bis Militärbaracke	9'198	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>9'198</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>
INV0124	Versorgungsleitung Seewliweid	--	100'000	--	-100'000 ↘	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>100'000</i>	<i>--</i>	<i>-100'000</i> ↘	<i>--</i>
INV0125	Reservoir Schwand	--	100'000	100'652	652 →	0.65
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>100'000</i>	<i>100'652</i>	<i>652</i> →	<i>0.65</i>
<b>72</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>27'328</b>	<b>500'000</b>	<b>109'593</b>	<b>-390'407</b> ↘	<b>-78.08</b>
<b>7200</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>27'328</b>	<b>500'000</b>	<b>109'593</b>	<b>-390'407</b> ↘	<b>-78.08</b>
INV0077	Erneuerung EMSRL-Technik PW Stansstad	27'328	120'000	98'819	-21'181 ↘	-17.65
	<i>Ausgaben</i>	<i>27'328</i>	<i>120'000</i>	<i>98'819</i>	<i>-21'181</i> ↘	<i>-17.65</i>
INV0103	Neugestaltung Dorfplatz/Zentrumsfreiräume	--	380'000	10'774	-369'226 ↘	-97.16
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>380'000</i>	<i>10'774</i>	<i>-369'226</i> ↘	<i>-97.16</i>
<b>73</b>	<b>Abfallwirtschaft</b>	<b>14'838</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>7300</b>	<b>Abfallwirtschaft</b>	<b>14'838</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
INV0088	Neubau Sammelstelle	14'838	--	--	--	--
	<i>Ausgaben</i>	<i>14'838</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>	<i>--</i>
<b>74</b>	<b>Verbauungen</b>	<b>--</b>	<b>40'000</b>	<b>7'463</b>	<b>-32'537</b> ↘	<b>-81.34</b>
<b>7410</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>--</b>	<b>40'000</b>	<b>7'463</b>	<b>-32'537</b> ↘	<b>-81.34</b>
INV0090	Ausbau Renaturierung A2--, Rosstränkekanal	--	40'000	7'463	-32'537 ↘	-81.34
	<i>Ausgaben</i>	<i>--</i>	<i>40'000</i>	<i>7'463</i>	<i>-32'537</i> ↘	<i>-81.34</i>

## Bilanz

(in Tausend CHF)

	Bilanz 31.12.2022	Anteil %	Bilanz 31.12.2023	Anteil %	Zu-/Abnahme	%
<b>Aktiven</b>	<b>45'319</b>	<b>100.00</b>	<b>49'505</b>	<b>100.00</b>	<b>4'186</b> ↗	<b>9.24</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>11'431</b>	<b>25.22</b>	<b>17'566</b>	<b>35.48</b>	<b>6'135</b> ↗	<b>53.67</b>
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	7'779	17.17	4'917	9.93	-2'862	-36.79
101 Forderungen	3'475	7.67	5'508	11.13	2'033	58.50
102 Kurzfristige Anlagen	--	--	1'900	3.84	1'900	--
104 Aktive Rechnungsabgrenzung	129	0.29	5'201	10.51	5'071	3'918.76
106 Vorräte und angefangene Arbeiten	25	0.06	22	0.04	-3	-12.73
107 Finanzanlagen	18	0.04	14	0.03	-4	-19.73
108 Sachanlagen FV	3	0.01	3	0.01	0	0.00
<b>14 Verwaltungsvermögen</b>	<b>33'888</b>	<b>74.78</b>	<b>31'939</b>	<b>64.52</b>	<b>-1'949</b> ↘	<b>-5.75</b>
140 Sachanlagen VV	27'466	60.61	25'702	51.92	-1'764	-6.42
142 Immaterielle Anlagen	193	0.42	139	0.28	-53	-27.61
144 Darlehen	--	--	--	--	--	--
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	--	--	--	--	--	--
146 Investitionsbeiträge	6'230	13.75	6'097	12.32	-133	-2.13
148 Kumulierte zusätzliche Abschreibungen	0	0.00	0	0.00	0	--
<b>Passiven</b>	<b>45'319</b>	<b>100.00</b>	<b>49'505</b>	<b>100.00</b>	<b>4'186</b> ↗	<b>9.24</b>
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>18'265</b>	<b>40.30</b>	<b>21'733</b>	<b>43.90</b>	<b>3'468</b> ↗	<b>18.99</b>
200 Laufende Verbindlichkeiten	3'714	8.19	7'695	15.54	3'982	107.22
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0	0.00	7'000	14.14	7'000	--
204 Passive Rechnungsabgrenzung	538	1.19	392	0.79	-146	-27.06
205 Kurzfristige Rückstellungen	0	0.00	132	0.27	132	--
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	14'000	30.89	6'500	13.13	-7'500	-53.57
208 Langfristige Rückstellungen	0	0.00	0	0.00	0	--
209 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	13	0.03	13	0.03	0	0.50
<b>29 Eigenkapital</b>	<b>27'054</b>	<b>59.70</b>	<b>27'772</b>	<b>56.10</b>	<b>718</b> ↗	<b>2.65</b>
290 Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	8'690	19.18	8'604	17.38	-87	-1.00
291 Fonds im Eigenkapital	27	0.06	27	0.06	0	0.00
292 Rücklagen für Globalbudgetbereiche	--	--	--	--	--	--
293 Vorfinanzierungen	0	0.00	0	0.00	0	--
294 Finanzpolitische Reserven	14'270	31.49	13'773	27.82	-498	-3.49
295 Aufwertungsreserven	--	--	--	--	--	--
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	1	0.00	1	0.00	0	0.00
298 Übriges Eigenkapital	0	0.00	0	0.00	0	--
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	4'065	8.97	5'367	10.84	1'302	32.03
2990 davon Jahresergebnis	10	0.02	1'302	2.63	1'292	12'673.24

## Geldflussrechnung

(in Tausend CHF)

	Rechnung 2022	Rechnung 2023	Abweichung	%
<b>Ergebnis der Erfolgsrechnung +Gewinn / -Reinverlust</b>	<b>10</b>	<b>1'302</b>	<b>1'292</b> ↗	<b>12'673.24</b>
+ Abschreibungen VV & Investitionsbeiträge	2'469	3'106	637 ↗	25.79
- Zu / + Abnahme Forderungen bzw. laufende Verbindlichkeiten	-129	-2'033	-1'904 ↘	-1'473.59
- Zu / + Abnahme Vorräte & angefangene Arbeiten	4	3	-1 ↘	-19.88
- Zu / + Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen	3'466	-5'071	-8'536 ↘	-246.30
+ Zu / - Abnahme laufende Verpflichtungen (KK, Kreditoren)	-2'358	3'982	6'340 ↗	268.88
+ Zu / - Abnahme Rückstellungen	-12	132	144 ↗	1'200.00
+ Zu / - Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen	169	-146	-315 ↘	-185.89
+ Einlagen / - Entnahmen Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen, Fonds, Vorfinanzierungen sowie div. Reservekonten des Eigenkapitals	-136	-584	-448 ↘	-329.33
<b>Geldfluss aus operativer Tätigkeit</b>	<b>3'484</b>	<b>691</b>	<b>-2'793</b> ↘	<b>-80.17</b>
Investitionsausgaben	-4'868	-1'179	3'689 ↗	75.78
Investitionseinnahmen	931	23	-909 ↘	-97.58
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>	<b>3'936</b>	<b>1'157</b>	<b>-2'780</b> ↘	<b>-70.62</b>
<b>Finanzierungsüberschuss(+)/ -fehlbetrag(-)</b>	<b>-453</b>	<b>-466</b>	<b>-13</b> ↘	<b>-2.89</b>
+ Zu / - Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	4'500	-7'500	-12'000 ↘	-266.67
+ Zu / - Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-80	7'000	7'080 ↗	8'850.00
+ Ab / - Zunahme langfristige Finanz- & Sachanlagen FV	0	4	4 ↗	840.00
+ Ab / - Zunahme kurzfristige Finanz- & Sachanlagen FV	--	-1'900	-1'900 ↘	--
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>4'420</b>	<b>-2'396</b>	<b>-6'816</b> ↘	<b>-154.22</b>
<b>Veränderung des Fonds "Geld"</b>	<b>3'967</b>	<b>-2'862</b>	<b>-6'829</b> ↘	<b>-172.15</b>

## Finanzkennzahlen

(in Tausend CHF)

	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
<b>Nettoschuld I (Vermögen = -)</b>	<b>3'015</b>	<b>1'764</b>	<b>617</b>	<b>923</b>	<b>5'241</b>	<b>6'834</b>	<b>4'167</b>
Fremdkapital	14'520	14'264	11'332	12'510	16'045	18'265	21'733
Finanzvermögen	11'505	12'500	10'715	11'587	10'804	11'431	17'566
<b>Nettoschuld II (Vermögen = -)</b>	<b>3'015</b>	<b>1'764</b>	<b>617</b>	<b>923</b>	<b>5'241</b>	<b>6'834</b>	<b>4'167</b>
Verwaltungsvermögen	25'337	25'355	26'459	28'142	32'421	33'888	31'939
Darlehen und Beteiligungen	--	--	--	--	--	--	--
Passivierte Investitionsbeiträge	--	--	--	--	--	--	--
Eigenkapital	22'322	23'591	25'842	27'219	27'180	27'054	27'772
Einwohner	4'521	4'580	4'614	4'707	4'821	4'824	4'891
<b>Nettoschuld I pro Einwohner in Franken</b>	<b>667</b>	<b>385</b>	<b>134</b>	<b>196</b>	<b>1'087</b>	<b>1'417</b>	<b>852</b>
Nettoschuld II pro Einwohner in Franken	667	385	134	196	1'087	1'417	852
	<i>0-1'000 = geringe Verschuldung, 1'000-2'500 = mittlere Verschuldung, 2'501-5'000 = hohe Verschuldung, &gt;5'000 = sehr hohe Verschuldung</i>						
<b>Nettoverschuldungsquotient</b>	<b>24.6</b>	<b>14.5</b>	<b>4.5</b>	<b>7.1</b>	<b>40.7</b>	<b>50.4</b>	<b>28.5</b>
Nettoschuld I	3'015	1'764	617	923	5'241	6'834	4'167
Fiskalertrag	12'234	12'194	13'765	13'002	12'886	13'566	14'607
	<i>unter 100% = gut, zwischen 100-150% = genügend, über 150% = schlecht</i>						
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	<b>146.1</b>	<b>166.1</b>	<b>139.9</b>	<b>90.9</b>	<b>46.7</b>	<b>59.5</b>	<b>330.6</b>
Selbstfinanzierung	3'031	3'144	4'023	3'349	3'299	2'343	3'824
Nettoinvestitionen	2'074	1'893	2'876	3'683	7'066	3'936	1'157
	<i>Hochkonjunktur über 100 %, Normalfall 80 - 100 %, Abschwung 50 - 80 %</i>						
<b>Zinsbelastungsanteil</b>	<b>0.4</b>	<b>0.6</b>	<b>0.2</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>0.7</b>	<b>0.5</b>
Nettozinsaufwand	70	106	39	57	63	120	105
Laufender Ertrag	17'582	18'389	19'082	17'878	18'896	18'283	20'184
	<i>0-4% = gut, 4-9% = genügend, 10% und mehr = schlecht</i>						
<b>Selbstfinanzierungsanteil</b>	<b>17.2</b>	<b>17.1</b>	<b>21.1</b>	<b>18.7</b>	<b>17.5</b>	<b>12.8</b>	<b>18.9</b>
Selbstfinanzierung	3'031	3'144	4'023	3'349	3'299	2'343	3'824
Laufender Ertrag	17'582	18'389	19'082	17'878	18'896	18'283	20'184
	<i>über 20% = gut, 10-20% = mittel, unter 10% = schlecht</i>						
<b>Bruttoverschuldungsanteil</b>	<b>80.5</b>	<b>75.5</b>	<b>57.1</b>	<b>58.2</b>	<b>82.8</b>	<b>96.9</b>	<b>105.0</b>
Bruttoschulden	14'156	13'882	10'895	10'403	15'651	17'714	21'195
Laufender Ertrag	17'582	18'389	19'082	17'878	18'896	18'283	20'184
	<i>&lt;50% = sehr gut, 50-100% = gut, 100-150% = mittel, 150-200% = schlecht, &gt;200% = kritisch</i>						
<b>Investitionsanteil</b>	<b>14.8</b>	<b>12.0</b>	<b>16.2</b>	<b>20.8</b>	<b>31.9</b>	<b>23.4</b>	<b>6.9</b>
Bruttoinvestitionen	2'533	2'041	2'886	3'975	7'362	4'868	1'179
Gesamtausgaben	17'063	17'034	17'832	19'068	23'089	20'770	17'178
	<i>unter 10% = schwach, 10-20% = mittel, 20-30% = stark, über 40% = sehr stark</i>						
<b>Kapitaldienstanteil</b>	<b>11.2</b>	<b>10.8</b>	<b>9.5</b>	<b>11.4</b>	<b>15.1</b>	<b>14.2</b>	<b>15.9</b>
Kapitaldienst	1'969	1'980	1'811	2'029	2'850	2'589	3'211
Laufender Ertrag	17'582	18'389	19'082	17'878	18'896	18'283	20'184
	<i>bis 5% = geringe Belastung, 5-15% = tragbare Belastung, über 15% = hohe Belastung</i>						

# Mitglieder des Kirchenrates

Rachel Wirz  
Kirchenrätin

Eduard Scodeller  
Präsident

Gaby Studiger  
Kirchenrätin



Arthur Salcher  
Gemeindeleiter, Diakon

Lucia Oertle  
Vizepräsidentin

Gabrijela Odermatt  
Kirchenrätin

Daniela Wiederkehr  
Kirchenrätin



## Katholische Kirchengemeinde Stansstad

# Ordentliche Frühjahrs- Kirchengemeindeversammlung

Die Kirchengemeindeversammlung der Katholischen Kirchengemeinde Stansstad findet am Montag, 27. Mai 2024, um 19.00 Uhr im Singsaal des Primarschulhauses Stansstad statt.

Nach der Versammlung wird ein Apéro serviert.

## Traktanden

### 1. Wahl der Stimmenzählenden

### 2. Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes des Kirchenrates

Es wird auf den folgenden Bericht verwiesen.

### 3. Rechnungsablage 2023 mit:

- a) Rechnungsbericht des Kirchenrates
- b) Rechnungsprüfungsbericht der Finanzkommission
- c) Genehmigung der Jahresrechnung

Es wird auf die Erläuterungen in der Jahresrechnung verwiesen.

### 4. Wahlen

- 4.1 3 Mitglieder des Kirchenrates auf eine Amtsdauer von vier Jahren
- 4.2 1 Mitglied des Kirchenrates auf eine Amtsdauer von zwei Jahren
- 4.3 Kirchenratspräsident/in auf eine Amtsdauer von zwei Jahren
- 4.4 Kirchenrats-Vizepräsident/in auf eine Amtsdauer von zwei Jahren
- 4.5 1 Mitglied der Finanzkommission auf eine Amtsdauer von vier Jahren

### 5. Informationen des Kirchenrates



Die Unterlagen zu den Sachgeschäften sowie die detaillierten Rechnungen liegen bei der Gemeindeverwaltung ab Dienstag, 7. Mai 2024, zur Einsichtnahme auf. Die Rechenschaftsberichte, die Erläuterungen zu den Sachgeschäften sowie die zusammengefassten Rechnungsabschlüsse werden allen Haushaltungen zugestellt.

Weitere Einzelheiten und Begründungen zu den Geschäften werden an der Gemeindeversammlung bekannt gegeben.

Die stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger werden zur zahlreichen Teilnahme an der Kirchgemeindeversammlung freundlich eingeladen.

Stansstad, im April 2024

Kath. Kirchenrat Stansstad

Der Kirchenrat erinnert daran, dass in Nidwalden Ausländerinnen und Ausländer ohne Schweizerpass unter folgenden Bedingungen das Aktivbürgerrecht in der Katholischen Kirchgemeinde bekommen (Art. 10 der Verfassung der Landeskirche Nidwalden):

- seit mind. 6 Jahren in der Schweiz
- seit mind. 3 Jahren Wohnsitz im Kanton Nidwalden
- Mitglied der katholischen Kirche

Nötig ist die schriftliche Anmeldung beim Präsidenten der Kirchgemeinde.

# Erläuterungen zu den Traktanden

## 2. Rechenschaftsbericht des Kirchenrates

Der Kirchenrat versammelte sich im Verlauf des Jahres 2023 zu insgesamt 11 Sitzungen, in deren Rahmen 84 Angelegenheiten behandelt wurden. Bedauerlicherweise verzeichneten wir dabei einen signifikanten Anstieg auf 77 Kirchnaustritte, bestehend aus 32 Frauen, 43 Männern und zwei Kindern. Dies steht im deutlichen Kontrast zu den 26 Austritten des vorangegangenen Jahres. Die bemerkenswert hohe Anzahl an Kirchnaustritten ist letztlich auf die Veröffentlichung der Missbrauchsstudie im vergangenen Herbst zurückzuführen.

### Kirchliches Wirken

Im Jahr 2023 hatten wir in unserer Kirchgemeinde sieben Taufen, 15 Erstkommunionkinder und sieben Firmlinge. Durch ihren Tod mussten wir uns von 21 Personen aus unserer Mitte verabschieden.

Am Mittwoch, den 11. Januar, waren wie im vergangenen Jahr drei Sternsingergruppen unterwegs, begleitet von Norbert Jungwirth, Arthur Salcher und weiteren drei Erwachsenen, um Wohnungen und Häuser derjenigen in Stansstad zu segnen, die sich dafür angemeldet hatten. Dabei sangen die Kinder ein Lied, sagten Sprüche auf und sammelten Geld für Kinder in der Dritten Welt, nach dem Motto «Kinder stärken, Kinder schützen». Das Spendenergebnis belief sich auf CHF 666,20.

Vom 5. bis 11. März fand wiederum die Ökumenische Fastenwoche in unserer Pfarrei statt. Im Gottesdienst am Karfreitag-Nachmittag sangen Melanie Kumpf (Sopran) und Ephanie Koch (Mezzosopran), begleitet von Susanne Odermatt an der Orgel, Teile aus dem bekannten Werk «Stabat Mater» des Barock-Komponisten Pergolesi. Es war dies ein sehr eindrücklicher Gottesdienst.

Die Osterfeierlichkeiten in und rund um unsere Pfarrkirche Stansstad sind gut verlaufen. Wir konnten wiederum das Osterfeuer vor der Kirche brennen lassen, von der Osternacht bis zum Gottesdienst am Ostersonntag. Nach der Feier der Osternacht fanden sich gegen 50 Personen zum Eiertutschen im Öki ein. Der Kirchenchor Obbürgen verschönerte den Ostersonn-

tagsgottesdienst mit der Messe «Unterwegs zum Leben» von Ivo Rechsteiner.

#### *Erstkommunion:*

Am Sonntag, 30. April, durften 15 Kinder zum ersten Mal die Hl. Kommunion in unserer Stansstader Pfarrkirche empfangen. Nach dem Einzug in die Kirche, begleitet von den Klängen der MG-Stansstad, sangen die Erstkommunionkinder kräftig und voller Freude alle Lieder, angeleitet von ihrer Katechetin Carmen Kaiser und am Piano begleitet von der Musikschullehrerin Alessandra Murer. Der anschliessende Apéro im Öki bot Gelegenheit, miteinander ins Gespräch zu kommen und das Erleben von Gemeinschaft neu zu vertiefen. Allen, die mithalfen, gilt ein herzliches Vergelt's Gott.

32 katholische und reformierte Personen nahmen teil an den Ökumenischen Seniorenferien, vom 19. bis 25. Mai 2023, unter der Leitung von Ref.-Pfr. Dominik Flüeler und Diakon Arthur Salcher. Diesmal ging es nach Sillian (A) in Osttirol, das an der Grenze zu Südtirol liegt, nahe bei den Dolomiten.

Am 31. Mai trafen sich 17 Jubilarinnen und Jubilare, teils auch mit einer Begleitperson, zum Mittagessen in der Cafeteria der Riedsunnä Stansstad, gemeinsam mit der Ref.-Pfarrerin Silke Gysin und mit Arthur Salcher. Nach einer coronabedingten Pause fand nun dieses Jubilaren-Mittagessen, zu dem jeweils 80-, 85-, 90- und über 90-jährige katholische oder reformierte Personen aus Stansstad eingeladen werden, erstmals wiederum statt. Dieses Essen wird zweimal im Jahr, jeweils im Frühling/Sommer und im Herbst/Winter, in der Riedsunnä veranstaltet. Es wird von der Kath. Kirchgemeinde Stansstad und der Ref. Kirche NW anteilmässig finanziert.

Unser damaliger Generalvikar Peter Camenzind spendete am 1. Juli elf jungen Erwachsenen das Sakrament der Firmung, sieben davon wohnen in Stansstad, zwei in Obbürgen, einer in Fürigen und ebenfalls einer in Kehrsiten. Der Gospelchor «ReMember» unter der Leitung von Romy Lisibach bereicherte musikalisch den Firmgottesdienst mit Gospelgesängen. Norbert Jungwirth hat wiederum die Firmlinge im Firmkurs auf ihren grossen Tag vorbereitet. Kurz zuvor wurde

bekannt gemacht, dass es einen Wechsel im Generalvikariat Urschweiz geben wird: Ab 1. August 2023 wurde Peter Camenzind Generalvikar für Graubünden, und zum gleichen Zeitpunkt wurde neu der Sarner Pfarrer Bernhard Willi Generalvikar für die Bistumsregion Urschweiz. Er wird bei uns in Stansstad am Samstag, 29. Juni 2024, um 17.00 Uhr die Hl. Firmung spenden.

Am Samstag, 2. und Sonntag, 3. September fand unser Chilbi-Wochenende statt: Ein Chilbi-OK, bestehend aus Vertretern unserer kirchlichen Vereine und Gremien, unter der Leitung von Norbert Jungwirth, organisierte wiederum ein abwechslungsreiches Programm mit Musik, Spiel und Spass für Jung und Alt am Samstag, gemeinsam mit der bewährten Hilfe unserer Pfadi. Unser Chilbi-Gottesdienst, am Sonntag, 3. September, mit dem Chor «Joy of Life», war sehr beeindruckend und wurde von vielen in der Pfarrkirche sehr gelobt. Es war dies eine würdige Feier zum 80. Geburtstag unserer Kirche Stansstad. Arthur Salcher hat darüber sowohl im Pfarreiblatt als auch im Stansstad aktuell berichtet. Rechtzeitig zum Jubiläum «80 Jahre Pfarrkirche Stansstad» wurde eigens ein «Rundgang durch unsere Pfarrkirche» digital erstellt, mit Texten von Edi Vieli zu allen Kunstwerken (Statuen, Kreuzweg etc.), fotografiert von Silvan Bucher, und ist seither auf unserer Pfarrei-Homepage abrufbar.

Nach den Schulsommerferien haben sich zwei neue Ministrantinnen fürs Ministrieren in Stansstad angemeldet. Sie durften bereits am Mittwoch, 20. September, am Mini-Ausflug teilnehmen und zum Circus Monti nach Luzern mitkommen. Im Moment haben wir in Stansstad zehn Ministranten/innen.

Norbert Jungwirth, unser Religionspädagoge, startete am Freitagabend, den 27. Oktober, den Firmweg 2023/24 mit fünf Firmanden.

Am Sonntag, den 29. Oktober, fand unser Öki-Fest statt, beginnend mit einem Ökumenischen Gottesdienst in der Pfarrkirche zum Thema «Welches Gebot ist das wichtigste von allen?». Musikalische Mitwirkung: Ensemble der Geigenklasse der Musikschule Stansstad. Anschliessend fanden sich ca. 85 Personen, die sich vorher angemeldet hatten, zum Mittagessen im Öki ein. Dort wartete bereits «unser» Koch Mario Borsch mit einem feinen Zmittag mit Weinbegleitung auf uns. Der Öki-Vorstand servierte, unterstützt von Konfirmanden, und das Nidwaldner Schwyzerörgeli-Duo Niederberger sorgte für gute Stimmung. Dem Öki-Vorstand und seinen Helferinnen und Helfern gilt ein ganz grosses Dankeschön.

Pfarrer Franz Bircher, der während 13 Jahren Pfarrer in Stansstad war (von 1971 bis 1984) und uns auch nach seiner Pensionierung bei Bedarf für Gottesdienst-Aushilfen zur Verfügung stand, verstarb am 27. November im Pflegeheim Nägeligasse Stans, nach Vollendung des 87. Lebensjahres.

Am Heiligen Abend und am Christtag wurden jeweils im Gottesdienst Teile von Paul Burkhardts «Zäller Wiehnacht» aufgeführt, und zwar nicht von Kindern, sondern von zwei Profi-Sängerinnen, Melanie Kumpf und Ephanie Koch, den beiden Geigerinnen Katja Bauer und Magdalena Gnädinger, dem Oboisten Robert Abrahamyan und unserer Organistin Sonja Betten, was grossen Gefallen fand.

## **Die neue Website der Pfarrei und Kirchgemeinde ist online**

Bereits beim ersten Klick wird klar: Die Website der Pfarrei und Kirchgemeinde Stansstad ist neu. Wer ein wenig auf der Website surft, entdeckt Tools und Informationen, die auf der bisherigen Seite nicht vorhanden waren. So gibt es auf der neuen Startseite Texte und Artikel mit verschiedenen Inhalten und Gedanken: Was in letzter Zeit alles lief oder zeitnah zu erwarten ist. Die Mitarbeitenden der Pfarrei und Kirchgemeinde sowie die Verantwortlichen der einzelnen Gruppierungen widmen sich in ihrer Arbeit unterschiedlichen Themen: Den Seelsorgenden begegnen freudige und traurige Ereignisse, das Katechese-Team beschäftigt sich mit den Fragen rund um die religiöse Bildung und das Pfarreisekretariat beschreibt seine eigene Drehscheibenfunktion. Über all das sollen Sie zukünftig nicht nur im Pfarreiblatt, sondern auch auf der Website lesen können.

Von der alten Website war bekannt, dass häufig die Kontaktdaten der Mitarbeitenden gesucht werden. Damit Sie nicht länger über die verschiedensten Seiten hinweg die gesuchte Person aufspüren müssen, sind nun alle Mitarbeitenden unter dem Navigationspunkt «Über uns» zusammengefasst. Wer ein wenig nach unten scrollt, bekommt alle Mitarbeitenden und Kirchenratsmitglieder auf einen Blick.

Manches hat dagegen einfach ein neues Kleid bekommen. So finden Sie selbstverständlich nach wie vor Links und Informationen zu den Gruppen und Vereinen. Die Geschichte der Pfarrkirche Hl. Familie wurde mit einem Foto-Rundgang durch das Gotteshaus akzentuiert. Sie können sich weiterhin über die ver-

schiedenen Sakramente, den Religionsunterricht, die Kirchenmusik, Jugendarbeit usw. informieren.

Der Weg zu dieser Website hat einiges an Arbeit mit sich gebracht, bei der viel überlegt, diskutiert und verworfen wurde. Zahlreiche Fragen mussten beantwortet werden, wie zum Beispiel: Welche Inhalte suchen die Besucherinnen und Besucher? Wie können diese schnell gefunden werden? Welche Informationen sind wichtig? Was wollen und können wir den Leserinnen und Lesern der Website zusätzlich anbieten? Gemeinsam mit dem Webmaster Gion Caprez entstand entlang der Antworten die neue Website der Pfarrei und Kirchgemeinde. Wir vom Kirchenrat hoffen, dass Sie das Ergebnis ebenso überzeugt wie uns. Nun sind Sie eingeladen, online zu gehen und die neue Website unter [www.pfarrei-stansstad.ch](http://www.pfarrei-stansstad.ch) zu erkunden.

## Ressort Pfarreiliche Belange

Der Gaumenfreude zu Ehren bot die Apéro-Gruppe auch im vergangenen Jahr bei vielen Gelegenheiten Speis und Trank an. Sie kann deshalb erneut von einem gelungenen Jahr sprechen. Beim Osternachts-Apéro, am Fastensuppen-Sonntag, bei der Erstkommunionfeier, Chilbi, aber auch an den Abschluss- und Eröffnungsfeiern der 1. Klasse konnte sie auf 50 bis über 120 Personen zählen, die gerne an den Anlässen teilnahmen. Wir möchten an dieser Stelle den Helfern und Helferinnen herzlichst danken, denn ohne sie wären diese Anlässe nicht möglich.

## Ressort Personal

### *Kirchenmusik:*

Unsere langjährige Hauptorganistin Susanne Odermatt hat ihren Vertrag zum Juli 2023 gekündigt. Die Verabschiedung und Würdigung ihres engagierten musikalischen Wirkens erfolgte in einem Gottesdienst im Sommer 2023. Sie wird uns noch für einzelne Einsätze aushelfen. Die Aushilfsorganisten Markus Rothenfluh und Christian Schweizer haben freiwillig ihr Pensum auf diesen Zeitpunkt reduziert, um die Anstellung einer Hauptorganistin mit einem etwas höheren Pensum zu ermöglichen. So freuen wir uns, dass wir seit August 2023 mit Sonja Betten aus Hergiswil eine Hauptorganistin mit Konzert- und Solistendiplom zu unseren Mitarbeitenden zählen dürfen. Sie übernimmt auch einen Grossteil der Orgeldienste in Obbürgen und Kehrsiten. Die offizielle Begrüssung erfolgte in

einem Gottesdienst im August 2023. Die auf Freiwilligen basierende Kantorengruppe hat sich im Sommer 2023 aufgelöst.

### *Entlöhnungsvereinbarung:*

Die Entlöhnungsvereinbarung der Landeskirche Nidwalden ist auch für unsere Kirchgemeinde verbindlich. Zum Zeichen ihres Einverständnisses mit dieser Regelung haben sämtliche Mitarbeitende Anfang 2023 ein entsprechendes Schreiben unterzeichnet.

### *Nachfolge Religionspädagoge:*

Im Herbst haben wir mit der Suche nach der Nachfolge für unseren Religionspädagogen Norbert Jungwirth begonnen, der im Sommer 2024 mit 66 Jahren in den Ruhestand tritt. Wir sind sehr glücklich, dass wir trotz der schwierigen Personalsituation im kirchlichen Umfeld bereits im Dezember den Vertrag mit Larissa Scherer, Religionspädagogin aus Ennetbürgen, unterzeichnen konnten. Sie wird die Stelle im August 2024 antreten, und wir heissen sie herzlich willkommen.

### *Dienstjubiläen 2023:*

Im Jahr 2023 durften wir einigen Freiwilligen und Mitarbeitenden zu einem runden Dienstjubiläum gratulieren:

- Peter Gossweiler – mindestens 35 Jahre Lektor
- Anita Röthlin – 20 Jahre Sakristanentätigkeit
- Theres Würsch – 20 Jahre Lektorin
- Christian Schweizer – 20 Jahre Orgeldienst
- Gaby Studiger – 15 Jahre Kirchenrätin
- Melk Amgarten – 15 Jahre Mitglied der Finanzkommission

Unser herzliches Dankeschön geht an sie alle, die uns seit so vielen Jahren die Treue halten und mit ihrem Wirken zu unserem Pfarreileben beitragen.

### *Kirchenrat:*

Auch in unserem Gremium beschäftigen wir uns intensiv mit unserer Nachfolge. Einige von uns engagieren sich seit vielen Jahren und denken irgendwann an einen Rücktritt. Wichtig ist uns, dass das langjährige Wissen nicht verloren geht und wir unsere Erfahrung gestaffelt weitergeben können. Falls sich Leserinnen oder Leser dieses Berichts für diese verantwortungsvolle und spannende Arbeit interessieren, freuen wir uns auf die Kontaktaufnahme.

## Ressort Liegenschaften

Im Winter 2023 wurde in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Stansstad auf unserer Parzelle ein zusätzlicher Robidog erstellt. Aufgrund einiger Rückmeldungen aus der Kirchgemeinde, die darauf hinwiesen, dass die Parksituation rund um die Kirche unbefriedigend ist, und entsprechender Rückmeldungen von der Schulgemeinde, beabsichtigt die Kirchgemeinde, gemeinsam mit der Schul- und der Politischen Gemeinde eine Lösung zu finden und gegebenenfalls ein umfassendes PP-Reglement zu erstellen. Die Politische Gemeinde hat jedoch mitgeteilt, dass eine Überarbeitung des bestehenden PP-Reglements erst mit der Sanierung der Zentrumsfreiräume im Dorfkern durchgeführt wird. Der Kirchenrat ist weiterhin an einer Gesamtlösung interessiert.

Im Rahmen des Budgets 2023 wurde der Hochwasserschutz zum Jugendlokal realisiert. Das EWN forderte Mitte 2023 die periodische Kontrolle der elektrischen Installationen in den Büros im 1. Stock des Pfarrhauses, der Kirche und der Wärmepumpe. Diese Kontrollen wurden von der Firma Elektro Control ECE AG, Kriens, durchgeführt, und aufgrund dieser Kontrollen mussten kleinere Anpassungen und Reparaturen vorgenommen werden.

In Zusammenarbeit mit der Gemeinde Stansstad, dem Kanton NW und Pro Natura Unterwalden wurde ein Konzept für eine Lebensraumaufwertung auf dem ehemaligen Gründepotgelände entwickelt. Die Kosten in Höhe von maximal CHF 30 000 könnten durch eine Stiftung getragen werden. Auf derselben Parzelle muss der kranke und marode Baumbestand entlang der Bürgerstockstrasse entfernt und durch eine Neubepflanzung ersetzt werden. Offerten und Vorschläge liegen vor und sind im Budget 2024 enthalten.

Mitte 2023 wurde der Rapid-Mäher einer periodischen Fahrzeugprüfung unterzogen. Da dieses Fahrzeug nicht mehr benötigt wird, wurde beschlossen, das 23 Jahre alte Fahrzeug zu veräussern. Dies konnte für CHF 4 000 verkauft werden. Im Rahmen des Budgets 2023 wurden sämtliche Glaskugeln und Leuchtmittel der Aussenleuchten auf dem Kirchenplatz erneuert.

## Ressort Friedhof

2023 wurden auf unserem Friedhof insgesamt 20 Urnenbestattungen durchgeführt. Diese verteilen sich auf eine Doppelurnennische, ein Familiengrab an der Mauer, drei im Urnenhain und 15 im Gemeinschaftsgrab. Seit der Eröffnung des neuen Gemeinschaftsgrabs verzeichnen wir bis jetzt 111 Beisetzungen.

Im Januar haben wir bei Toni Linder in Altdorf ein Angebot für die Überarbeitung der Gräberplanung angefragt. Die letzte Anpassung erfolgte im Jahr 2018. Durch ein spezielles Vorkommnis haben wir bemerkt, dass im Friedhofreglement die festgelegte Dauer, wie viele Tage eine Urne in der Kapelle aufbewahrt werden kann, fehlt.

Anfangs März fand mit Gabrijela Odermatt (Mitinitiantin der neuen Homepage) die Besprechung über die neue Homepage statt, mit dem Fokus auf Friedhofsbedürfnisse und den Konzeptaufbau.

Im Monat Mai erhielt die Firma Gebr. Kuster von uns den Auftrag zur Wegsanierung im Bereich des Urnenhains. Diese Arbeit wurde im Verlauf des Sommers zu unserer vollen Zufriedenheit ausgeführt.

Im Juni wurden sechs Briefe an Angehörige des Gemeinschaftsgrabs geschickt, in denen die Verspätung von einer Woche nach Pfingsten für den Eintrag von sechs Namen im Eichenblatt durch Rochus Lussi erklärt wurde (er war längere Zeit im Ausland).

Im Juli führte der Maler Schmid die zweite Phase der Wasserschadensanierung in der Friedhofskapelle durch.

Der August erforderte aufgrund der Trockenheit mehrfache Bewässerung durch die Gemeinde.

Im Oktober erledigte erneut Rochus Lussi fünf neue Einträge ins Eichenblatt. Die Odermatt Dachservice AG führte die jährliche Dachkontrolle durch, bei der ein Wasserschaden am Dachablauf in der Remise zum Vorschein kam. Die Reparatur wird 2024 im Zuge der anstehenden Dachsanierung behoben.

Das Friedenslicht brannte auch im Dezember wieder drei Tage in der Friedhofskapelle.

## Ressort Finanzen

Die Jahresrechnung 2023 der Katholischen Kirchengemeinde Stansstad schliesst mit einem Mehraufwand von CHF 38 022.40 ab. Der Mehraufwand konnte erfreulicherweise im Verhältnis zum Budget um etwa CHF 75 000 niedriger gehalten werden.

Das positive Ergebnis ist neben Einsparungen in verschiedenen Bereichen hauptsächlich auch auf höhere Steuereinnahmen (CHF 40 000) aus den Bereichen Einkommenssteuern natürliche Personen, Quellensteuern und Vermögenssteuer zurückzuführen.

Infolge des niedrigeren Mehraufwandes von CHF 38 022.40 verbleibt per 31.12.2023 zugunsten der Katholischen Kirchengemeinde Eigenkapital in Höhe von CHF 375 699.42.

Wir danken allen, die sich – in welcher Form auch immer – in unserer Kirchengemeinde engagiert haben, überaus zuverlässig und gewissenhaft mitgearbeitet und so ihren Beitrag für ein gutes Gelingen in unserer Kirchengemeinde und Pfarrei geleistet haben.

Stansstad, im April 2024

Der Kirchenrat

# 3. Jahresrechnung 2023

## Katholische Kirchgemeinde

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die Jahresrechnung 2023 der Katholischen Kirchgemeinde Stansstad schliesst ab:

bei einem Gesamtertrag von	CHF	951 557.76
und einem Gesamtaufwand von	CHF	989 580.16
mit einem Mehraufwand von	<b>CHF</b>	<b>38 022.40</b>

Zur Jahresrechnung 2023 ergeben sich folgende Erläuterungen:

### Laufende Rechnung

#### **0120.3636.10 Exekutive – Beiträge an standes-, wohltätige und kulturelle Vereine**

Die im Verhältnis zum budgetierten Betrag niedrigeren Ausgaben resultieren aus aufgelösten Vereinen.

#### **0220.3010.00 Übrige Allgemeine Dienste – Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals**

Die in diesem Bereich gegenüber dem budgetierten Betrag erfolgten Mehrausgaben haben sich aus Administrationsaufwand für das Oekumenische Kirchgemeindehaus ergeben und wurden im Konto 0220.4612.20 Entschädigung Oekumenischer Kirchgemeindeverband vollumfänglich weiterverrechnet.

#### **0290.3140.00 Übrige Verwaltungsliegenschaften – Unterhalt an Grundstücken**

Infolge eines unvorhersehbaren Sturmschadens wurde der Ersatz der Aussenbeleuchtung auf dem Kirchplatz erforderlich.

#### **0290.3144.10 Übrige Verwaltungsliegenschaften – Unterhalt Kirche**

Die Überschreitung des budgetierten Unterhaltsbetrages ergibt sich aus Rechnungen für Wartungsarbeiten aus den Jahren 2022 und 2021 in Höhe von CHF 9000, die erst 2023 eingereicht wurden, sowie aus der Installation des WLAN-Systems in der Kirche und im Jugendraum unter der Kirche.

#### **3500.3104.20 und 3500.3104.30 Kirchen und religiöse Angelegenheiten – Firmung und Erstkommunion**

Die deutliche Budgetunterschreitung in den beiden Konten resultiert einerseits aus der geringen Anzahl an Firmlingen sowie weniger Erstkommunikanten.

#### **3500.3612.00 Kirchen und religiöse Angelegenheiten – Entschädigung an Kirchgemeinden**

In diesem Bereich sind in den an die Kapellgemeinde Kehrsiten zu erstattenden Lohnkosten für Jan Strancich nachträglich in Rechnung gestellte Zahlungen für das Jahr 2022 mit CHF 9900 enthalten, so dass sich die Budgetüberschreitung ergeben hat.

#### **9100 Steuern**

Die erzielten Steuereinnahmen überstiegen den budgetierten Betrag unter Gegenrechnung nicht erfolgter Finanzausgleichszahlungen der Landeskirche von rund CHF 25 000 um rund CHF 40 000. Ursache hierfür sind hauptsächlich rückständige Quellensteuereinnahmen, die im Laufe des Jahres 2023 realisiert werden konnten, sowie höhere Steuereinnahmen aus den Bereichen Einkommens- und Vermögenssteuer der natürlichen Personen.

## Rechnungsvorschlag

Der **Mehraufwand von CHF 38 022.40** soll wie folgt verwendet werden:

Eigenkapital Abgang 2023	<u>CHF 38 022.40</u>
--------------------------	----------------------

## Bilanz

### Eigenkapital

Eigenkapital (exkl. Fonds) per 31.12.2022	CHF 413 721.82
Zugang/Verwendung 2023	CHF 38 022.40
Eigenkapital per 31.12.2023	CHF 375 699.42

### Gesamtkapital

**CHF 375 699.42**

Die katholische Kirchgemeinde weist per 31. Dezember 2023 folgendes Vermögen aus:

Buchwert Sachanlagen per 31.12.2023	CHF 8.00
Investitionsbeitrag 31.12.2022 mit Wertberichtigung 2023	CHF 78 956.49
	<b>CHF 78 964.49</b>

### Verwaltungsvermögen per 31.12.2023

**CHF 78 964.49**

Eigenkapital

CHF 375 699.42

### Verwaltungsvermögen

**inkl. Eigenkapital per 31.12.2023**

**CHF 454 663.91**

Kath. Kirchgemeinde Stansstad



## Bilanz mit Veränderung

	Bilanz 31.12.23	%	Bilanz 31.12.22	%	Zu-/Abnahme	%
<b>1 Aktiven</b>	<b>642 132.68</b>	<b>100.0</b>	<b>524 062.12</b>	<b>100.0</b>	<b>118 070.56</b>	<b>22.5</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>563 168.19</b>	<b>87.7</b>	<b>440 942.02</b>	<b>84.1</b>	<b>122 226.17</b>	<b>27.7</b>
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	137 218.22	21.4	194 578.54	37.1	-57 360.32	-29.5
101 Forderungen	128 883.49	20.1	114 150.75	21.8	14 732.74	12.9
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	297 066.48	46.3	132 212.73	25.2	164 853.75	124.7
<b>14 Verwaltungsvermögen</b>	<b>78 964.49</b>	<b>12.3</b>	<b>83 120.10</b>	<b>15.9</b>	<b>-4 155.61</b>	<b>-5.0</b>
140 Sachanlagen	8.00	0.0	8.00	0.0		
146 Investitionsbeiträge	78 956.49	12.3	83 112.10	15.9	-4 155.61	-5.0
<b>2 Passiven</b>	<b>-680 155.08</b>	<b>100.0</b>	<b>-524 062.12</b>	<b>100.0</b>	<b>-156 092.96</b>	<b>29.8</b>
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>-266 433.26</b>	<b>39.2</b>	<b>-110 340.30</b>	<b>21.1</b>	<b>-156 092.96</b>	<b>141.5</b>
200 Total Laufende Verbindlichkeiten	-216 061.40	31.8	-86 158.30	16.4	-129 903.10	150.8
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-50 371.86	7.4	-24 182.00	4.6	-26 189.86	108.3
<b>29 Eigenkapital</b>	<b>-413 721.82</b>	<b>60.8</b>	<b>-413 721.82</b>	<b>78.9</b>		
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-413 721.82	60.8	-413 721.82	78.9		
<b>Gewinn/Verlust</b>	<b>-38 022.40</b>	<b>0.0</b>			<b>-38 022.40</b>	<b>0.0</b>

## Erfolgsrechnung – Gestufter Erfolgsausweis

Gestufter Erfolgsausweis	Rechnung 2023 Betrag	Budget 2023 Betrag	Rechnung 2022 Betrag
Betrieblicher Aufwand	-995 251.26	-1 030 608.00	-964 246.58
30 Personalaufwand	-626 403.41	-628 178.00	-615 729.35
31 Sach- und übriger Aufwand	-214 139.49	-239 120.00	-217 135.49
33 Abschreibungen			
35 Einlagen			
36 Transferaufwand	-154 708.36	-163 310.00	-131 381.74
37 Durchlaufende Beiträge			
Betrieblicher Ertrag	895 629.81	857 798.00	833 300.89
40 Fiskalertrag	774 310.35	707 000.00	714 401.20
41 Regalien und Konzessionen			
42 Entgelte	26 819.30	20 000.00	47 531.45
43 Verschiedene Erträge	4.70		
45 Entnahmen Fonds			239.20
46 Transferertrag	94 495.46	130 798.00	71 129.04
47 Durchlaufende Beiträge			
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-99 621.45	-172 810.00	-130 945.69
34 Finanzaufwand	384.60		
44 Finanzertrag	61 214.45	59 500.00	95 994.90
Ergebnis aus Finanzierung	61 599.05	59 500.00	95 994.90
Operatives Ergebnis	-38 022.40	-113 310.00	-34 950.79
38 Ausserordentlicher Aufwand			
48 Ausserordentlicher Ertrag			
Ausserordentliches Ergebnis			
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-38 022.40</b>	<b>-113 310.00</b>	<b>-34 950.79</b>

## Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>309 014.36</b>	<b>70 240.50</b>	<b>310 960.00</b>	<b>60 100.00</b>	<b>306 618.68</b>	<b>64 392.95</b>
<i>Nettoergebnis</i>		238 773.86		250 860.00		242 225.73
<b>01 Legislative und Exekutive</b>	<b>87 184.70</b>		<b>100 050.00</b>		<b>88 549.86</b>	
011 Legislative	4 004.80		6 650.00		4 632.70	
012 Exekutive	83 179.90		93 400.00		83 917.16	
<b>02 Allgemeine Dienste</b>	<b>221 829.66</b>	<b>70 240.50</b>	<b>210 910.00</b>	<b>60 100.00</b>	<b>218 068.82</b>	<b>64 392.95</b>
022 Übrige allgemeine Dienste	134 925.13	6 052.95	138 850.00	600.00	124 220.61	6 412.95
029 Übrige Verwaltungsliegenschaften	86 904.53	64 187.55	72 060.00	59 500.00	93 848.21	57 980.00
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE</b>	<b>593 662.73</b>	<b>44 931.80</b>	<b>616 800.00</b>	<b>53 200.00</b>	<b>569 509.95</b>	<b>46 095.89</b>
<i>Nettoergebnis</i>		548 730.93		563 600.00		523 414.06
<b>35 Kirchen und religiöse Angelegenheiten</b>	<b>593 662.73</b>	<b>44 931.80</b>	<b>616 800.00</b>	<b>53 200.00</b>	<b>569 509.95</b>	<b>46 095.89</b>
350 Kirchen und religiöse Angelegenheiten	593 662.73	44 931.80	616 800.00	53 200.00	569 509.95	46 095.89
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>55 309.16</b>	<b>55 309.16</b>	<b>66 848.00</b>	<b>66 848.00</b>	<b>63 280.95</b>	<b>63 280.95</b>
<i>Nettoergebnis</i>						
<b>77 Übriger Umweltschutz</b>	<b>55 309.16</b>	<b>55 309.16</b>	<b>66 848.00</b>	<b>66 848.00</b>	<b>63 280.95</b>	<b>63 280.95</b>
771 Friedhof und Bestattung	55 309.16	55 309.16	66 848.00	66 848.00	63 280.95	63 280.95
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>31 593.91</b>	<b>781 076.30</b>	<b>36 000.00</b>	<b>737 150.00</b>	<b>24 837.00</b>	<b>755 526.00</b>
<i>Nettoergebnis</i>	749 482.39		701 150.00		730 689.00	
<b>91 Steuern</b>	<b>31 554.56</b>	<b>775 872.50</b>	<b>36 000.00</b>	<b>707 000.00</b>	<b>24 837.00</b>	<b>718 100.30</b>
910 Steuern	31 554.56	775 872.50	36 000.00	707 000.00	24 837.00	718 100.30
<b>93 Finanz- und Lastenausgleich</b>		<b>4 356.00</b>		<b>30 000.00</b>		
930 Finanz- und Lastenausgleich		4 356.00		30 000.00		
<b>96 Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>39.35</b>	<b>534.05</b>				<b>36 997.25</b>
961 Zinsen	39.35	534.05				57.25
963 Liegenschaften des Finanzvermögens						36 940.00
<b>97 Rückverteilungen</b>		<b>313.75</b>		<b>150.00</b>		<b>428.45</b>
971 Rückverteilung aus CO <sub>2</sub> -Abgabe		313.75		150.00		428.45
	<b>989 580.16</b>	<b>951 557.76</b>	<b>1 030 608.00</b>	<b>917 298.00</b>	<b>964 246.58</b>	<b>929 295.79</b>
<b>Gesamtergebnis</b>		<b>38 022.40</b>		<b>113 310.00</b>		<b>34 950.79</b>
	<b>989 580.16</b>	<b>989 580.16</b>	<b>1 030 608.00</b>	<b>1 030 608.00</b>	<b>964 246.58</b>	<b>964 246.58</b>

## Abschreibungen 2023

Objekt	Buchwert 01.01.23	Zuwachs 2023	Abgang 2023	Buchwert vor Abschreibungen	Ordentliche Abschreibungen %	a. o. Abschreibungen 2023	Buchwert 31.12.2023 CHF
<b>Kirchenanlagen</b>							
Kirche mit Umgelände	1.00			1.00			1.00
Altes Pfarrhaus	1.00			1.00			1.00
Neues Pfarrhaus	1.00			1.00			1.00
Ökumenische Kirchgemeinde Anteil	1.00			1.00			1.00
Orgelneubau	1.00			1.00			1.00
<b>Friedhofanlagen</b>							
Friedhof mit Umgelände	1.00			1.00			1.00
Neubau Friedhof-Remise	1.00			1.00			1.00
Erweiterung Friedhofanlage «Urnenhain»	1.00			1.00			1.00
<b>Investitionsbeiträge</b>							
Investitionsbeitrag	83 112.10			83 112.10	4 155.61		78 956.49
Anbau Öki Stuhlmagazin							
<b>Total</b>	<b>83 120.10</b>			<b>83 120.10</b>	<b>4 155.61</b>		<b>78 964.49</b>

Bilanz mit Veränderung  
Ökumenisches Kirchgemeindehaus Stansstad

	Bilanz 31.12.23	%	Bilanz 31.12.22	%	Zu-/Abnahme	%
<b>1 Aktiven</b>	<b>49 957.60</b>	<b>100.0</b>	<b>60 199.03</b>	<b>100.0</b>	<b>-10 241.43</b>	<b>-17.0</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>49 957.60</b>	<b>100.0</b>	<b>60 199.03</b>	<b>100.0</b>	<b>-10 241.43</b>	<b>-17.0</b>
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	47 781.90	95.6	59 740.17	99.2	-11 958.27	-20.0
101 Forderungen	875.00	1.8	458.86	0.8	416.14	90.7
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	1 300.70	2.6			1 300.70	0.0
<b>2 Passiven</b>	<b>-49 957.60</b>	<b>100.0</b>	<b>-60 199.03</b>	<b>100.0</b>	<b>10 241.43</b>	<b>-17.0</b>
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>-49 957.60</b>	<b>100.0</b>	<b>-60 199.03</b>	<b>100.0</b>	<b>10 241.43</b>	<b>-17.0</b>
200 Total Laufende Verbindlichkeiten	-49 572.58	99.2	-59 906.93	99.5	10 334.35	-17.3
204 Passive Rechnungsabgrenzung	-385.02	0.8	-292.10	0.5	-92.92	31.8
<b>Gewinn/Verlust</b>						

## Erfolgsrechnung – Gestufter Erfolgsausweis Ökumenisches Kirchgemeindehaus Stansstad

Gestufter Erfolgsausweis	Rechnung 2023 Betrag	Budget 2023 Betrag	Rechnung 2022 Betrag
Betrieblicher Aufwand	102 826.57	121 450.00	105 363.28
30 Personalaufwand	11 190.00	19 250.00	12 226.65
31 Sach- und übriger Aufwand	57 721.22	67 200.00	53 480.78
33 Abschreibungen			
35 Einlagen			
36 Transferaufwand	33 915.35	35 000.00	39 655.85
37 Durchlaufende Beiträge			
Betrieblicher Ertrag	-83 117.52	-105 450.00	-77 618.68
40 Fiskalertrag			
41 Regalien und Konzessionen			
42 Entgelte			
43 Verschiedene Erträge			
45 Entnahmen Fonds			
46 Transferertrag	-83 117.52	-105 450.00	-77 618.68
47 Durchlaufende Beiträge			
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	19 709.05	16 000.00	27 744.60
34 Finanzaufwand			
44 Finanzertrag	-19 709.05	-16 000.00	-27 744.60
Ergebnis aus Finanzierung	-19 709.05	-16 000.00	-27 744.60
Operatives Ergebnis			
38 Ausserordentlicher Aufwand			
48 Ausserordentlicher Ertrag			
Ausserordentliches Ergebnis			
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>			

# Erfolgsrechnung

## Ökumenisches Kirchengemeindehaus Stansstad

Funktionale Gliederung	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>74 618.67</b>	<b>19 699.80</b>	<b>86 300.00</b>	<b>16 000.00</b>	<b>71 608.73</b>	<b>15 204.00</b>
<i>Nettoergebnis</i>		<i>54 918.87</i>		<i>70 300.00</i>		<i>56 404.73</i>
<b>02 Verwaltung</b>	<b>74 618.67</b>	<b>19 699.80</b>	<b>86 300.00</b>	<b>16 000.00</b>	<b>71 608.73</b>	<b>15 204.00</b>
022 Verwaltung	15 740.37		19 750.00		18 016.18	
029 Kirchengemeindehaus	58 878.30	19 699.80	66 550.00	16 000.00	53 592.55	15 204.00
<b>3 KIRCHGEMEINDEBETRIEB</b>	<b>28 207.90</b>		<b>35 150.00</b>		<b>33 754.55</b>	
<i>Nettoergebnis</i>		<i>28 207.90</i>		<i>35 150.00</i>		<i>33 754.55</i>
<b>35 Kirchengemeindebetrieb</b>	<b>28 207.90</b>		<b>35 150.00</b>		<b>33 754.55</b>	
350 Kirchengemeindebetrieb	28 207.90		35 150.00		33 754.55	
<b>9 FINANZEN</b>		<b>83 126.77</b>		<b>105 450.00</b>		<b>90 159.28</b>
<i>Nettoergebnis</i>	<i>83 126.77</i>		<i>105 450.00</i>		<i>90 159.28</i>	
<b>95 Beiträge Kirchengemeinden</b>		<b>83 117.52</b>		<b>105 450.00</b>		<b>77 618.68</b>
950 Beiträge Kirchengemeinden		83 117.52		105 450.00		77 618.68
<b>96 Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>		<b>9.25</b>				<b>12 540.60</b>
961 Zinsen		9.25				0.60
963 Liegenschaften des Finanzvermögens						12 540.00
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>102 826.57</b>	<b>102 826.57</b>	<b>121 450.00</b>	<b>121 450.00</b>	<b>105 363.28</b>	<b>105 363.28</b>
	<b>102 826.57</b>	<b>102 826.57</b>	<b>121 450.00</b>	<b>121 450.00</b>	<b>105 363.28</b>	<b>105 363.28</b>

# Prüfungsbericht und Antrag der Finanzkommission zur Jahresrechnung 2023 der Katholischen Kirchgemeinde

Gemäss Art. 105 und 201 des Gemeindeorganisationsgesetzes haben wir die auf den 31. Dezember 2023 abgeschlossene Jahresrechnung der Kath. Kirchgemeinde im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft. Auf Grund dieser Prüfungen erstatten wir hiermit der Gemeindeversammlung Bericht und Antrag.

Als Finanzkommission haben wir die Buchführung und Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung) gemäss Gemeindegesetz für das Jahr 2023 geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Kirchenrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung

mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Prüfung bestätigen wir die Richtigkeit und Vollständigkeit der Buchführung und der Jahresrechnung.

Wir beantragen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Stansstad, im März 2024

## **Die Finanzkommission**

Der Präsident: Duft Peter

Die Mitglieder: Amgarten Melchior, Grossi Enzo

## 4. Informationen des Kirchenrates

Kurzmitteilungen über Aktuelles.





Gemeindeverwaltung Stansstad  
Postfach  
Achereggstrasse 1  
6362 Stansstad  
Tel. 041 618 24 24  
Fax 041 618 24 25  
info@stansstad.ch

Gemeinde   
**Stansstad**



[www.stansstad.ch](http://www.stansstad.ch)